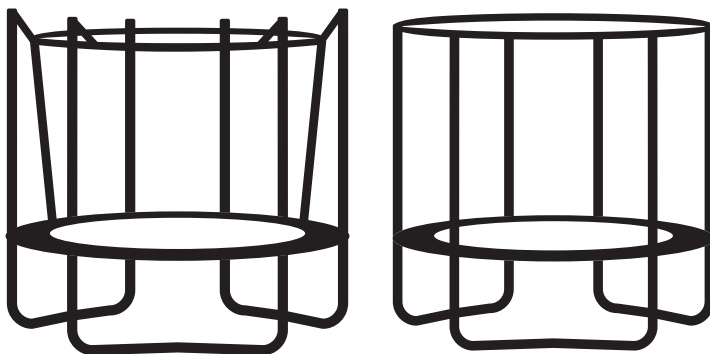




HS-T08I, HS-T10I, HS-T12I
HS-T14I, HS-T16I

HS-T08A, HS-T10A, HS-T12A
HS-T14A, HS-T16A



45 Min.



Trampolína s ochrannou sítí



Trampolin mit Schutznetz



Trampoline avec filet de protection



Trampoline with safety web



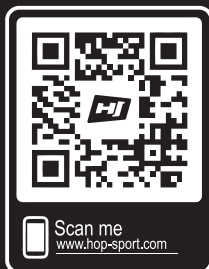
Trampolina z siatką ochronną



Trampolína s ochrannou sieťou



Батут із захисною сіткою

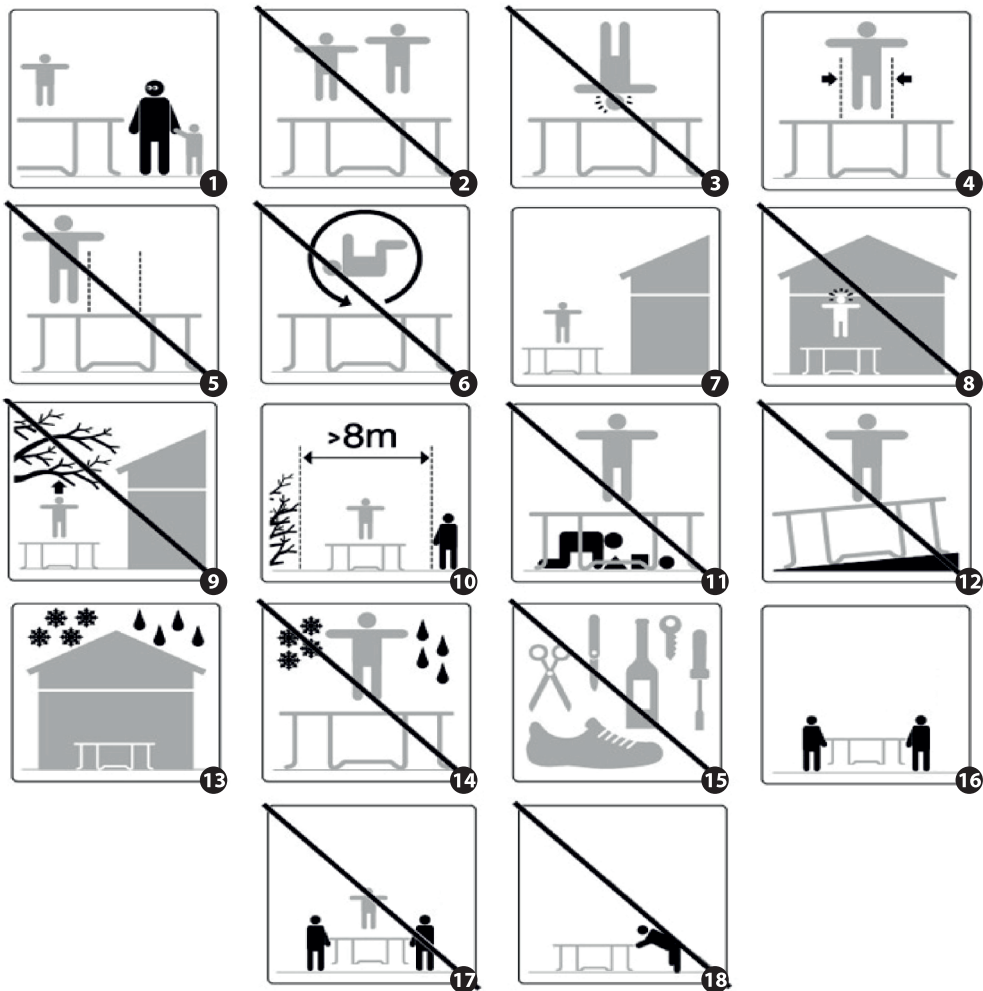


Scan me
www.hop-sport.com

CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	1
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	18
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	35
GB	INSTRUCTION	52
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	69
SK	NÁVOD NA POUŽITIE	86
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	103



Důležité bezpečnostní informace





Trampolína je určena pouze pro domácí použití.

Tento návod obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti, správné montáže trampolíny a technik skoku. Přečtěte si ho pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu.

Používání rekreačního vybavení může představovat riziko zranění. Chcete-li trampolínu používat bezpečně, přečtěte si informace v části „Upozornění“.

Popis výstražných obrázků:

1. Trampolína se musí používat v přítomnosti dospělého.
2. Na trampolíně může současně skákat pouze jedna osoba.
3. Není dovoleno skákat na hlavu nebo krk.
4. Při skákání vždy směřujte do středu trampolíny.
5. Není dovoleno skákat na okraj trampolíny.
6. Není dovoleno dělat salt (backflip) na trampolíně.
7. Trampolína by měla být umístěna mimo zdi, ploty a jiné objekty.
8. Ujistěte se, že nad trampolínou nejsou žádné předměty.
9. Trampolína nesmí být umístěna poblíž stromů.
10. Bezpečný prostor kolem trampolíny je minimálně 2 m na každé straně.
11. Před použitím trampolíny se ujistěte, že prostor pod ní je prázdný, že nejsou tam žádné předměty, zvířata ani lidé.
12. Umístěte trampolínu na plochý, rovný povrch.
13. Po uplynutí doby používání trampolíny, musí být chráněna proti nepříznivým povětrnostním podmínkám.
14. Nepoužívejte trampolínu v dešti nebo sněhu.
15. V blízkosti trampolíny nebo na trampolíně nepřenášejte žádné ostré předměty.
16. Trampolínu by měly přenášet nejméně dvě osoby.
17. Při pohybu trampolíny, by na ní neměl být nikdo ani nic.
18. Vyhybajte se přenášení, a zejména přemístění složené trampolíny jednou osobou.



Výrobek není určen pro děti do 3 let, protože obsahuje malé části, které mohou být spolknuty.

Před použitím trampolíny si pečlivě přečtěte VŠECHNY informace, obsažené v tomto dokumentu, a podle potřeby si uschovejte návod k použití. Stejně jako u všech rekreačních zařízení, představuje používání trampolíny riziko pro zdraví uživatele. Aby ho minimalizovat, je třeba dodržovat následující bezpečnostní zásady:

Produkt	Obsažené místo	Výšky odrazových ploch	MAX NOSNOST	Doporučený minimální věk uživatele
244 cm/8 ft	250x250x220	59 cm	150 kg	6 let
305 cm/10 ft	310x310x256	76 cm	150 kg	6 let
366 cm/12 ft	370x370x260	80 cm	150 kg	6 let
427 cm/14 ft	430x430x260	80 cm	150 kg	6 let
488 cm/16 ft	495x495x260	80 cm	150 kg	6 let



**PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD.
USCHOVEJTE TENTO NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

1. Plné bezpečnosti a efektivního použití lze dosáhnout za předpokladu, že je zařízení sestaveno a používáno v souladu s návodem.
2. Trampolína musí být používána pod dohledem dospělé osoby bez ohledu na věk uživatele.
3. Vlastník je povinen zajistit, aby všichni uživatelé výrobku byli o bezpečnostních opatřeních náležitě informováni.
4. Vždy je třeba dodržovat bezpečnostní opatření.
5. Uživatelé a dozorcí musí být seznámeni s bezpečnostními pokyny a opatřeními pro trampolínu uvedenými v tomto návodu.
6. Před použitím je třeba trampolínu zkontrolovat, aby se zjistily poškozené nebo vadné díly. Takové díly je třeba okamžitě vyměnit. Do výměny poškozených nebo vadných dílů je používání trampolíny zakázáno.
7. Nezapomeňte, že k trampolíně nesmí přistupovat děti bez doprovodu.
8. Před použitím trampolíny se ujistěte, že se v její blízkosti nenachází žádný ostrý předmět a že prostor pod ní je prázdný.
9. Trampolínu smí používat vždy pouze jedna osoba. Pokud ji používají dvě nebo více osob, riziko zranění se výrazně zvyšuje.
10. Na trampolíně by se mělo skákat naboso, v ponožkách nebo ve speciální obuvi. Nošení běžné obuvi může skákací plochu poškodit.
11. Na trampolínu vstupujte a vystupujte opatrně. Je zakázáno skákat přímo na zem.
12. Je zakázáno skákat na trampolínu ze střechy nebo jiného objektu. Skákat na trampolínu a z trampolíny se smí pouze k tomu určeným otvorem.
13. Skákání se provádí uprostřed skákací plochy. Pokud při skoku ztratíte kontrolu, riskujete zranění. Před použitím trampolíny zkontrolujte, zda je skákací plocha správně připevněna.
14. Trampolínu nepoužívejte během těhotenství, pokud máte vysoký krevní tlak nebo kardiovaskulární onemocnění. V případě pochybností se poraďte se svým lékařem a ujistěte se, že Vám zdravotní stav dovoluje trampolínu používat.
15. Na trampolínu neberte domácí zvířata ani ostré předměty.
16. Při používání trampolíny nesedejte ani nelehejte na kryt pružin. Musí zůstat pružný, aby se mohl pohybovat spolu s podložkou.
17. Nepoužívejte trampolínu, když je skákací plocha mokrá.
18. Při silném větru by měla být trampolína demontována a uložena na bezpečném místě.
19. Je zakázáno úmyslně skákat na ochrannou síť. Je určena pouze k ochraně uživatele před pádem z trampolíny. Úmyslné skákání na síť může vést k jejímu poškození nebo dokonce k převrácení trampolíny.
20. Před použitím trampolíny by si měl uživatel sundat všechny šperky. Oblečení s vázáním nebo přezkami by se nemělo nosit.
21. Po sestavení trampolíny nepřemisťujte. Pohyb může poškodit konstrukci a ovlivnit stabilitu výrobku. Pokud je stěhování nutné, provádějte je alespoň ve dvou lidech.
22. Trampolíny jsou výrobky určené ke skákání do značné výšky. Náraz o rámu nebo špatné přistání na skákací ploše může způsobit vážná zranění. Při používání trampolíny je třeba dbát zvláštní opatrnosti.
23. Pokud při používání trampolíny pocítíte bolest nebo závratě, okamžitě přestaňte, odpočiňte si a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.
24. Maximální přípustná hmotnost uživatele je 150 kg.
25. Zařízení bylo vyrobeno v souladu s normou EN 71-14:2019-03.

Seznam dílů

Ukázkové fotografie. Vzhled trampolíny se může lišit v závislosti na modelu a velikosti.

Ref10

Síť (vnější)

Ref1

Odrazová plocha

Ref2

Kryt pružin

Ref7

Sloupek základu (od 10ft)



Ref13

Koncovka

Ref8

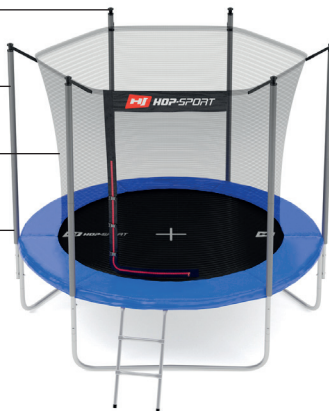
Horní sloupek

Ref10

Síť (vnitřní)

Ref9

Dolní sloupek



Ref3

Pružina

Ref5

Roura orámování

Ref4

Spojka

Ref6

Základna





REF1	REF2	REF3	REF4	REF5	REF6	REF7
244cm/8ft	X1	X48	X6	X6	X3	—
305cm/10ft	X1/X1	X60/X64	X6/X8	X6/X8	X3/X4	X6/X8
3legs/4legs	X1	X72	X8	X8	X4	X8
366cm/12ft	X1	X80	X8	X8	X4	X8
427cm/14ft	X1	X100	X10	X10	X5	X10
488cm/16ft	X1					



OUTER

REF8	REF9	REF10	REF11	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X1	X12	----	X4
305cm/10ft	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X6/X8	X4
3legs/4legs	X8	X1	X16	X8	X4
366cm/12ft	X8	X1	X16	X8	X4
427cm/14ft	X10	X1	X20	X10	X4
488cm/16ft					



INNER

REF8	REF9	REF10	REF11	REF13	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X1	X12	X6	X6	X4
305cm/10ft	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X6/X8	X6/X8	X4
3legs/4legs	X8	X1	X16	X8	X8	X4
366cm/12ft	X8	X1	X16	X8	X8	X4
427cm/14ft	X10	X1	X20	X10	X10	X4
488cm/16ft						



Tipy pro instalaci:

- Trampolínu by měli instalovat dospělí.
- Je třeba postupovat opatrně, abyste se vyhnuli píchnutí nebo přerážnutí.
- Aby se zabránilo poranění rukou, používejte rukavice dodané s tímto výrobkem.
- Při používání nářadí vždy existuje riziko nehody, proto by montáž měla být prováděna pozorně a pečlivě.
- Neměli byste kolem sebe nechávat neuspořádané nástroje.
- Z místa montáže by mělo být odstraněno jakékoli potenciální nebezpečí.
- Před montáží demontujte všechny díly a zkontrolujte jejich množství podle seznamu.
- Po montáži se ujistěte, že všechny šrouby a matice jsou řádně utaženy.

UPOZORNĚNÍ: Nedodržení bezpečnostních pokynů a doporučení může mít za následek zranění.

Nastavení:

Trampolína by měla být umístěna na rovném, stabilním a dobře osvětleném povrchu. V žádném případě by neměla být umístěna na tvrdém povrchu, jako je beton nebo betonové desky. Příkladem dovolených povrchů jsou travní nebo syntetické tlumící povrchy.

Údržba a skladování:

Chraňte trampolínu před vlhkostí. Čištění by se mělo provádět houbou a čistou vodou a otřít do sucha hadříkem. Chraňte trampolínu před deštěm. V zimních a nepříznivých povětrnostních podmínkách se doporučuje trampolínu rozebrat a skladovat v suché a teplé místnosti. Pokud plocha navlhne, okamžitě ji očistěte, aby nedošlo k její deformaci.



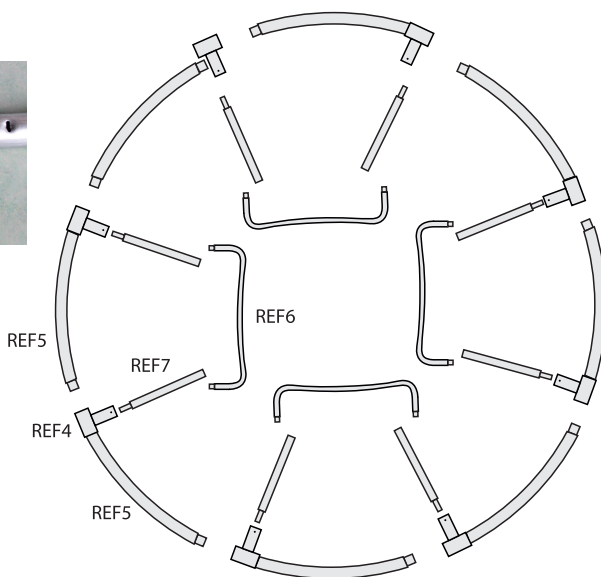
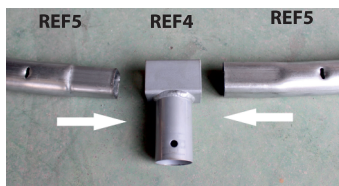
POZNÁMKA: Výkresy znázorňují vzorový model trampolíny. Některé části se mohou mírně lišit (např. tvar podpůrných tyčí) nebo mohou být v odlišném množství, než je uvedeno, v závislosti na velikosti trampolíny.

1

Krok 1 - Příprava.

Uspořádejte všechny prvky do kruhu, jako na obrázku níže.

V závislosti na velikosti trampolíny může být více dílů. Rozložte je podobně jako na obrázku níže.

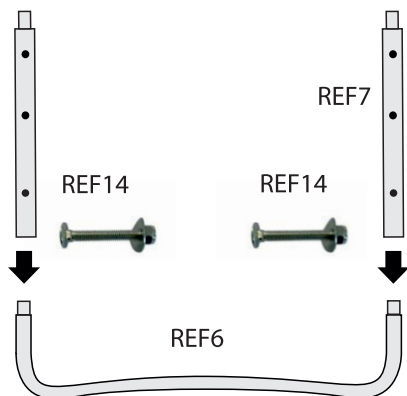


2

Krok 2 - Skládání podpůrných tyčí.

Přípevněte všechny základní sloupky REF7 k základnám REF6 pomocí šroubů REF14.

Pozor. Trampolíny s rozměrem 8ft neobsahují v sadě základní sloupky REF7.

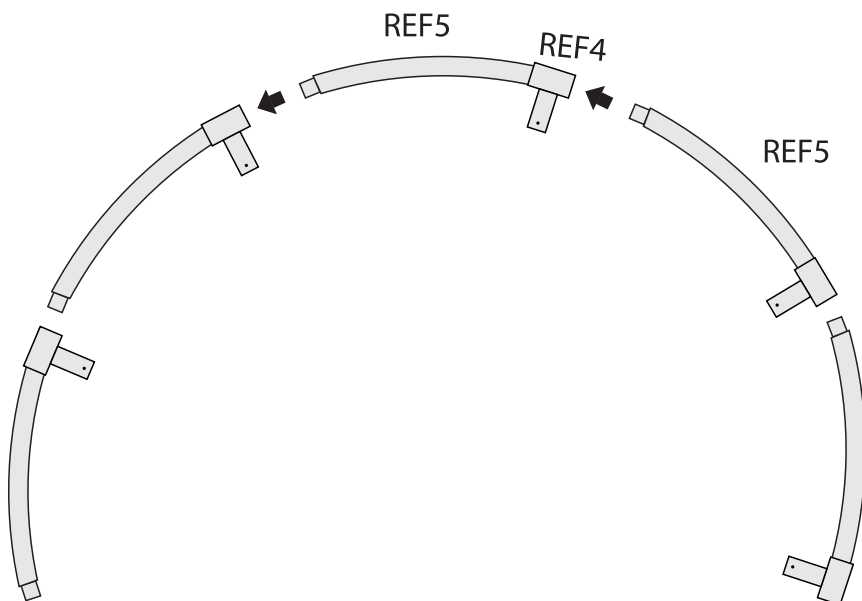




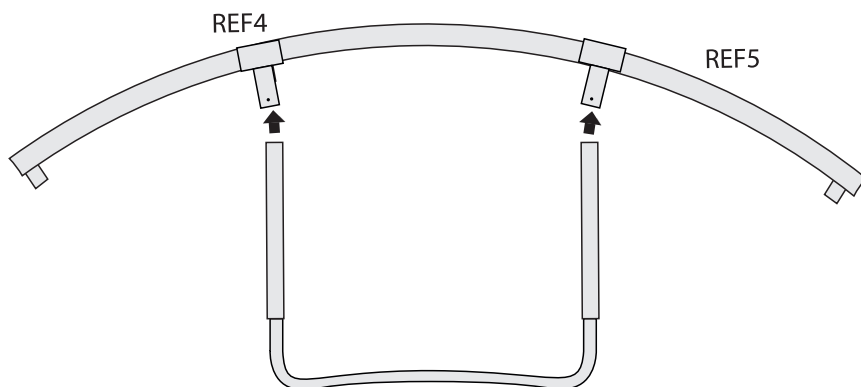
3

Krok 3 - Skládání obruče.

a) Spojte prvky REF4 a REF5 a vytvořte kruh tak, jak je znázorněno níže.



b) Připojte podpůrné tyče k prvkům REF4.

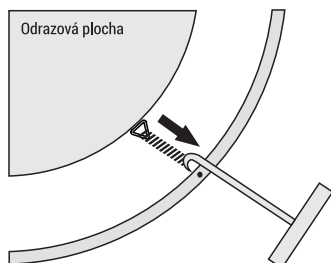




4

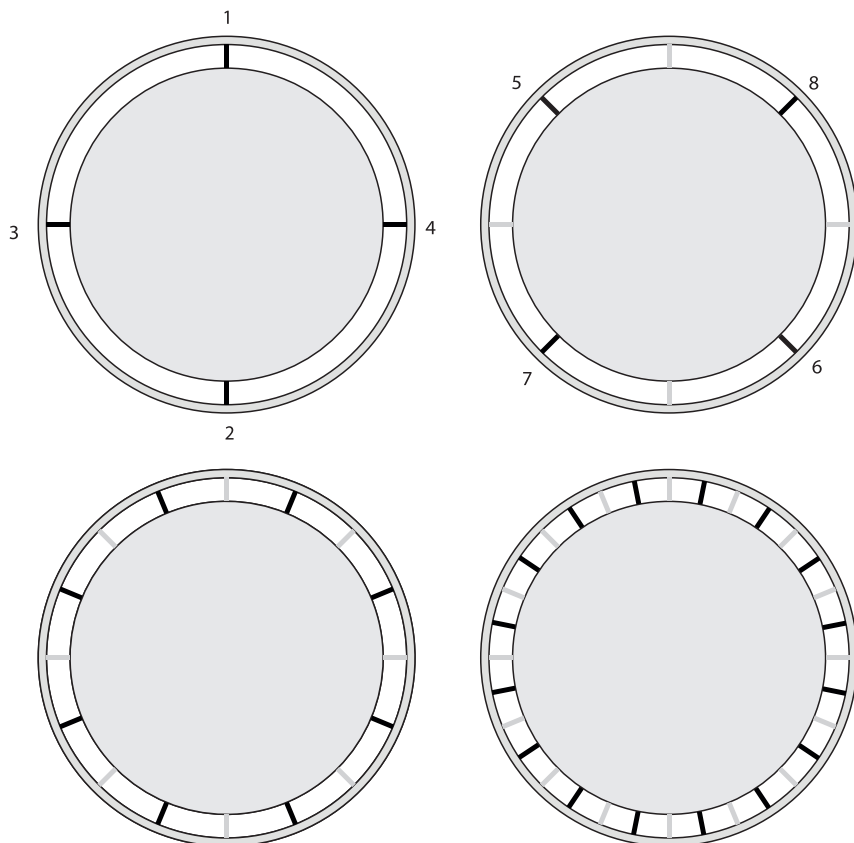
Krok 4 - Montáž odrazové plochy a pružin.

a) Rozložte plochu uvnitř smontované kostry, švy dolů.



b) Pro sestavení pružin použijte speciální nástroj dodávaný v sadě. Nejprve zahákněte pružinu do plochy a poté natáhněte ji na otvor v obruči trampolíny (viz obrázek).

Namontujte pružiny střídavě, nejprve na protilehlé strany (na dvou protilehlých koncích obruče) a poté na poloviční vzdálenosti mezi pružinami (v pořadí znázorněném na obrázcích níže).



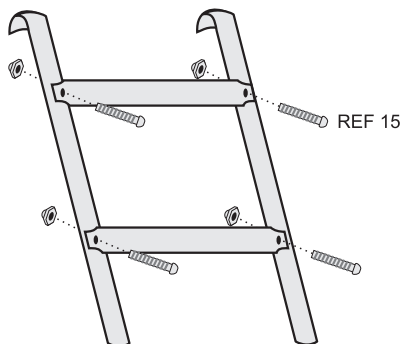
Obrázek je pouze ilustrační k náhledu, jelikož každý rozměr trampolíny má jiný počet pružin. Musí se nasadit všechny pružiny.



5

Krok 5 - Montáž žebříku.

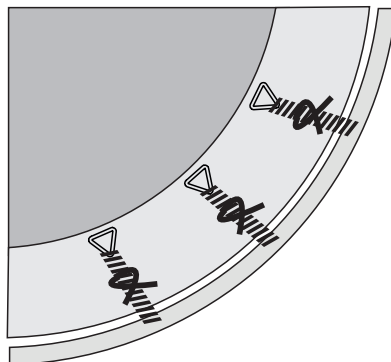
Pomocí šroub REF15 spojte žebříkové části dohromady tak, jak je znázorněno na obrázku, a potom ho zavěste na obrouč trampolíny.



6

Krok 6 - Umístění krytu pružin.

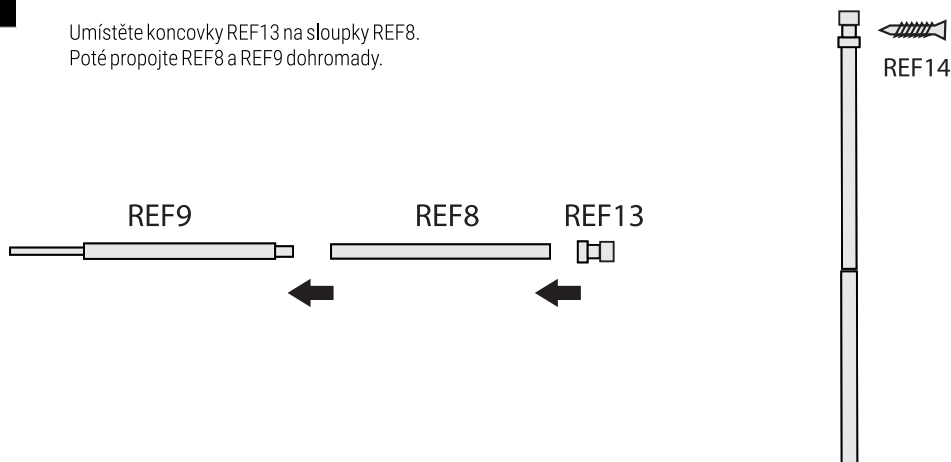
Na pružiny nasadte kryt a zespodu ho přivažte k pružinám. Ujistěte se, že kryt dobře zakrývá pružiny.



7

Krok 7: Montáž sloupků sítě.

Umístěte koncovky REF13 na sloupky REF8. Poté propojte REF8 a REF9 dohromady.

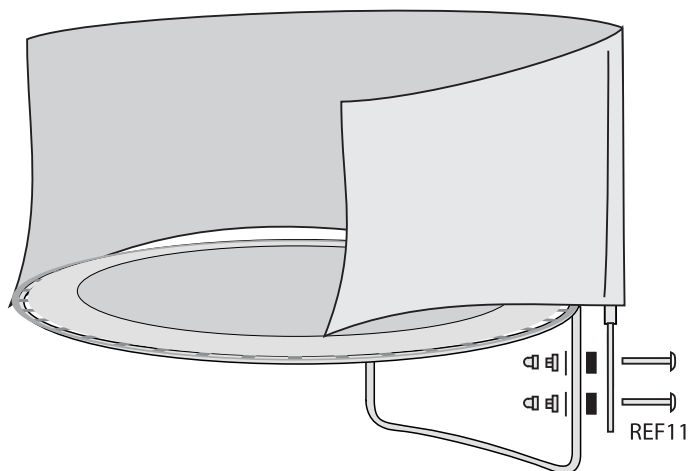
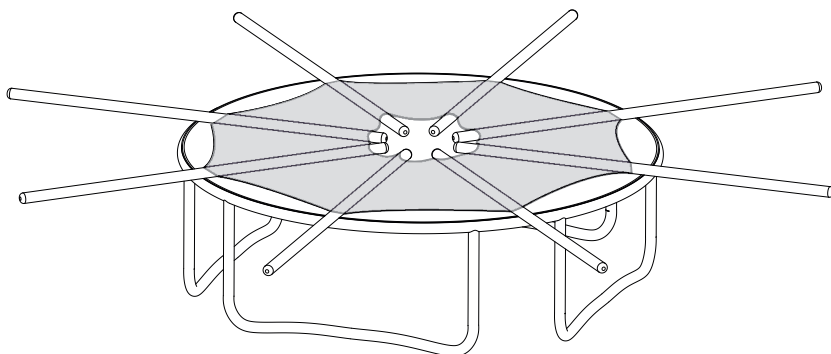




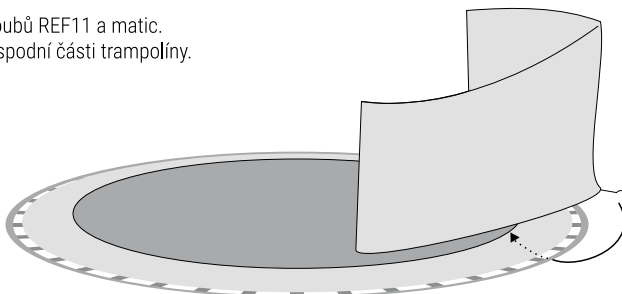
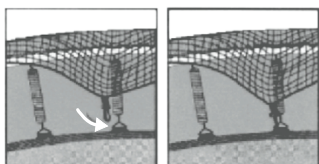
8a

Krok 8a – Montáž sítě pro trampolíny s vnější sítí.

Položte síť na trampolínu a vložte do ní sloupky, poté je uspořádejte podle obrázku níže.



Zašroubujte sloupky k trampolínu pomocí šroubů REF11 a matic. Poté zahákněte síť do pružinových háčků ze spodní části trampolíny.

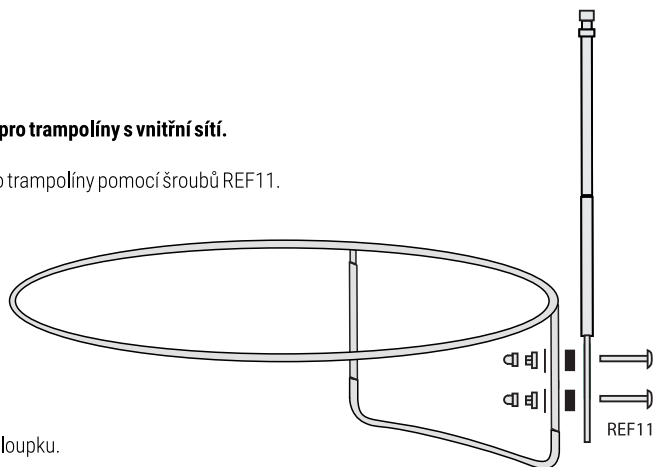




8b

Krok 8b – Montáž sítě pro trampolíny s vnitřní sítí.

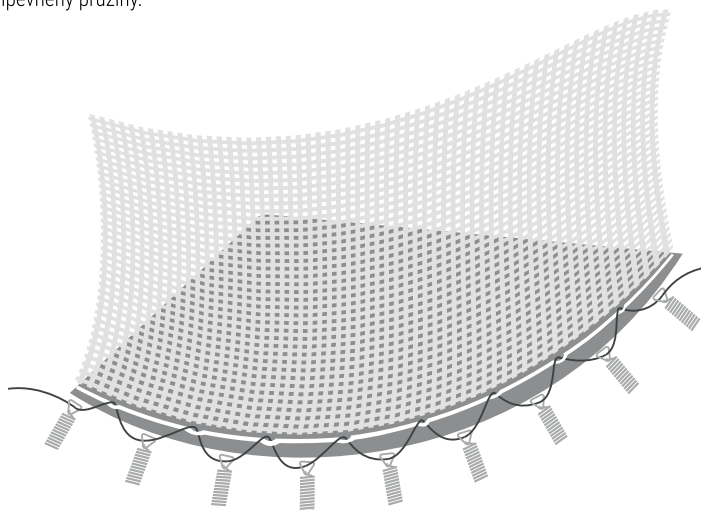
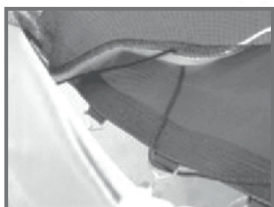
Zašroubujte sloupky do trampolíny pomocí šroubů REF11.



Zahákněte síť do horního konce sloupku.



Nakonec zachyťte síť, propletením lanka střídavě přes spodní lem sítě a oka plochy, ke kterým jsou připevněny pružiny.

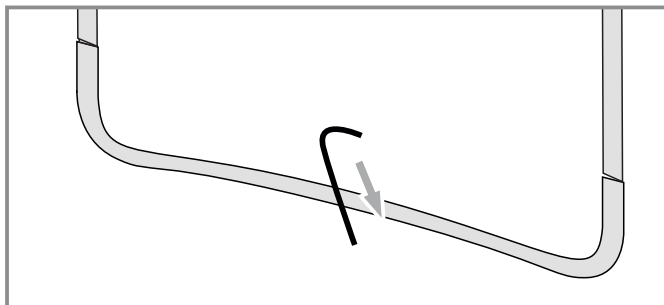




9

Krok 9 - Připevnění trampolíny k zemi.

Všechny podpůrné tyče trampolíny upevněte k zemi ocelovými háčky.





Testování trampolíny. Po sestavení trampolíny proveďte kontrolu.

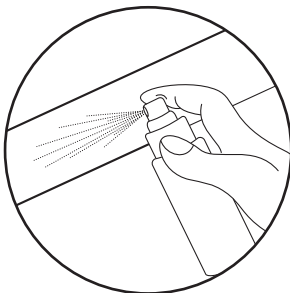
- Pomocí šroubováku zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby utažené.
- Zkontrolujte upevnění pružin k ploše (zda jsou všechny správně připojené).
- Projděte se kolem trampolíny a zkontrolujte, zda je struktura stabilní na každém místě.
- Opřete své tělo o trampolínu a zkontrolujte její stabilitu na zemi.
- Zkontrolujte, zda kryt pružin správně zakrývá pružiny a upevňovací prvky a zda jsou všechny západky správně zavěšeny.
- Zkontrolujte, zda trampolína nemá ostré kraje, pokud ano, kontaktujte servis (podrobnosti jsou uvedeny v části „záruka“).
- Protřepáním sítě zkontrolujte, zda jsou všechny sloupky správně zajištěny.
- Zkontrolujte, zda vstupní háky správně fungují.
- Zkontrolujte, zda je síť správně připojena k trojúhelníkovým kroužkům.
- Po kontrole všech částí a po výše uvedeném kontrolním seznamu by jedna osoba měla vyzkoušet trampolínu skokem po dobu 5 minut. Pokud trampolína stojí pevně, znamená to, že je připravena k použití. Pokud však uslyšíte rušivý zvuk nebo si všimnete, že je některá část trampolíny uvolněná, okamžitě ji sundejte a znovu zkontrolujte produkt v souladu s výše uvedenými pokyny. Pokud trampolína stále nefunguje správně, kontaktujte naši službu.
- Montáž trampolíny je nyní dokončena. Nesmíte však zapomenout na bezpečnostní pravidla.

Před každým použitím zkontrolujte, zda je trampolína dobře sestavena a umístěna na rovný povrch. Doporučují se provádění pravidelných periodických kontrol částí trampolíny. Jinak mohou být uživatelé vystaveni nebezpečí.

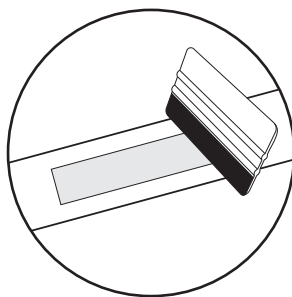
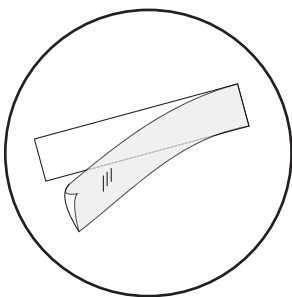


Přilepení nálepky*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být nálepka umístěna. Použijte k tomu jemný čisticí prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým, suchým hadříkem.

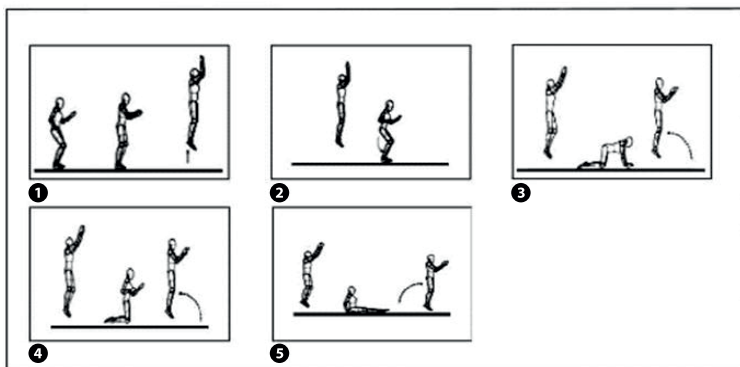


2. Odstraňte ochrannou vrstvu z nálepky. Umístěte nálepku na předem připravený povrch. Pomocí stěrky nálepku zarovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.



3. Chcete-li nálepku trvale odstranit, použijte speciální odstraňovač nálepek.

*týká se produktů s nálepkami v sadě



Doporučení a základní techniky skákání

Všichni uživatelé trampolíny by měli poznat a rozumět dvě základní techniky skákání:

Základní skok:

Východní poloha: stojící vzpřímeně, nohy na šířku ramen. Ohánějte se rameny kruhovým pohybem vpřed a současně ohýbejte kolena do skoku. Během skoku spojte nohy a směřujte prsty dolů.

Brzda / tlumení skoku:

Technika tlumení skoku umožňuje rychle získat kontrolu a rovnováhu. Provedte normální skok. Když se dotknete plochy, ohněte kolena tak, aby absorbovat odraz a zastavit skok.



Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
 - prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://hop-sport.cz/info/reklamace-zaruka/>
 - písemně na adresu:
Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36,
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
 - e-mailem: info@hop-sport.cz
2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

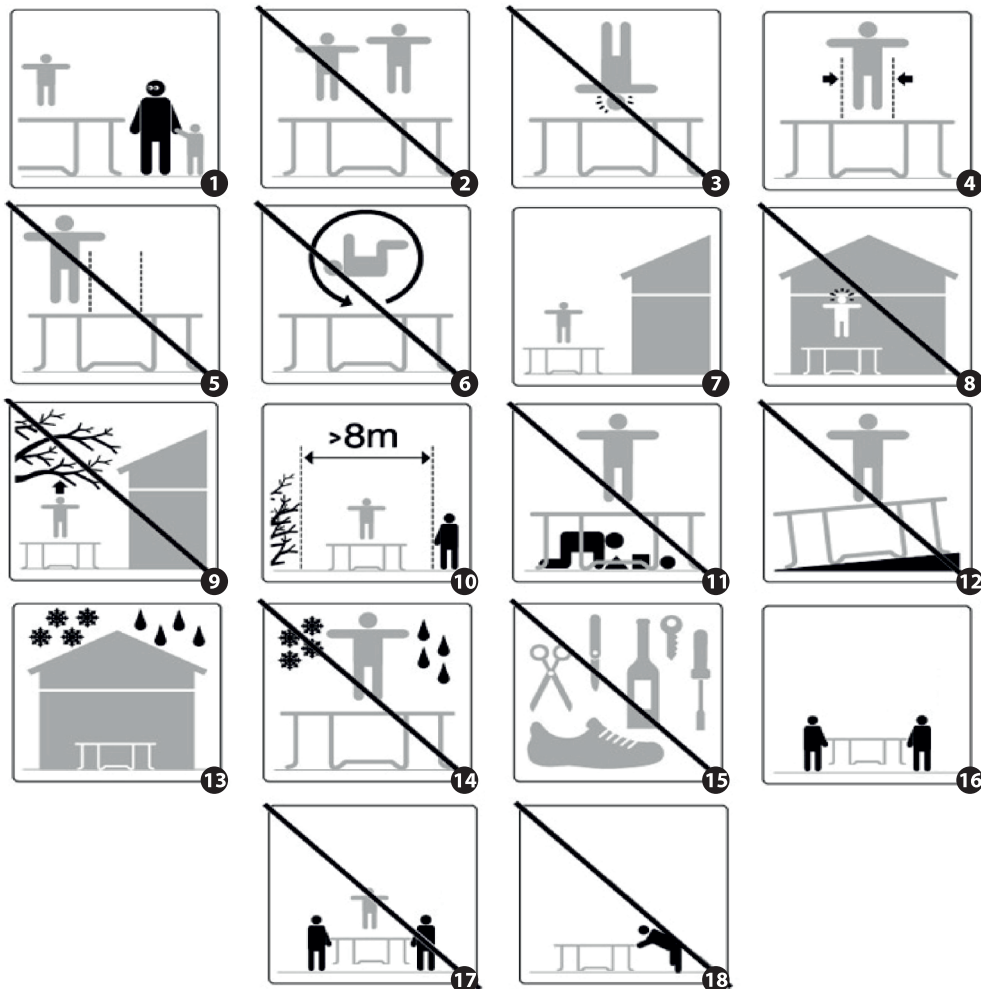
CZ Ochrana životního prostředí



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Wichtige Sicherheitshinweise





Anwendungsbereich: Trampolin ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

Diese Gebrauchsanleitung bezieht sich auf das Trampolin mit Sicherheitsnetz. Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, zum richtigen Zusammenbau und zu den richtigen Sprungtechniken. Lesen Sie **alle** Informationen aufmerksam durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Fragen auf! Wie jedes Freizeitgerät kann auch dieses Produkt die Gefahr von körperlichen Verletzungen für den Nutzer bringen. Zur Vermeidung von Verletzungen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die entsprechenden Sicherheitsvorschriften und Tipps einhalten.

Warnhinweise:

1. Bei der Nutzung des Trampolins muss immer ein Erwachsener zugegen sein.
2. Springen Sie nie zu zweit oder mit mehreren Personen auf dem Trampolin.
3. Landen Sie niemals mit dem Kopf oder Nacken auf dem Trampolin.
4. Springen Sie immer mittig.
5. Benutzen Sie zum Springen nicht den Rand des Trampolins.
6. Springen Sie keine Saltos (Flips).
7. Stellen Sie das Trampolin entfernt von Mauern, Bauten und Zäunen auf.
8. Achten Sie darauf, dass sich keine Objekte in direkter Nähe des Trampolins, d. h. über, unter, auf oder neben dem Trampolin befinden.
9. Über dem Trampolin dürfen sich keine Äste von Bäumen oder Dachvorsprünge befinden.
10. Achten Sie auf einen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m in jede Richtung.
11. Stellen Sie sicher, dass sich während der Benutzung des Trampolins keine Person darunter aufhält.
12. Stellen Sie das Trampolin nur auf einem ebenen und stoßdämpfenden Untergrund auf.
13. Sorgen Sie für eine sichere Verwahrung des Trampolins, um unsachgemäße und unbeaufsichtigte Benutzung zu verhindern.
14. Verwenden Sie das Trampolin nicht, wenn es feucht, beschädigt, schmutzig oder abgenutzt ist.
15. Legen Sie **alle** harten und scharfen Gegenstände ab, bevor Sie das Trampolin verwenden.
16. Zum Bewegen des Trampolins empfiehlt es sich einen Helfer heranzuziehen.
17. Während der Benutzung aufgebautes Trampolin nicht bewegen.
18. Vermeiden Sie den Transport des montierten Trampolins, denn der Rahmen könnte verbogen werden. Sollte es trotzdem notwendig werden, beachten Sie bitte folgendes: mind. 2 Personen sollten gleichmäßig um das Trampolin positioniert werden, um es anzuheben.



Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, da die enthaltenen kleinen Teile verschluckt oder eingesogen werden könnten.

Vor dem Gebrauch: lesen Sie **alle** Informationen aufmerksam durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Fragen auf! Wie jedes Freizeitgerät kann auch dieses Produkt die Gefahr von körperlichen Verletzungen für den Nutzer bringen. Zur Vermeidung von Verletzungen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die entsprechenden Sicherheitsvorschriften und Tipps einhalten.

Trampolingröße	Maße aufgebaut	Höhe der Sprungmatte	Max. Belastbarkeit	Altersbeschränkungen
244 cm/8 ft	250x250x220	59 cm	150 kg	ab 6 Jahren
305 cm/10 ft	310x310x256	76 cm	150 kg	ab 6 Jahren
366 cm/12 ft	370x370x260	80 cm	150 kg	ab 6 Jahren
427 cm/14 ft	430x430x260	80 cm	150 kg	ab 6 Jahren
488 cm/16 ft	495x495x260	80 cm	150 kg	ab 6 Jahren



**LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTES DIE GESAMTE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH.
BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

1. Die volle Sicherheit und Wirksamkeit bei der Benutzung kann erreicht werden, wenn das Gerät entsprechend der Anleitung zusammengebaut und benutzt wird.
2. Die Benutzung des Trampolins muss unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen, unabhängig vom Alter des Benutzers.
3. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers, sicherzustellen, dass alle Benutzer des Produkts angemessen über die Vorsichtsmaßnahmen informiert werden.
4. Die Vorsichtsmaßnahmen sollten immer angewendet und eingehalten werden.
5. Benutzer und Aufsichtspersonen müssen mit den in diesem Handbuch enthaltenen Sicherheitsanweisungen und Vorsichtsmaßnahmen für das Trampolin vertraut sein.
6. Vor der Benutzung sollte das Trampolin überprüft werden, um beschädigte oder defekte Teile zu entdecken. Solche Teile sollten sofort ersetzt werden. Bis zum Austausch der beschädigten oder defekten Teile ist die Benutzung des Trampolins untersagt.
7. Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder ohne Begleitung in der Nähe des Trampolins aufhalten.
8. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Trampolins, dass sich keine scharfen Gegenstände in der Nähe des Trampolins befinden und dass der Raum unter dem Trampolin leer ist.
9. Das Trampolin darf jeweils nur von einer Person benutzt werden. Wenn es von zwei oder mehr Personen benutzt wird, steigt das Verletzungsrisiko erheblich.
10. Das Trampolin sollte barfuß, mit Socken oder speziellem Schuhwerk benutzt werden. Das Tragen von normalem Schuhwerk kann die Sprungmatte beschädigen.
11. Vorsicht beim Auf- und Absteigen auf dem Trampolin. Es ist verboten, direkt auf den Boden zu springen.
12. Es ist verboten, von einem Dach oder einem anderen Gegenstand auf das Trampolin zu springen. Der Auf- und Abstieg vom Trampolin muss durch die dafür vorgesehene Öffnung im Netz erfolgen.
13. Die Sprünge müssen in der Mitte der Sprungmatte ausgeführt werden. Wenn Sie beim Springen die Kontrolle verlieren, riskieren Sie Verletzungen. Überprüfen Sie vor der Benutzung des Trampolins, ob die Sprungmatte richtig befestigt ist.
14. Benutzen Sie das Trampolin nicht während der Schwangerschaft, wenn Sie unter hohem Blutdruck oder Herz-Kreislauf-Erkrankungen leiden. Konsultieren Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt und vergewissern Sie sich, dass Ihr Gesundheitszustand die Benutzung des Trampolins zulässt.
15. Das Mitbringen von Haustieren oder scharfen Gegenständen auf das Trampolin ist verboten.
16. Setzen oder legen Sie sich während der Benutzung des Trampolins nicht auf die Federabdeckung. Sie muss flexibel bleiben, um sich mit der Sprungmatte zu bewegen.
17. Benutzen Sie das Trampolin nicht, wenn die Sprungmatte nass ist.
18. Bei starkem Wind sollte das Trampolin abgebaut und an einem sicheren Ort gelagert werden.
19. Es ist verboten, absichtlich auf das Sicherheitsnetz zu springen. Es dient lediglich dazu, den Benutzer vor einem Sturz vom Trampolin zu schützen. Das absichtliche Springen auf das Netz kann das Netz beschädigen oder sogar das Trampolin zum Umkippen bringen.
20. Vor dem Gebrauch des Trampolins sollte der Benutzer allen Schmuck ablegen. Kleidung mit Bindungen oder Schnallen sollte nicht getragen werden.
21. Vermeiden Sie es, das Trampolin zu bewegen, nachdem es aufgebaut wurde. Eine Bewegung kann die Struktur beschädigen und die Stabilität des Produkts beeinträchtigen. Wenn ein Ortswechsel notwendig ist, sollte er mit mindestens 2 Personen durchgeführt werden.
22. Trampoline sind Produkte, die dazu bestimmt sind, in eine beträchtliche Höhe zu springen. Ein Aufprall auf den Rahmen oder eine harte Landung auf der Sprungmatte kann zu schweren Verletzungen führen. Bei der Benutzung eines Trampolins ist besondere Vorsicht geboten.
23. Wenn Sie während der Benutzung des Trampolins Schmerzen oder Schwindelgefühle verspüren, hören Sie sofort auf, ruhen Sie sich aus und suchen Sie gegebenenfalls einen Arzt auf.
24. Das maximal zulässige Benutzergewicht beträgt 150 kg.
25. Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit EN 71-14:2019-03 hergestellt.

Stückliste

Beispielfotos - je nach Modell des Trampolins können die nachfolgend im Foto abgebildeten Elemente variieren.

Ref10

Sicherheitsnetz (außenliegend)

Ref1

Sprungmatte

Ref2

Randabdeckung

Ref7

Standbeinverlängerung (ab 10FT/305cm)



Ref13

Stopfen

Ref8

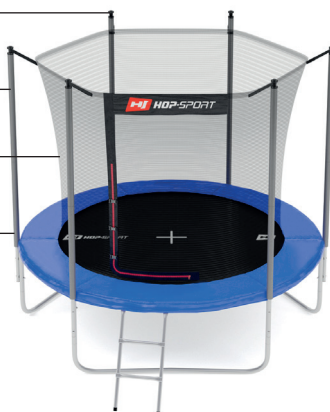
Netzpfosten (oberes Teil)

Ref10

Sicherheitsnetz (innenliegend)

Ref9

Netzpfosten (unteres Teil)



Ref3

Feder

Ref5

Rahmenrohr

Ref4

T-förmiges Rahmenteil

Ref6

U-Standbein





	REF1	REF2	REF3	REF4	REF5	REF6	REF7
	X1	244cm/8ft	X48	X6	X6	X3	—
	X1/x1	305cm/10ft 3-legs-4legs	X60/x64	X6/x8	X6/x8	X3/x4	X6/x8
	X1	366cm/12ft	X72	X8	X8	X4	X8
	X1	427cm/14ft	X80	X8	X8	X4	X8
	X1	488cm/16ft	X100	X10	X10	X5	X10



OUTER

	REF8	REF9	REF10	REF11	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X6	X1	X12	----	X4
305cm/10ft	X6/x8	X6/x8	X1/x1	X17/x16	X6/x8	X4
318cm/10ft	X8	X8	X1	X16	X8	X4
366cm/12ft	X8	X8	X1	X16	X8	X4
427cm/14ft	X8	X8	X1	X16	X8	X4
488cm/16ft	X10	X10	X1	X20	X10	X4



INNER

	REF8	REF9	REF10	REF11	REF13	REF14	REF15
	X6	X6	X1	X12	X6	X6	X4
244cm/8ft	X6/X8	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X6/X8	X6/X8	X4
305cm/10ft							
366cm/12ft	X8	X8	X1	X16	X8	X8	X4
427cm/14ft	X8	X8	X1	X8	X8	X8	X4
488cm/16ft	X10	X10	X1	X20	X10	X10	X4



Ratschläge für die Montage:

- Das Trampolin muss von Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Bei Auf- und Abbau mit äußerster Vorsicht vorgehen, um Quetschungen oder Schnitte zu vermeiden.
- Bei Auf- und Abbau des Produkts mit den mitgelieferten Handschuhen arbeiten, um Handverletzungen zu vermeiden.
- Bauen Sie das Trampolin mit Vorsicht auf, und beachten Sie, dass beim Aufbau mit Hilfe von Werkzeugen eine Unfallgefahr besteht.
- Entfernen Sie jegliche Hindernisse unterhalb des Trampolins.
- Es wird empfohlen das Trampolin in der zugesandten Verpackung aufzubewahren.
- Überprüfen Sie anhand der Teilliste, ob keine Teile fehlen. Entsorgen Sie die Verpackung erst, wenn das Trampolin vollständig aufgebaut ist.
- Versichern Sie sich nach dem Aufbau des Trampolins, dass alle Teile, wie: Rahmenrohre, Sicherheitsnetz, Randabdeckung, Pfosten sowie auch Bolzen, Schrauben und Muttern ordnungsgemäß angezogen sind. Falsche Montage dieser Teile kann zu einer Gefährdung führen.
- Kümmern Sie sich bitte um regelmäßige Überprüfung und Wartung der wichtigsten Teile (Rahmenteile, Federn, Pfosten, Sicherheitsnetz, Randabdeckung, alle Schrauben), ob die Teile stabil befestigt und nicht abgenutzt sind sowie keine Mängel aufweisen. Bei Unterlassung solcher Kontrollen kann eine Kipp- oder Sturzgefahr bestehen.

Achtung! Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen führen.

Position:

Das Trampolin muss auf einer ebenen, stoßdämpfenden und gut beleuchteten Fläche aufgebaut werden. Auf keinen Fall darf es auf einer harten Fläche wie Beton oder Steinplatten aufgestellt werden. Beispiele für zugelassene Untergründe: Rasen, oder synthetische, stoßdämpfende Flächen.

Instandhaltung und Lagerung:

Trampolin vor Feuchtigkeit schützen. Für die Reinigung des Trampolins einen Schwamm und klares Wasser verwenden. Mit einem Tuch abtrocknen. Bei Schneefall, die Schneereste von dem Sprungtuch entfernen, um zu vermeiden, dass es an Spannkraft verliert. Wird das Trampolin abgebaut, sollte man für die Lagerung über den Winter einen trockenen Ort wählen.

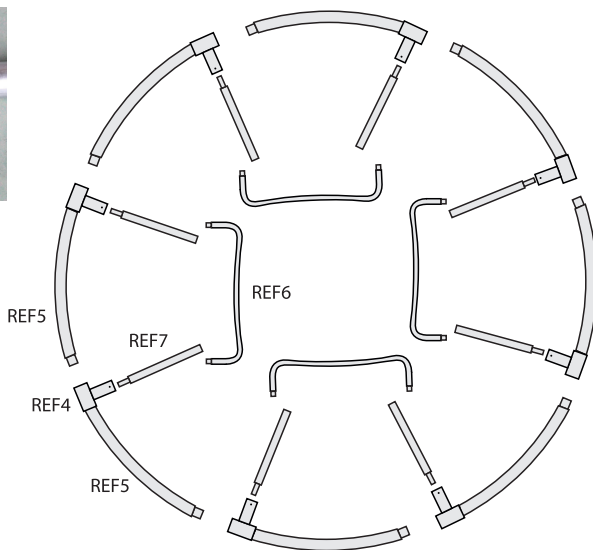
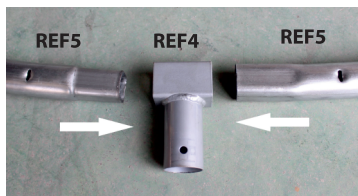


1

ACHTUNG! Dies ist eine Beispielzeichnung eines Trampolin Modells. Einige Teile können sich je nach Größe des Trampolins geringfügig unterscheiden (z. B. Form der Beine) oder in einer anderen Stückzahl vorhanden sein.

Schritt 1 – Rahmenaufbau.

Legen Sie alle Rahmenteile zu einem Ring aus, wie in der Abbildung dargestellt (je nach Modell des Trampolins gibt es eine unterschiedliche Anzahl von Rahmenteilen).

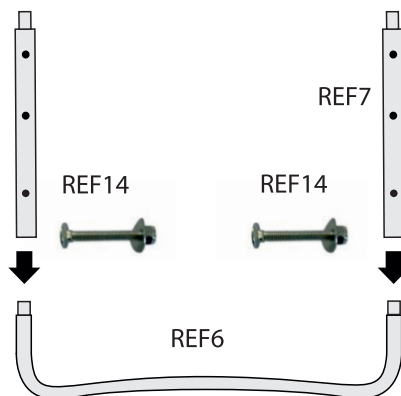


2

Schritt 2 - Montage der Stützgruppe.

Befestigen Sie alle Standbeinverlängerungen REF7 mit den Schrauben REF14 an den U-Standbeinen REF6.

Achtung. Trampoline in der Größe 8FT werden nicht mit Standbeinverlängerungen REF7 geliefert.

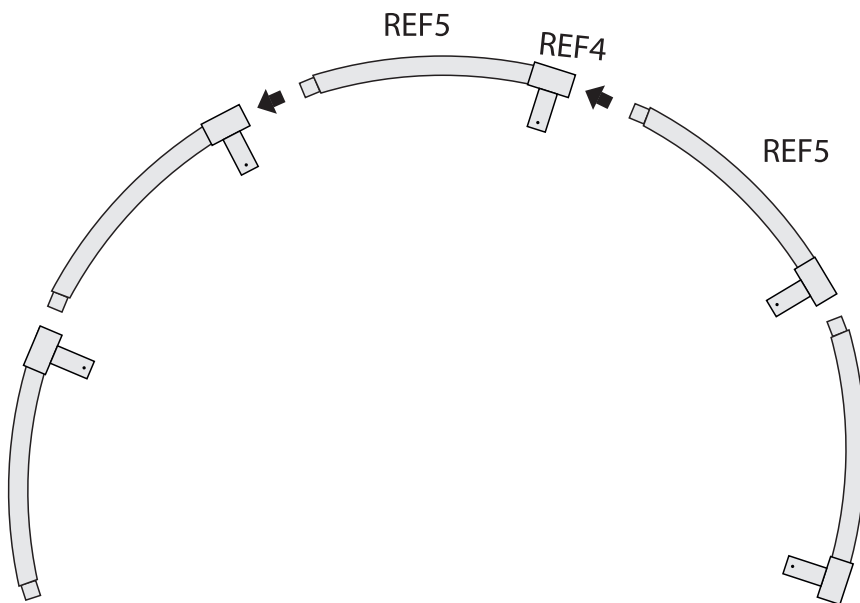




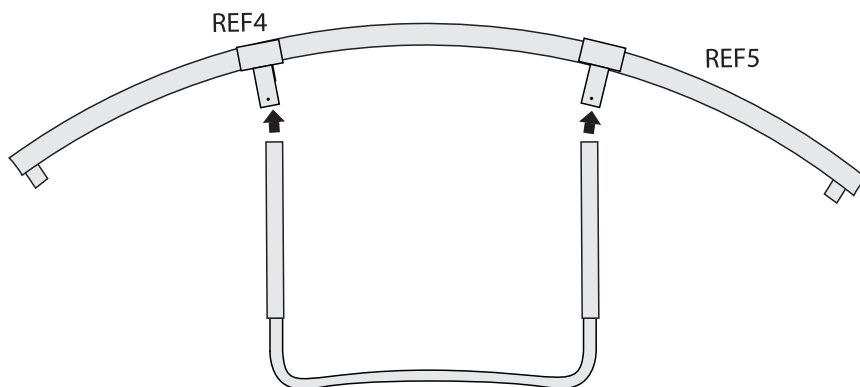
3

Schritt 3 - Montage des Rahmens.

a) Stecken Sie Rahmenrohre REF4 und Rahmenrohre REF5 zusammen.



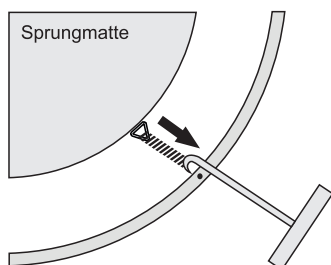
b) Heben Sie den Rohrrahmen an, um die vormontierten Stützgruppen in die Beinstützen zu schieben. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Stützgruppen.





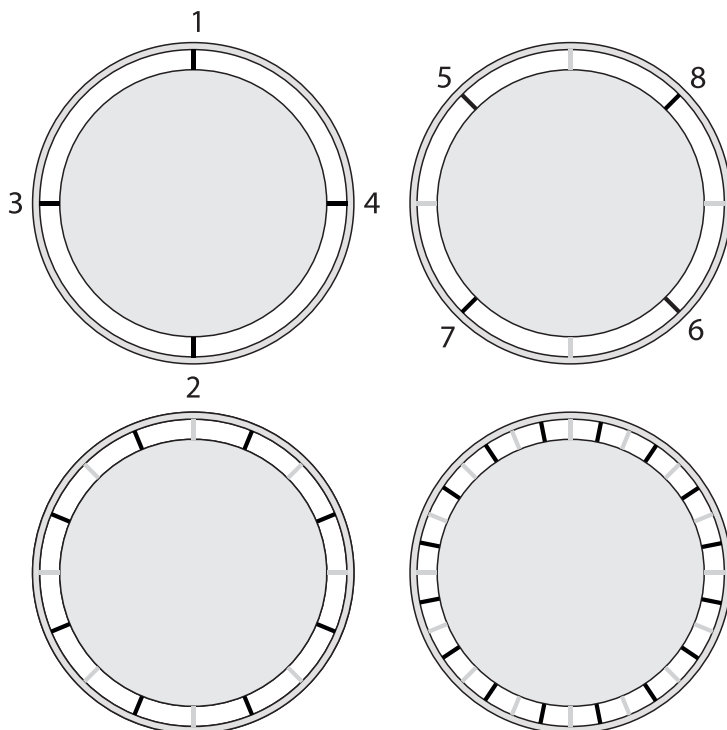
4

Schritt 4 - Montage der Sprungmatte und Federn.



- Breiten Sie die Sprungmatte mit allen Nahtstellen nach unten im Inneren des Rahmens aus. Je nach Größe des Trampolins gibt es eine unterschiedliche Anzahl an Löchern im Rahmen zur Aufnahme der Sprungfedern. Sie sind nicht durchnummeriert. Folgen Sie daher bitte sorgfältig den Anleitungen, um eine richtige Montage zu gewährleisten.
- Bringen Sie die Federn (REF3) an die Ösen der Sprungmatte (REF1) an und ziehen Sie dann die Feder und die Matte zusammen, um den Haken am Rahmen zu befestigen (siehe Abbildung).

Die Federn müssen im Wechsel einander gegenüber festgezogen werden (auf den gegenüberliegenden Seiten der Matte), was erlaubt, die Spannung gleichmäßig zu verteilen. Die Federn setzen Sie bitte immer in der Mitte zwischen den Federn eines jeden Viertels ein. Die nun entstandenen Segmente halbieren Sie erneut und setzen Sie mithilfe des Federspanners weitere Federn ein.



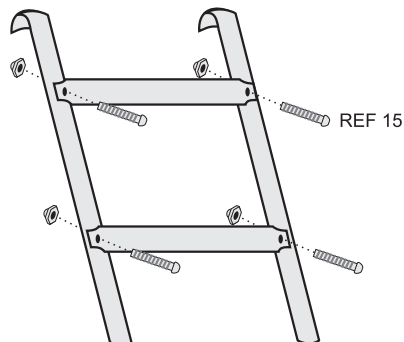
Beispielfoto. Jede Trampolingöße verfügt über eine andere Anzahl an Federn. Alle Federn müssen festgezogen werden.



5

Schritt 5 - Montage der Leiter.

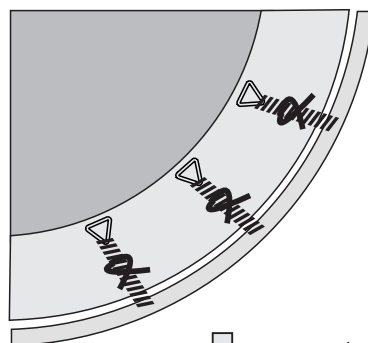
Verbinden Sie die Teile der Leiter mittels der Schrauben REF15. Bevor Sie die Randabdeckung auf das Trampolin legen, haken Sie die Leiter am Rahmen ein.



6

Schritt 6 - Montage der Randabdeckung.

Legen Sie die Randabdeckung (REF2) auf das Trampolin, so dass die Federn und der Stahlrahmen bedeckt sind. Binden Sie die Federabdeckung an der Unterseite von Federn zusammen. Vergewissern Sie sich, dass die Randabdeckung alle Metallteile bedeckt.

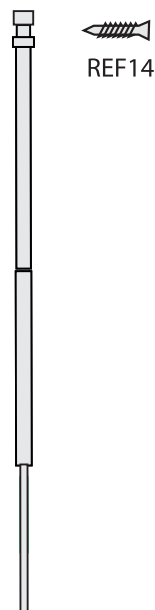
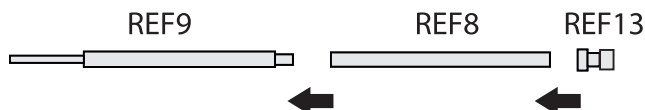


7

Schritt 7 - Montage der Netzpfeosten.

Stecken Sie den oberen Netzpfeosten (REF8) und den unteren Netzpfeosten (REF9) ineinander*.

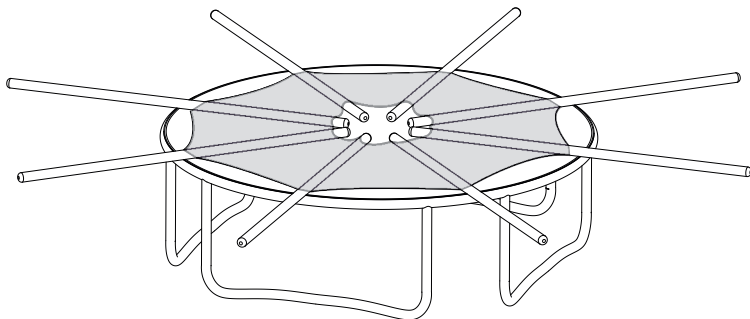
*Beim Innennetz stecken Sie den Stopfen (REF13) auf den oberen Netzpfeosten (REF8). Wiederholen Sie diesen Schritt mit allen oberen Netzpfeosten.



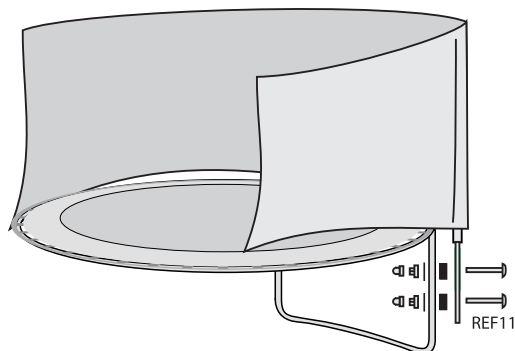


8a

Schritt 8a – Montage des Außennetzes.



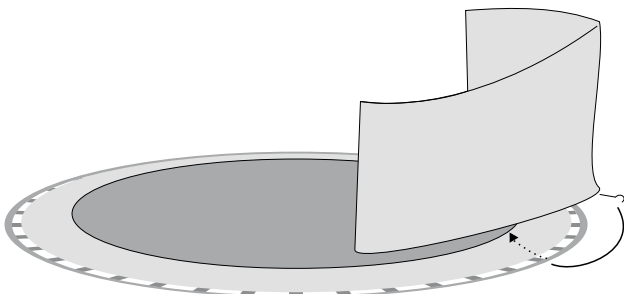
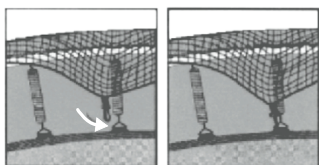
Legen Sie das Außennetz auf dem Trampolin auf. Schieben Sie nun die Netzpfeiler in die dafür vorgesehenen Hüllen des Netzes.



Fixieren Sie die unteren Netzpfeiler an den Trampolinbeinen mittels der zwei Bolzen mit Abstandshaltern REF11 und zwei Endkappen. Schrauben Sie die Bolzen vorsichtig per Hand an und anschließend ziehen Sie sie mit Hilfe des mitgelieferten Schlüssels kräftig an.

Befestigen Sie die Gummispanner an den Ösen der Sprungmatte. Die Gummispanner dürfen nicht an den Spiralfedern befestigt werden.

Bitte beachten Sie! Am einfachsten ist es, wenn eine Person den Netzpfeiler festhält und die andere Person den Netzpfeiler verschraubt. Das Netz kann am Anfang sehr stramm sitzen, was jedoch mit der Zeit nachlässt.

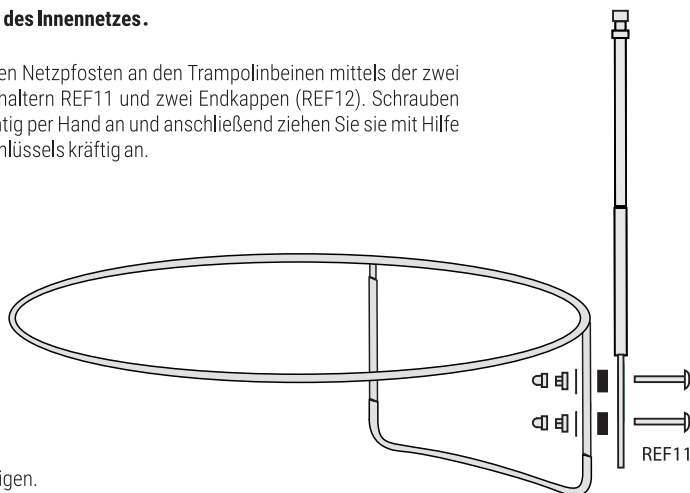




8b

Schritt 8b – Montage des Innennetzes.

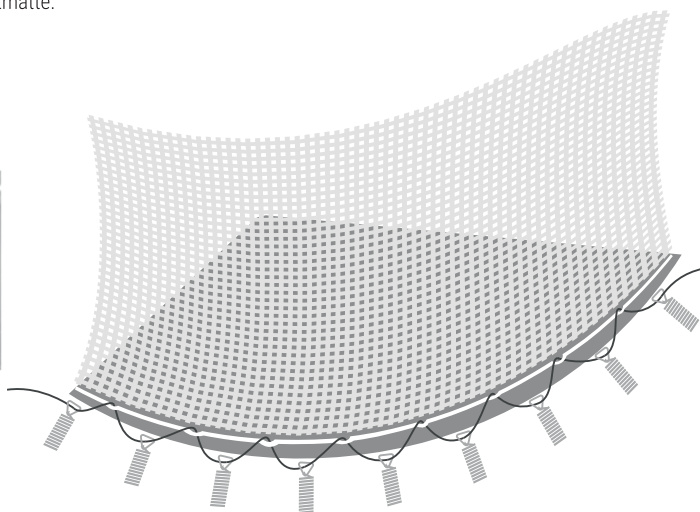
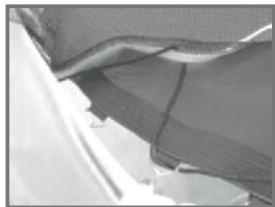
Fixieren Sie die unteren Netzpfosten an den Trampolinbeinen mittels der zwei Bolzen mit Abstandshaltern REF11 und zwei Endkappen (REF12). Schrauben Sie die Bolzen vorsichtig per Hand an und anschließend ziehen Sie sie mit Hilfe des mitgelieferten Schlüssels kräftig an.



Das Netz an den Stopfen befestigen.



Ziehen Sie die mitgelieferte Schnur durch die Öffnungen, die sich am Rand des Netzes befinden und durch die Dreiecks-Ösen unterhalb der Schutzmatte.

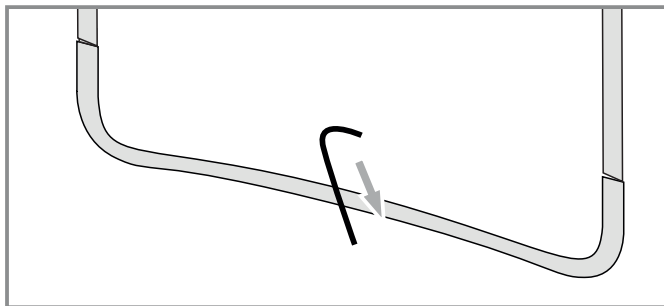




9

Schritt 9 – Trampolin mit Bodenhaken sichern.

Sichern Sie alle Trampolinbeine indem Sie die Bodenhaken in den Boden stecken.





Trampolintest

Führen Sie nach dem Aufbau des Trampolins eine Funktionsprüfung durch.

Checkliste

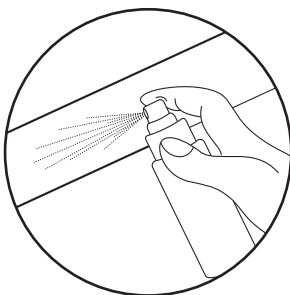
- Mit Hilfe eines Schraubenziehers prüfen, ob die Schrauben ordnungsgemäß angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, ob **alle** Federn gut festgezogen sind.
- Vergewissern Sie sich, ob **alle** Rahmenteile korrekt montiert sind und das Trampolin auf einer ebenen Fläche steht.
- Überprüfen Sie, dass die Randabdeckung ordnungsgemäß und sicher in der richtigen Position angebracht ist.
- Kontrollieren Sie, ob Teile keine scharfen Kanten aufweisen.
- Überprüfen Sie, ob das Sicherheitsnetz richtig montiert und angespannt ist.
- Das korrekte Funktionieren der Haken am Netzeingang überprüfen.
- Springen Sie nicht absichtlich auf das Sicherheitsnetz. Lassen Sie sich nicht absichtlich vom Sicherheitsnetz abprallen.
- Hängen Sie sich nicht an den oberen Rand des Sicherheitszaunes, und versuchen Sie nicht, am Sicherheitszaun zu klettern.
- Legen Sie jeglichen Schmuck ab, der sich im Netz verfangen oder es durchtrennen könnte.
- Nach Überprüfung **aller** aufgeführten Punkte soll eine Person das Trampolin fünf Minuten ausprobieren. Bleibt das Trampolin stabil, ist es zum Springen bereit. Sollten Sie feststellen, dass das Trampolin instabil ist oder irgendwelche Teile lose sind, nutzen Sie das Gerät auf gar keinen Fall weiter. Überprüfen Sie dann nochmal **alle** Teile wie oben aufgeführt um die Ursache zu finden. Sollten Sie keinen Fehler finden oder ihn nicht beseitigen können, setzen Sie sich mit unserem Kundenservice in Verbindung.
- Montage ist nun abgeschlossen. Vergessen Sie bitte nicht die Sicherheitsvorschriften einzuhalten, die in dieser Anleitung aufgeführt worden sind!

Haben Sie Spaß, lassen Sie aber auch Vorsicht walten. Vor jeder Nutzung muss überprüft werden, ob das Trampolin perfekt montiert ist und auf einer ebenen Fläche steht. Generell ist es ratsam, die wichtigen Teile des Trampolins regelmäßig zu überprüfen, um Unfall- und Verletzungsrisiko zu vermeiden.

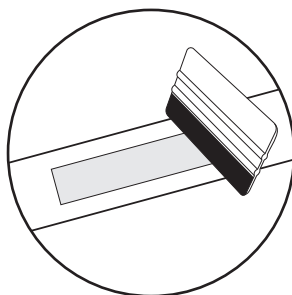
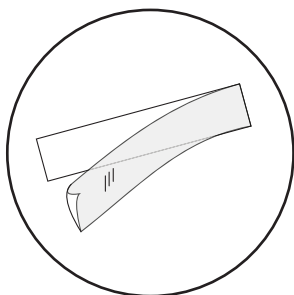


Anbringung des Aufklebers*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

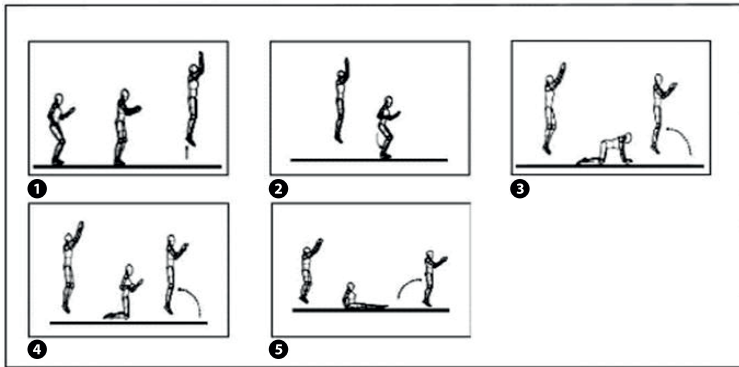


2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rakel, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.



3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

* gilt für Produkte mit Aufklebern im Set



Empfehlungen und grundlegende Sprungtechniken

Alle Nutzer des Trampolins sollten diese 2 grundlegenden Sprungtechniken kennen und beherrschen:

Der Grundsprung:

In vertikaler Position mit den Füßen **parallel** zu den Schultern. Die Arme kreisförmig nach vorne bewegen und die Knie beugen, um sich auf den Sprung vorzubereiten. Beim Sprung die Füße aneinanderdrücken und die Fußspitzen nach unten richten.

Abdämpfung / Bremsung

Der Nutzer kann das Gleichgewicht verlieren und unkontrolliert auf dem Sprungtuch abprallen. Die geeignete Technik, um den Sprung zu dämpfen, ermöglicht es, die Kontrolle und das Gleichgewicht **schnell** wieder herzustellen. Hierzu einen **normalen** Sprung durchführen. Im Moment des Kontakts mit dem Sprungtuch die Knie beugen und so den Sprung ausbremsen.



Gewährleistungsbedingungen

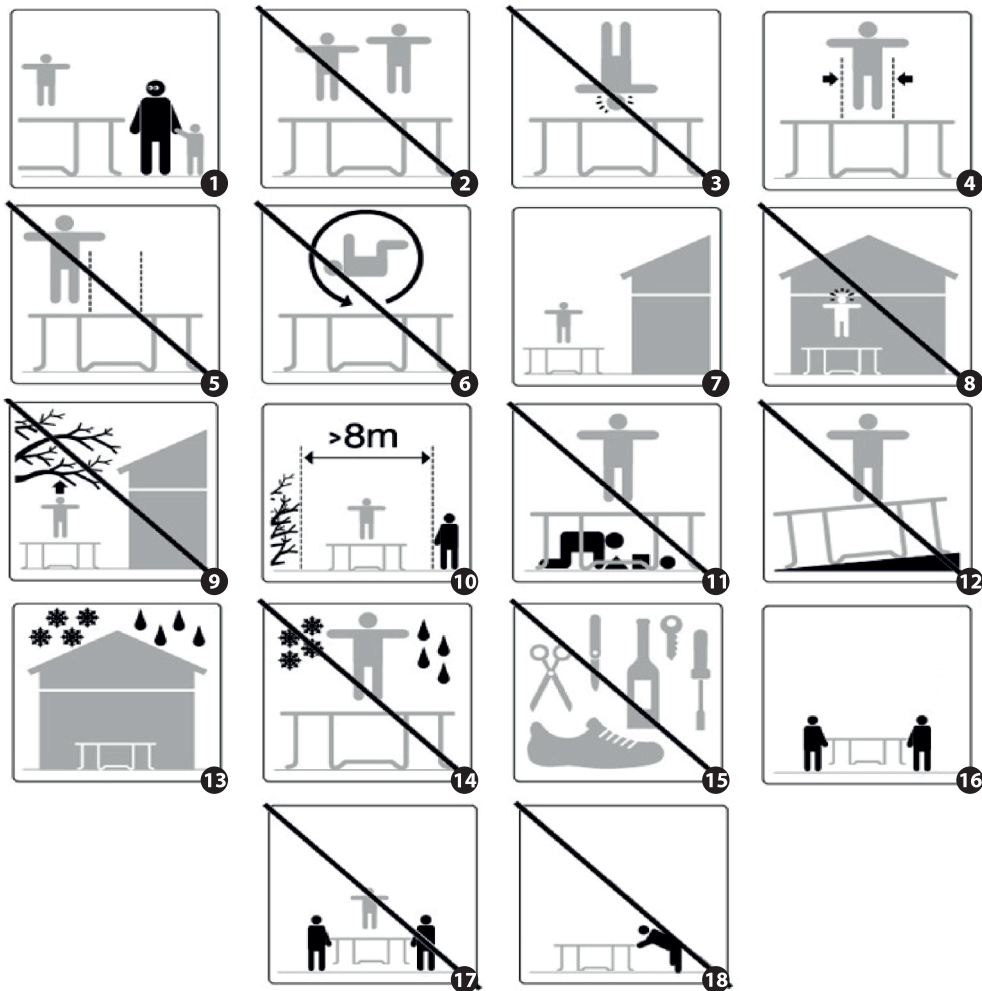
1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:
 - via Reklamationsformular auf der Internetseite: **www.hop-sport.de/reklamation/**
 - schriftlich an folgende Adresse:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Deutschland
 - via E-Mail: **service@hop-sport.de**
2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Informations de sécurité





Le trampoline est destiné uniquement à un usage domestique.

Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité, le montage correct du trampoline et les techniques de saut. Lisez-le attentivement et conservez-le pour les référence au future.

L'utilisation d'équipements inapproprié présente un risque de blessure. Pour utiliser le trampoline en toute sécurité, lisez les informations sous "Avertissements".

Description des images d'avertissement:

1. Le trampoline doit être utilisé en présence d'un adulte.
2. Une seule personne peut sauter sur le trampoline à la fois.
3. Ne sautez pas sur la tête ou le cou.
4. Lorsque vous sautez, dirigez-vous toujours vers le centre du trampoline.
5. Ne sautez pas sur le bord du trampoline.
6. Ne faites pas des culbutes.
7. Le trampoline doit être placé loin des murs, des clôtures et d'autres objets.
8. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets au-dessus du trampoline.
9. Le trampoline ne doit pas être placé près des arbres.
10. L'espace de sécurité autour du trampoline est au moins 2 m de chaque côté.
11. Avant d'utiliser le trampoline, assurez-vous que l'espace en dessous est vide, qu'il n'y a pas des objets, des animaux ou des personnes.
12. Placez le trampoline sur une surface plane et uniforme.
13. Une fois la période d'utilisation du trampoline est terminée, vous devez le protéger contre les intempéries.
14. Pendant les saisons des pluies ou des neiges le trampoline doit être rangé.
15. N'apportez aucun objet pointu à proximité du trampoline.
16. Le trampoline doit être transporté au moins par deux personnes.
17. Pendant le déplacement du trampoline, personne ou quoi que ce soit ne devrait y être.
18. Évitez de déplacer, en particulier, le déplacement du trampoline déplié par une seule personne.



Le produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans car il contient de petites pièces.

Avant d'utiliser le trampoline, lisez attentivement TOUTES les informations contenues dans ce document. Comme avec tous les équipements de loisirs, l'utilisation d'un trampoline présente un risque pour la santé de l'utilisateur. Pour le minimiser, les précautions de sécurité suivantes doivent être suivies:

PRODUIT	ESPACE OCCUPÉ	HAUTEUR	POIDS MAX DE L'UTILISATEUR	ÂGE MIN DE L'UTILISATEUR RECOMMANDÉ
244 cm/8 ft	250x250x220	59 cm	150 kg	6 ans
305 cm/10 ft	310x310x256	76 cm	150 kg	6 ans
366 cm/12 ft	370x370x260	80 cm	150 kg	6 ans
427 cm/14 ft	430x430x260	80 cm	150 kg	6 ans
488 cm/16 ft	495x495x260	80 cm	150 kg	6 ans



**AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT TOUT LE MANUEL.
CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

1. Une sécurité et une efficacité d'utilisation complètes peuvent être obtenues à condition que l'équipement soit assemblé et utilisé conformément aux instructions.
2. Le trampoline doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte, peu importe l'âge de l'utilisateur.
3. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que tous les utilisateurs du produit sont correctement informés des précautions.
4. Des précautions doivent toujours être appliquées et suivies.
5. Les utilisateurs et les superviseurs doivent être familiarisés avec les consignes de sécurité et les précautions pour le trampoline dans ce manuel.
6. Avant utilisation, le trampoline doit être inspecté pour détecter les pièces endommagées ou défectueuses. Ces pièces doivent être remplacées immédiatement. Tant que les pièces endommagées ou défectueuses n'ont pas été remplacées, l'utilisation du trampoline est interdite.
7. N'oubliez pas de ne pas laisser les enfants sans surveillance s'approcher du trampoline.
8. Avant d'utiliser le trampoline, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets pointus à proximité et que l'espace en dessous est vide.
9. Le trampoline ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois. S'il est utilisé par deux personnes ou plus, le risque de blessure augmente considérablement.
10. Le trampoline doit être utilisé pieds nus, en chaussettes ou avec des chaussures spéciales. Le port de chaussures ordinaires peut endommager le tapis.
11. Montez et descendez du trampoline avec précaution. Il est interdit de sauter directement au sol.
12. Il est interdit de sauter sur le trampoline depuis le toit ou tout autre objet. La montée et la descente du trampoline doivent se faire par le trou prévu à cet effet dans le filet.
13. Les sauts doivent être effectués au milieu du tapis. Perdre le contrôle en sautant vous expose à un risque de blessure. Avant d'utiliser le trampoline, vérifiez que le tapis est correctement fixé.
14. N'utilisez pas le trampoline pendant la grossesse, en cas d'hypertension ou de maladie cardiovasculaire. En cas de doute, consultez votre médecin et assurez-vous que vous êtes suffisamment en forme pour utiliser le trampoline.
15. Les animaux et les objets tranchants ne doivent pas être amenés sur le trampoline.
16. Ne vous asseyez pas ou ne vous allongez pas sur le couvercle du ressort lorsque vous utilisez le trampoline. Il doit rester souple pour se déplacer avec le tapis.
17. N'utilisez pas le trampoline lorsque le tapis est mouillé.
18. En cas de vent fort, le trampoline doit être démonté et rangé dans un endroit sûr.
19. Il est interdit de sauter intentionnellement sur le filet de protection. Il est uniquement destiné à protéger l'utilisateur contre les chutes du trampoline. Sauter délibérément sur le filet peut l'endommager ou même faire basculer le trampoline.
20. Avant d'utiliser le trampoline, l'utilisateur doit retirer tous ses bijoux. Ne portez pas de vêtements avec des cravates ou des boucles.
21. Évitez de déplacer le trampoline après l'avoir assemblé. La manipulation peut endommager la structure et affecter la stabilité du produit. Si un déménagement est nécessaire, il doit être fait avec au moins 2 personnes.
22. Les trampolines sont des produits destinés à sauter à une hauteur considérable. Frapper le cadre ou mal atterrir sur le tapis peut causer des blessures graves. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez le trampoline.
23. Si vous ressentez des douleurs ou des étourdissements lors de l'utilisation du trampoline, arrêtez-vous immédiatement, reposez-vous et consultez un médecin si nécessaire.
24. Le poids maximum de l'utilisateur autorisé est de 150 kg.
25. L'appareil a été fabriqué conformément à la norme PN-EN 71 14:2019-03.

Liste des pièces

Exemples de photos. Le vue du trampoline peut varier en fonction du modèle et de la taille.

Ref10

Filet (extérieure)

Ref1

Toile

Ref2

Couverture de ressorts

Ref7

Poteau de base (à partir de 10 pieds)



Ref13

Bouchon

Ref8

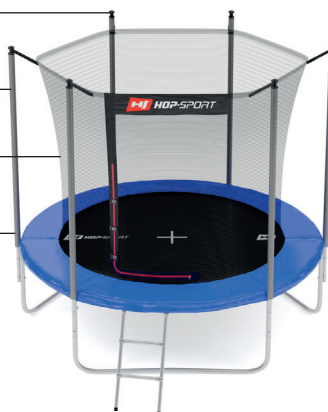
Tube partie haute

Ref10

Filet (intérieur)

Ref9

Tube partie basse



Ref3

Ressorts

Ref5

Tuyau frontière

Ref4

Connecteur

Ref6

Pieds





REF1	REF2	REF3	REF4	REF5	REF6	REF7
X1	244cm/8ft	X48	X6	X6	X3	—
X1/x1	305cm/10ft 3-legs-4legs	X60/x64	X6/x8	X6/x8	X3/x4	X6/x8
X1	366cm/12ft	X72	X8	X8	X4	X8
X1	427cm/14ft	X80	X8	X8	X4	X8
X1	488cm/16ft	X100	X10	X10	X5	X10



	REF8	REF9	REF10	REF11	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X6	X1	X12	----	X4
305cm/10ft 31legs/4legs	X6/x8	X6/x8	X1/x1	X12/x16	X6/x8	X4
366cm/12ft	X8	X8	X1	X16	X8	X4
427cm/14ft	X8	X8	X1	X16	X8	X4
488cm/16ft	X10	X10	X1	X20	X10	X4



	REF8	REF9	REF10	REF11	REF13	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X6	X1	X12	X6	X6	X4
305cm/10ft	X6/x8	X6/x8	X1/x1	X12/x16	X6/x8	X6/x8	X4
366cm/12ft	X8	X8	X1	X16	X8	X8	X4
427cm/14ft	X8	X8	X1	X16	X8	X8	X4
488cm/16ft	X10	X10	X1	X20	X10	X10	X4



Conseils d'installation:

- Le trampoline doit être installé par des adultes.
- Manipuler avec soin pour éviter de piquer ou de couper trampoline.
- Pour éviter les blessures aux mains, portez les gants fournis avec ce produit.
- Il y a toujours un risque d'accident lors de l'utilisation d'outils. C'est pourquoi l'assemblage doit être effectué avec soin.
- Vous ne devez pas laisser d'outils non ordonnés autour de vous.
- Tout danger potentiel doit être retiré de l'emplacement de montage.
- Avant de procéder au montage, démontez toutes les pièces et vérifiez leur quantité conformément à la liste.
- Après le montage, assurez-vous que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

ATTENTION: le non respect des consignes de sécurité et des recommandations peut entraîner des blessures.

Règles:

Le trampoline doit être placé sur une surface plane, stable et bien éclairée. En aucun cas, il ne doit être placé sur une surface dure telle que le béton ou les dalles de béton. Des exemples de surfaces autorisées sont les surfaces amortissantes en gazon ou synthétiques.

Maintenance et stockage:

Protégez le trampoline de l'humidité. Le nettoyage doit être effectué avec une éponge à l'eau propre et essuyé avec un chiffon.

Protégez le trampoline des précipitations. En hiver et pendant les mauvais temps, il est recommandé de démonter et de ranger le trampoline dans un endroit sèche.

Si le tapis est mouillé, nettoyez-le immédiatement pour éviter la déformation.

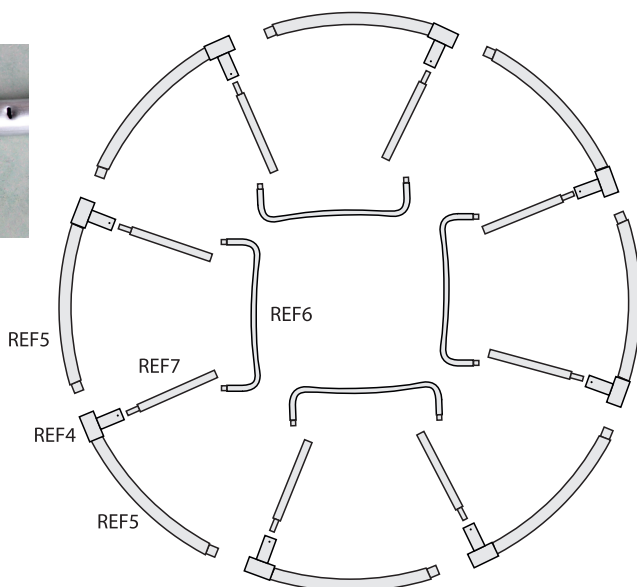
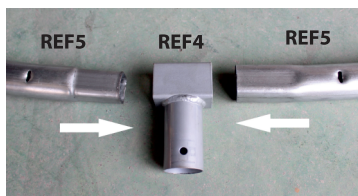


REMARQUE: Les dessins montrent un exemple de modèle de trampoline. Certaines pièces peuvent se différer légèrement (forme des pieds, par exemple) de celui indiqué, en fonction de la taille du trampoline.

1

Étape 1 - Préparation.

Disposez tous les éléments dans un cercle, comme sur l'image ci-dessous.
Selon la taille du trampoline, il peut y avoir plus de pièces. Disposez-les comme sur le schéma ci-dessous.

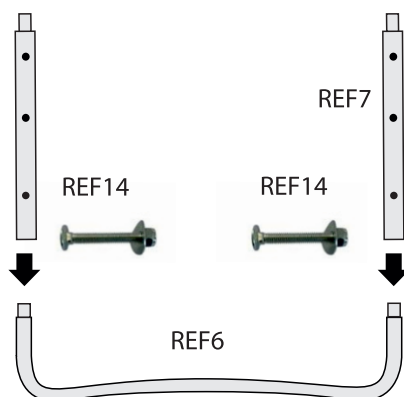


2

Étape 2 - Poser les jambes.

Fixez tous les poteaux de base REF7 aux pieds REF6 avec des vis REF14.

Attention. Les trampolines de 8 pieds ne sont pas livrés avec les poteaux de base REF7.

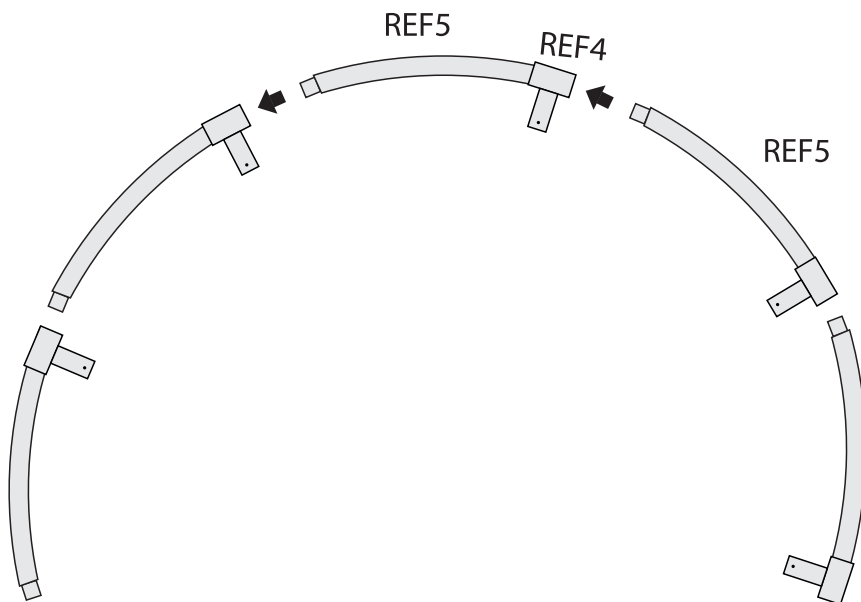




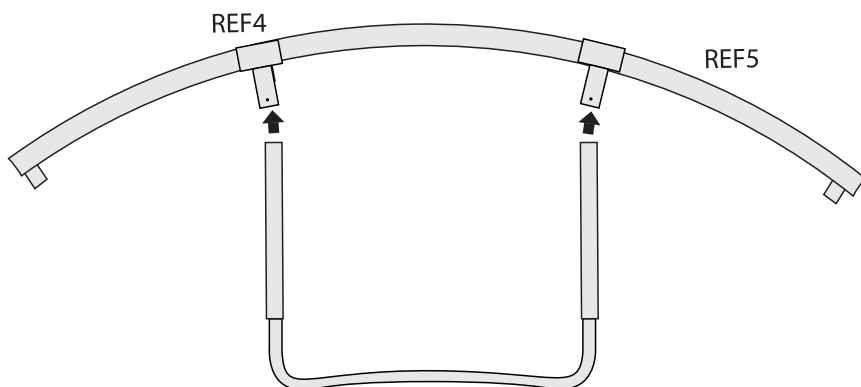
3

Étape 3 - Plier la jante.

a) Connectez les éléments REF4 et REF5 pour former un cercle, comme indiqué sur l'image ci-dessous.



b) Fixez les pieds aux éléments REF4.

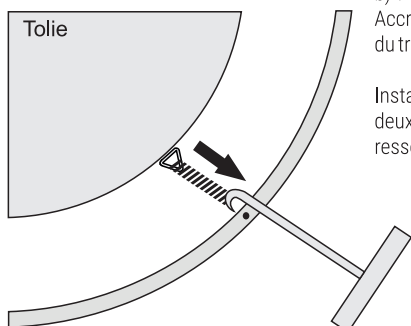




4

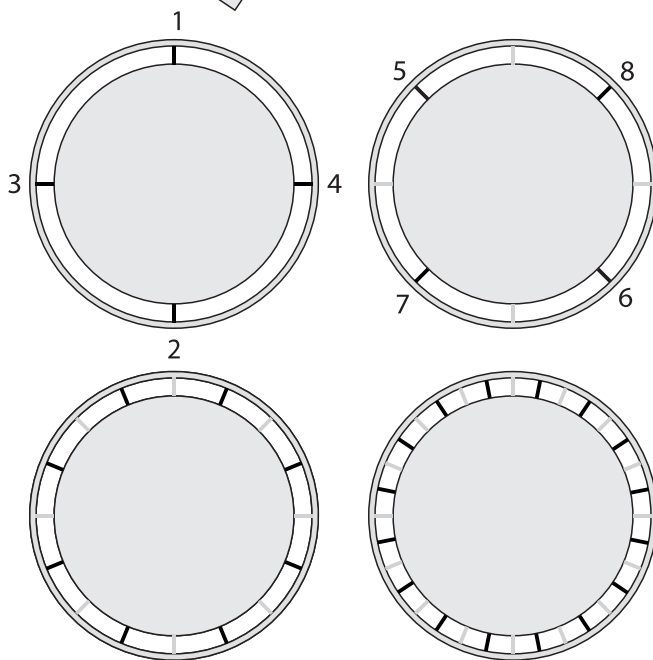
Étape 4 - Montage du tapis et des ressorts.

a) Posez le tapis à l'intérieur du squelette assemblé.



b) Pour assembler les ressorts, utilisez l'outil spécial inclus dans le kit. Accrochez d'abord le ressort sur le tapis, puis tirez-le dans le trou du bord du trampoline (comme indiqué sur la photo).

Installez les ressorts en alternance, d'abord sur les côtés opposés (aux deux extrémités opposées de la jante), puis à mi-distance entre les ressorts (dans l'ordre indiqué sur les dessins ci-dessous).



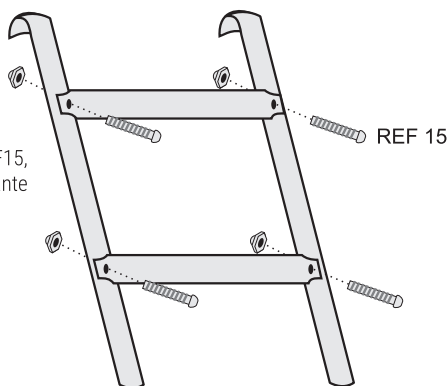
Vue d'ensemble. Chaque taille de trampoline a un nombre différent de ressorts. Installez tous les ressorts.



5

Étape 5 - Monter l'échelle.

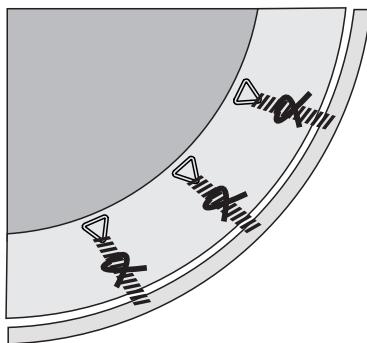
Vissez les éléments de l'échelle ensemble par REF15, comme indiqué sur l'image, puis accrochez-la à la jante du trampoline.



6

Étape 6 - Remplacement du cache-ressort.

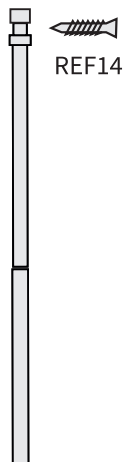
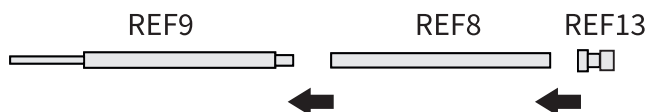
Placez le couvercle sur les ressorts et attachez-les aux ressorts par le dessous. Assurez-vous que le couvercle recouvre bien les ressorts.



7

Étape 7: Monter les tubes.

Placez REF13 sur REF8.
Puis connectez REF8 et REF9 ensemble.





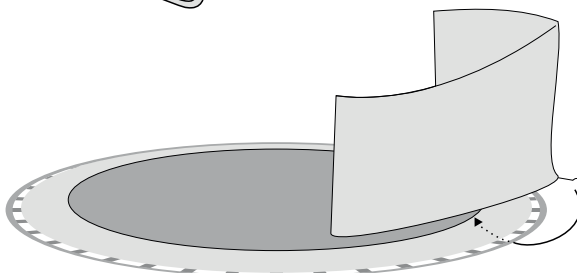
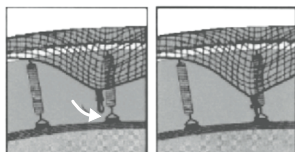
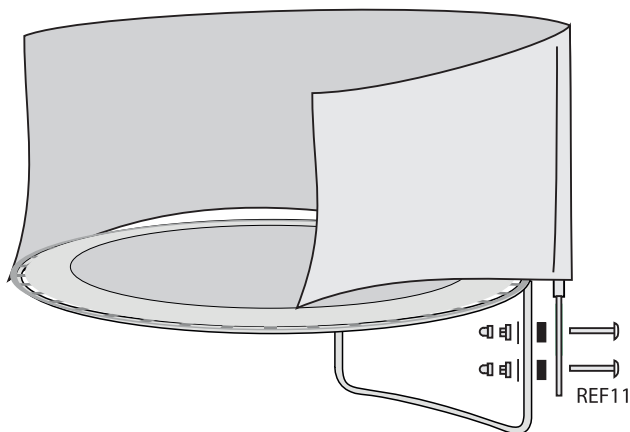
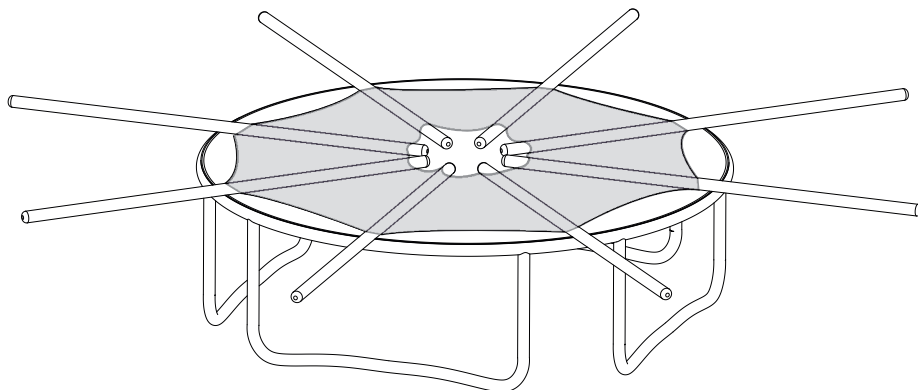
8a

Étape 8a - Monter le filet pour les trampolines avec un filet extérieur.

Disposez le filet sur le trampoline et insérez-y les tubes, puis disposez-le comme indiqué sur l'image ci-dessous.

Vissez les tubes au trampoline à l'aide des boulons et des écrous REF11.

Ensuite, accrochez le filet aux crochets à ressort du bas du trampoline.

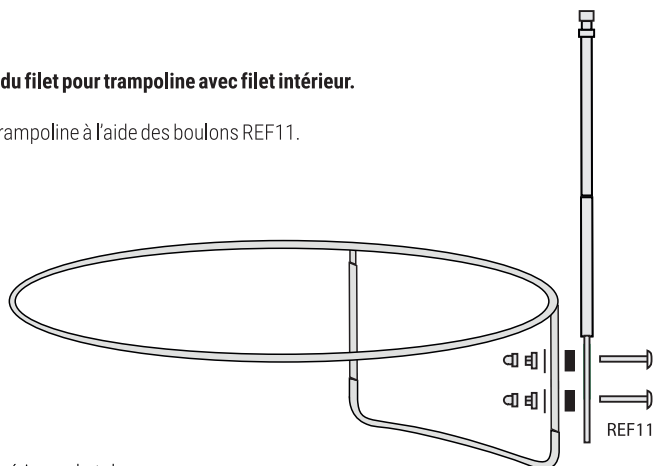




8b

Étape 8b - Installation du filet pour trampoline avec filet intérieur.

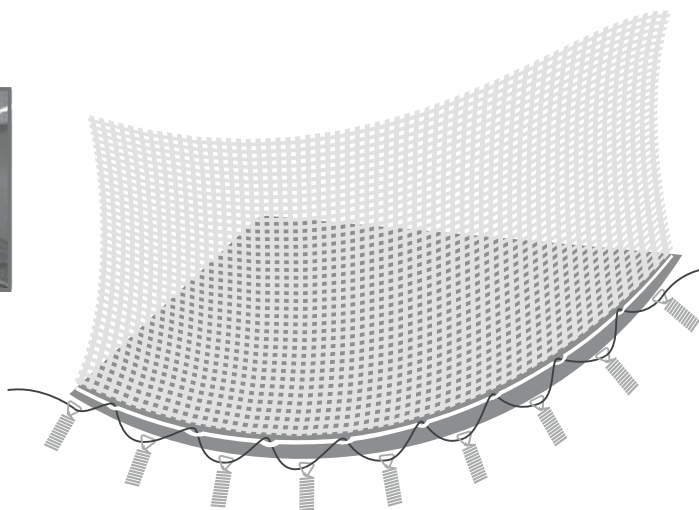
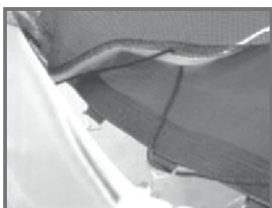
Vissez les poteaux au trampoline à l'aide des boulons REF11.



Accrochez le filet à l'extrémité supérieure de tube.



Pour finir, accrochez le filet en alternant le cordon à travers l'ourlet inférieur du filet et les trous de tapis sur lesquels sont fixés les ressorts.

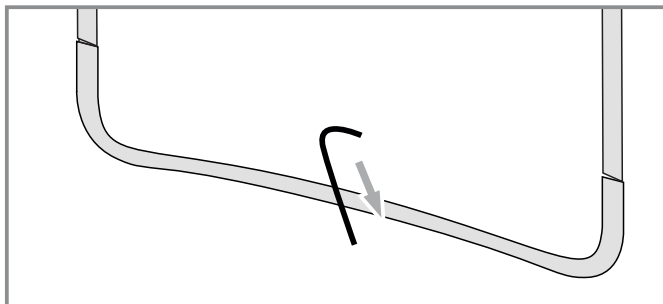




9

Étape 9 - Fixation du trampoline au sol.

Fixez toutes les jambes du trampoline au sol avec des crochets en acier.





Après avoir monté le trampoline, effectuez une vérification de votre condition physique.

Liste de contrôle:

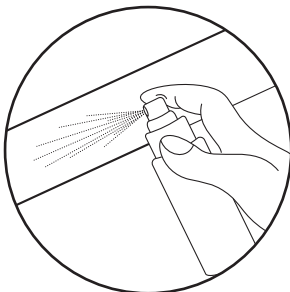
- Utilisez un tournevis pour vérifier que toutes les vis sont bien serrées.
- Vérifiez la fixation des ressorts sur le tapis (s'ils sont tous bien accrochés).
- Faites le tour autour du trampoline et vérifiez si la structure est stable partout.
- Appuyez tout votre corps contre le trampoline et vérifiez sa stabilité.
- Vérifiez que le protège-ressort recouvre correctement les ressort, les fixations et que tous les loquets sont correctement accrochés.
- Vérifiez que les bords du trampoline ne sont pas coupants, si oui contactez le service de maintenance (voir la section "Garantie").
- Secouez le filet pour vérifier si tous les tubes sont correctement fixés.
- Vérifiez que les crochets d'entrée fonctionnent correctement.
- Vérifiez que le filet est correctement attaché aux anneaux triangulaires.
- Après avoir vérifié toutes les pièces et suivi la liste de contrôle ci-dessus, une personne doit tester le trampoline en sautant pendant 5 minutes. Si le trampoline est solidement en place, cela signifie qu'il est prêt à être utilisé. Toutefois, si vous entendez un son dérangeant ou si vous remarquez qu'une partie du trampoline est mal fixée, arrêtez-le immédiatement et vérifiez à nouveau le produit conformément aux instructions ci-dessus. Si le trampoline toujours n'est pas fixé correctement, contactez notre service technique.
- L'assemblage du trampoline est maintenant terminé. Cependant, vous ne devez pas oublier les règles de sécurité.

Avant chaque utilisation, vérifiez si le trampoline est bien assemblé et placé sur une surface plane. Des inspections périodiques des pièces du trampoline sont recommandées. Sinon, les utilisateurs pourraient être mis en danger.

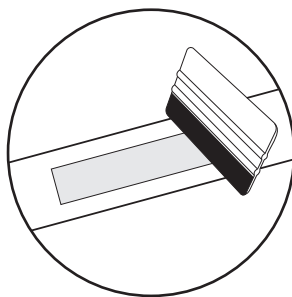
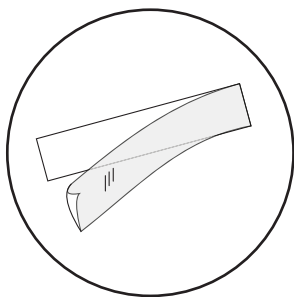


Application d'autocollant*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.

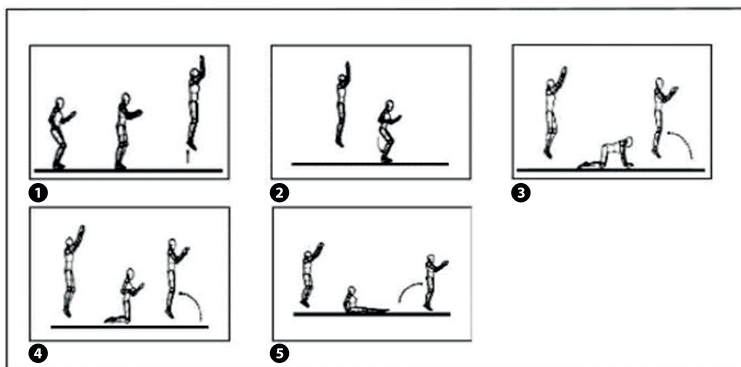


2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.



3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble



Recommandations et techniques des sauts

Tous les utilisateurs de trampoline doivent apprendre et comprendre deux techniques de saut de base:

Saut de base:

Commencez debout, pieds écartés sur la largeur des épaules. Faites pivoter vos bras vers l'avant dans un mouvement circulaire tout en pliant vos genoux pour sauter. Pendant le saut, rejoignez les pieds et pointez les orteils vers le bas.

Amortissement:

La technique d'amortissement des sauts vous permet de reprendre rapidement le contrôle et l'équilibre. Effectuer un saut normal. Lorsque vous touchez le tapis, pliez fort les genoux pour amortir le rebond et arrêter le saut.



Conditions de garantie

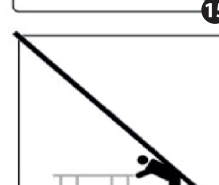
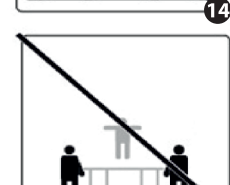
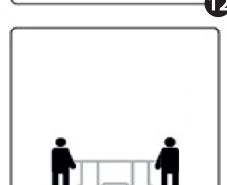
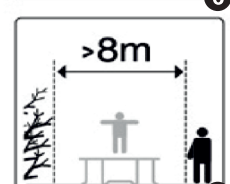
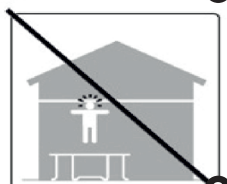
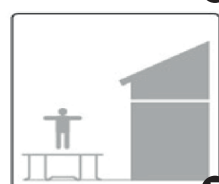
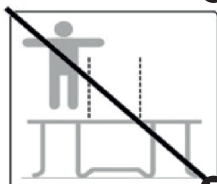
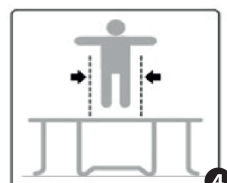
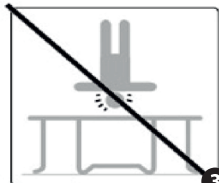
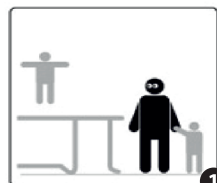
1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
 - via le formulaire de réclamation sur le site web : www.hop-sport.de/reklamation/
 - par écrit à l'adresse suivante:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53,
22453 Hambourg
Allemagne
 - par e-mail: service@hop-sport.de
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Important safety information.





The trampoline is intended for the home use only.

The present instruction includes the important information regarding to safety, correct trampoline assembly and jumping techniques. Read it carefully and keep it for the future.

Using recreation devices may cause the risk of the body damage. To use the trampoline safely, check out the information in the "Warnings" part.

Description of the warning pictures:

1. Use of the trampoline must be under the adult's supervision.
2. Only one person can jump on the trampoline at once.
3. You mustn't jump on your head or neck.
4. You have to jump towards the center of the trampoline always.
5. You mustn't jump on the edge of the trampoline.
6. You mustn't do the flips on the trampoline.
7. The trampoline should be placed far from the walls, fence and other objects.
8. You have to make sure that there aren't any objects above the trampoline.
9. Do not place the trampoline near trees.
10. Safe space around the trampoline is min. 2m from each side.
11. Before you start to use the trampoline, make sure that the space underneath is empty and there aren't any objects, animals or people.
12. The trampoline should be placed on the flat, even surface.
13. When the time of using the trampoline is over, protect it from the adverse weather conditions.
14. Do not use the trampoline when raining or snowing.
15. Do not bring any sharp objects to or near to the trampoline.
16. The trampoline should be carried by min. 2 people.
17. Nothing and no one can be on the trampoline while carrying it.
18. Avoid moving the trampoline, especially moving set out trampoline by one person.



The product is not intended for the children less than 3 years old, because it includes small elements that can be swallowed.

Before you use the trampoline, read carefully ALL of the information in present document and keep the instruction in case of need. Like in case of every recreation device, using the trampoline may cause the risk for the user's life. To minimize the risk, you should follow the following safety rules:

PRODUCT	OCCUPIED SPACE	TRAMPOLINE HEIGHT	MAX USER WEIGHT	RECOMMENDED MIN USER'S AGE
244CM/8FT	250X250X220	59 CM	150 KG	6 YEARS OLD
305CM/10FT	310X310X256	76 CM	150 KG	6 YEARS OLD
366CM/12FT	370X370X260	80 CM	150 KG	6 YEARS OLD
427CM/14FT	430X430X260	80 CM	150 KG	6 YEARS OLD
488CM/16FT	495X495X260	80 CM	150 KG	6 YEARS OLD



**BEFORE USING THE PRODUCT, READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY.
KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

1. Full safety and effectiveness of use can only be achieved if the product is assembled and used in accordance with the instructions.
2. The use of the trampoline must be supervised by an adult, regardless of the age of the user.
3. It is the owner's responsibility to make sure that all users of the product are informed about the precautions.
4. Precautions should always be applied and followed.
5. Users and supervisors must be familiar with the safety instructions and precautions for the trampoline listed in this manual.
6. Before use, the trampoline should be checked in order to detect any damaged or faulty parts. Such parts should be replaced immediately. Until damaged or faulty parts are replaced, the use of trampoline is forbidden.
7. Please remember not to allow unsupervised children to use the trampoline.
8. Before using the trampoline, make sure that there are no sharp objects in the trampoline and the space underneath it is empty.
9. Trampoline can only be used by one person at a time. When used by two or more people, the risk of injury increases considerably.
10. Trampoline should be used barefoot, in socks or in special footwear. Wearing regular footwear can damage the jumping mat.
11. Enter and exit the trampoline carefully. It is forbidden to jump off straight onto the ground.
12. It is forbidden to jump on the trampoline from a roof or other object. Entering and exiting the trampoline must be done through the designated entrance in the net.
13. Jumping should be performed in the middle of the mat. Losing control during jumping causes a risk of injury. Before using the trampoline, check that the jumping mat is correctly fastened.
14. Do not use a trampoline during pregnancy, if you have high blood pressure or cardiovascular disease. If in doubt, seek medical advice and ensure that your health condition allows you to use the trampoline.
15. Do not bring pets or sharp objects onto the trampoline.
16. Do not sit or lie down on the spring cover while using the trampoline. It must remain flexible to move along with the jumping mat.
17. Do not use a trampoline when the jumping mat is wet.
18. In strong winds, the trampoline should be dismantled and stowed in a safe place.
19. It is forbidden to intentionally jump on the safety net. It is only intended to protect the user from falling off the trampoline. Intentionally jumping on the net may damage it or even cause the trampoline to fall over.
20. Before using a trampoline, the user should remove all jewellery. Clothing with bindings or buckles should not be worn.
21. Avoid moving the trampoline after it has been assembled. Moving may damage the structure and affect stability of the product. If moving is necessary, it should be done with at least 2 people.
22. Trampolines are products designed for jumping to a considerable height. Hitting the frame, or landing incorrectly on the jumping mat, can cause serious injury. When using a trampoline, you should take particular care.
23. If you experience pain or dizziness while using the trampoline, you should immediately stop, rest, and seek medical advice if necessary.
24. The maximum permitted user weight is 150 kg.
25. The device has been made in accordance with EN 71-14:2019-03.

List of parts

Illustrative drawing. The trampoline appearance may differ depends on the model and size.

Ref10

Web (outer)

Ref1

Mat

Ref2

Springs cover

Ref7

Base post (from 10ft)



Ref13

End

Ref8

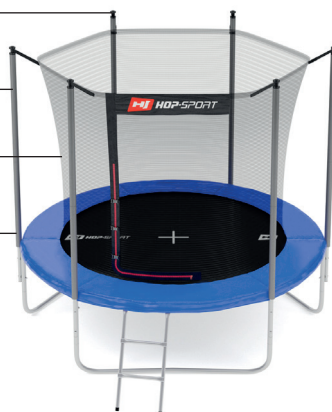
Upper post

Ref10

Web (inner)

Ref9

Bottom post



Ref3

Spring

Ref5

Surround pipe

Ref4

Connecting piece

Ref6

Base





REF1	REF2	REF3	REF4	REF5	REF6	REF7
244cm/8ft	X1	X48	X6	X6	X3	—
305cm/10ft	X1/X1	X60/X64	X6/X8	X6/X8	X3/X4	X6/X8
3legs/4legs	X1	X72	X8	X8	X4	X8
366cm/12ft	X1	X80	X8	X8	X4	X8
427cm/14ft	X1	X100	X10	X10	X5	X10
488cm/16ft	X1					



OUTER	REF8	REF9	REF10	REF11	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X6	X1	X12	----	X4
305cm/10ft	X6/X8	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X6/X8	X4
3legs/4legs	X8	X8	X1	X16	X8	X4
366cm/12ft	X8	X8	X1	X16	X8	X4
427cm/14ft	X10	X10	X1	X20	X10	X4
488cm/16ft						



INNER	REF8	REF9	REF10	REF11	REF13	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X6	X1	X12	X6	X6	X4
305cm/10ft	X6/X8	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X6/X8	X6/X8	X4
3legs/4legs	X8	X8	X1	X16	X8	X8	X4
366cm/12ft	X8	X8	X1	X16	X8	X8	X4
427cm/14ft	X10	X10	X1	X20	X10	X10	X4
488cm/16ft							



Guidance on assembly

- The trampoline assembly should be done by the adults.
- You should be careful to not be cut or pinched.
- To prevent hands injury, put on gloves included in the set.
- There is always a risk of injury while using tools, that's why you should assemble the trampoline carefully and neatly.
- You shouldn't leave your tools unsettled around you.
- The potential danger should be removed from the assembly space.
- Before you start to assemble the trampoline you should set the parts out and check them with the list.
- When you finish the assembly, make sure that all of the screws and nuts are screwed correctly and tightly.

WARNING: Non-compliance to the instruction and safety recommendations may cause an injury.

Placing:

The trampoline should be placed on the flat, stable and well-illuminated space. Do not place it on hard surface such as concrete or concrete slab. The good example of surface for placing is grass or synthetic cushioning surfaces.

Maintenance and storage:

You should prevent the trampoline from the humidity. You should clean the trampoline with sponge and clean water and wipe it dry with cloth.

Prevent the trampoline from the rain. In winter and in the bad weather conditions, it is recommended to disassemble the trampoline and store it in dry and warm place. In case of the mat getting wet, wipe it immediately to avoid deformation.



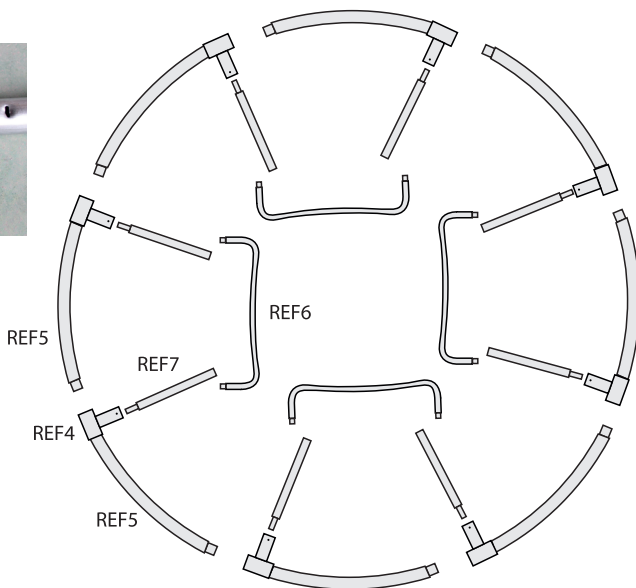
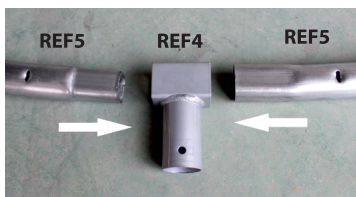
WARNING: The pictures show exemplary trampoline model. Some of the parts may slightly differ (e.g. legs shape) or have different quantity than shown in the picture, depends on the trampoline size.

1

Step 1 – Preparation.

Place all of the elements in the circle shape, as shown below.

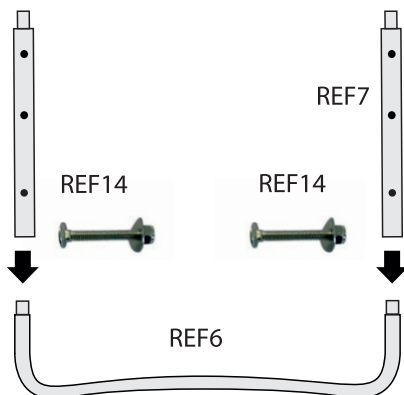
Depending on the trampoline size, there can be more parts. Set them out analogously to the scheme below.



2

Step 2 – Legs assembly.

Install all the base posts (REF7) to the base (REF6) with REF14 screws. Warning! The 8ft trampolines do not have the REF7 post in the set.

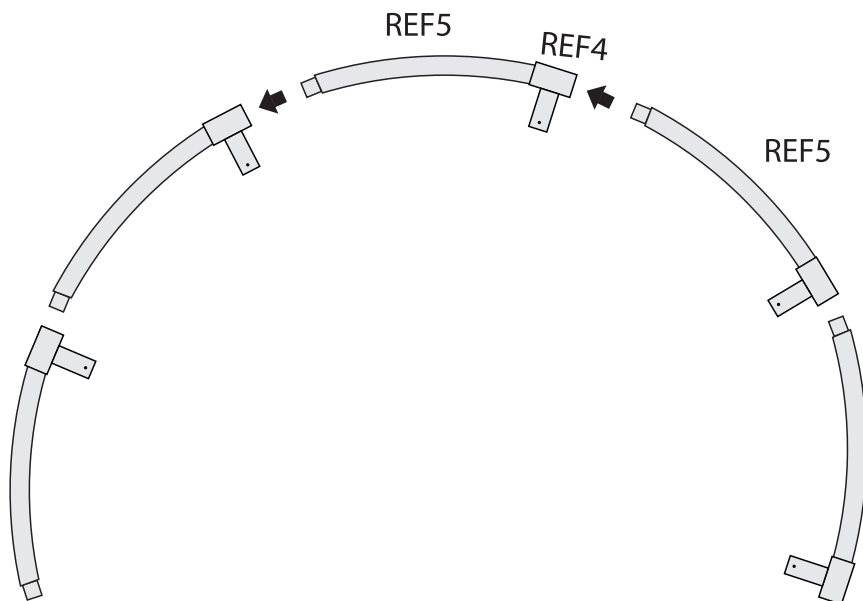




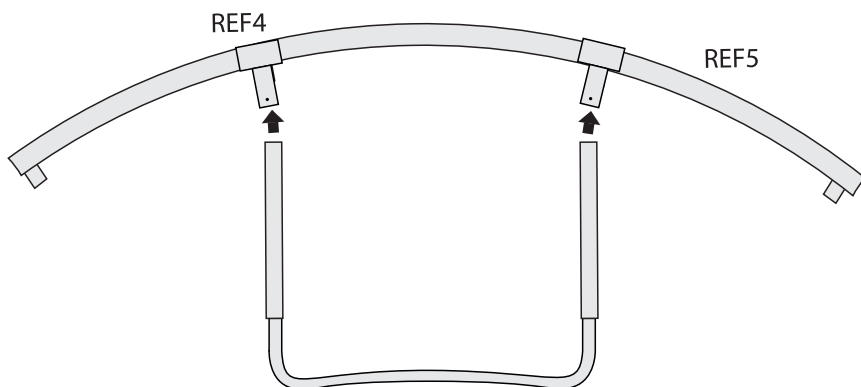
3

Step 3 – Ring assembly.

a) Connect the REF4 and REF5 elements forming a circle, as shown in the picture below.



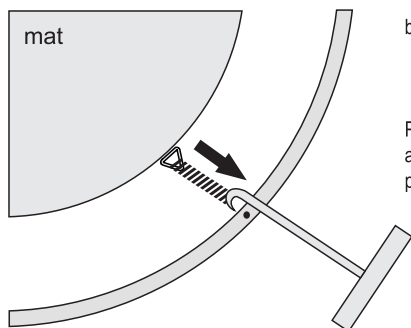
b) Install the legs to the REF4 elements.





4

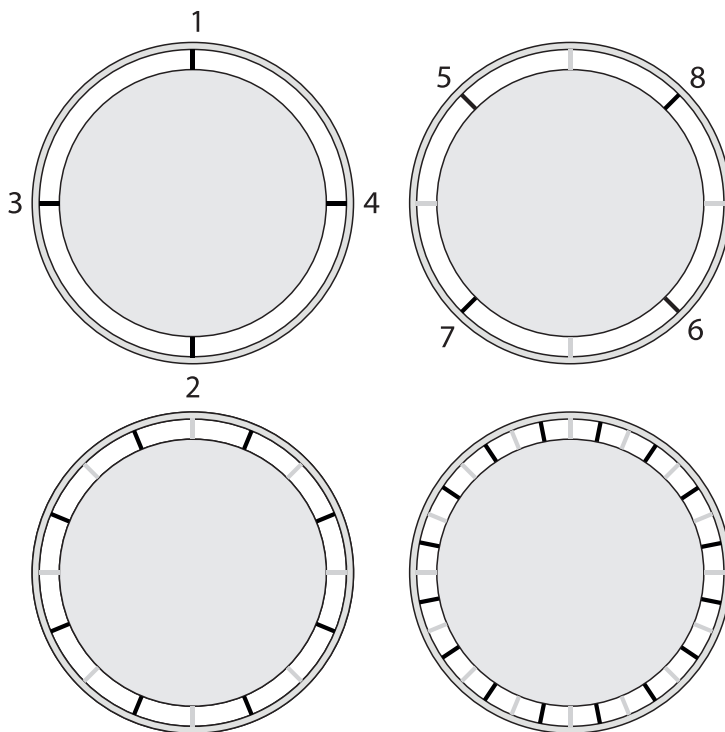
Step 4 – Mat and springs assembly.



a) Set out the mat inside of the assembled framework, stitches downward.

b) To assembly the springs, use a special tool included in the set. First, catch the spring on mat, then pull it onto the slot in the trampoline ring (as in the next picture).

Put the springs alternately, first on the opposite sides (two opposite ends), and then in the halfway between the springs (in the order shown in the pictures below).



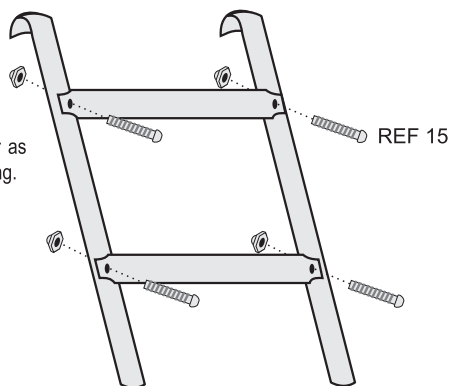
Illustrative drawing. Each of the trampoline size has different quantity of the springs. You should put on all of the springs.



5

Step 5 – Ladder assembly.

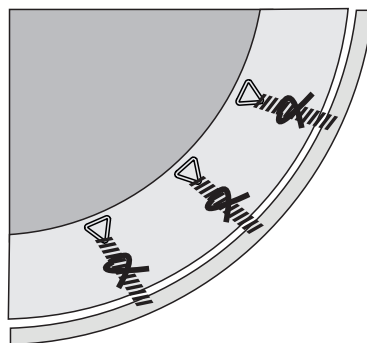
With REF15 screws, connect the parts of the ladder as show on the picture, then catch it on the trampoline ring.



6

Step 6 – Putting on screws covers.

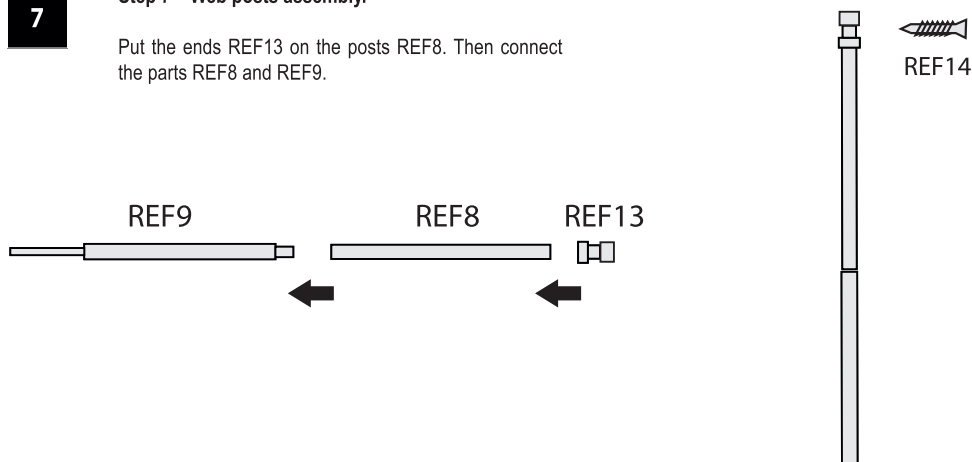
Put the covers on the screws and tie them from below to the springs. Make sure that the cover encases the springs well.



7

Step 7 – Web posts assembly.

Put the ends REF13 on the posts REF8. Then connect the parts REF8 and REF9.

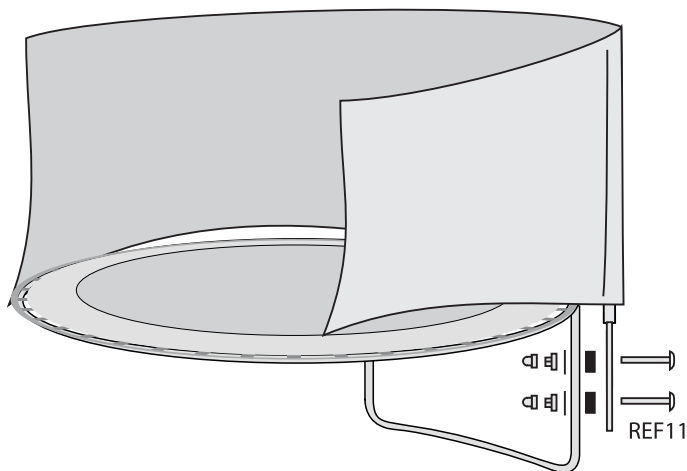
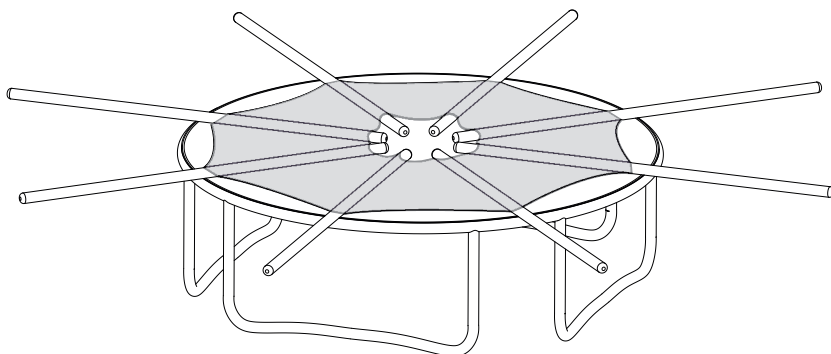




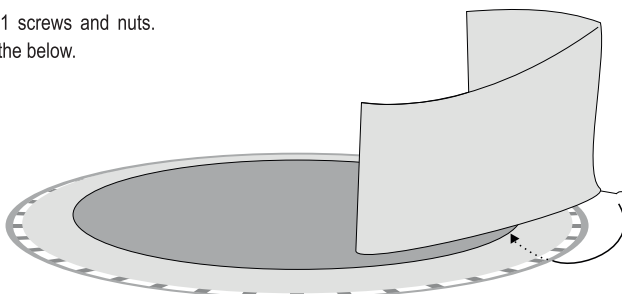
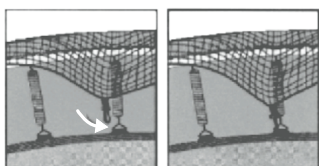
8a

Step 8a – Trampoline web and outer web assembly.

Set the web out on the trampoline and put the posts inside, then place them similarly as shown on the picture below.



Screw the posts to the trampoline with REF11 screws and nuts.
Then catch the web on the springs hooks from the below.

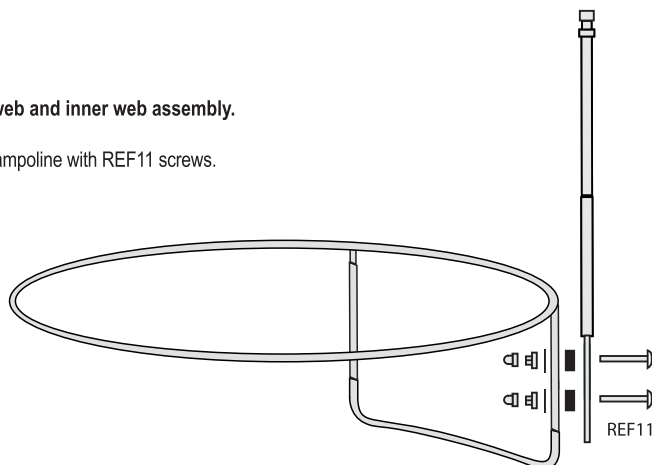




8b

Step 8b – Trampoline web and inner web assembly.

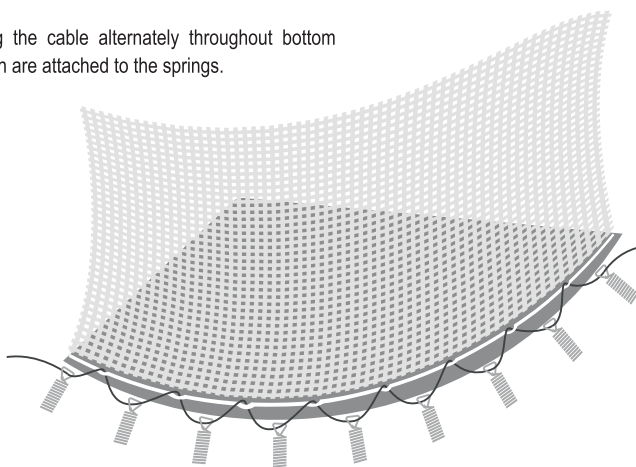
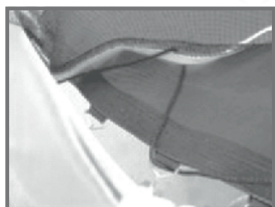
Screw the posts to the trampoline with REF11 screws.



Catch the web on the upper end of the post.



Finally, catch the web on, interlacing the cable alternately throughout bottom trampoline edging and mat loops, which are attached to the springs.

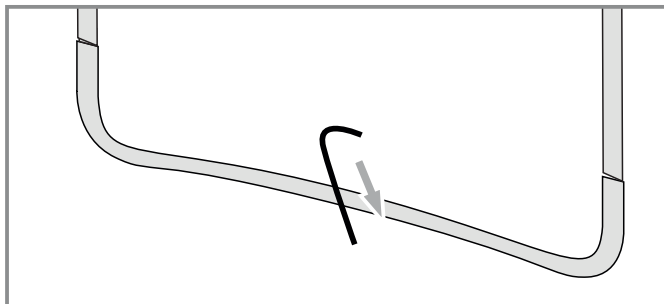




9

Step 9 – Attach the trampoline to the ground.

Attach all the legs of the trampoline to the ground with steel hooks.





Testing the trampoline

When you assembly the trampoline, you should do the condition control.

Checklist:

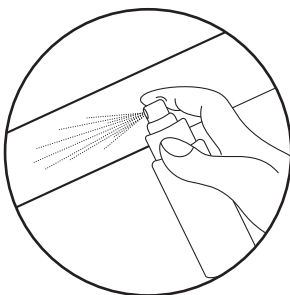
- Check if the all screws are screwed tightly with a screwdriver.
- Check the spring mounting to the mat (if each are hooked well).
- Go around the trampoline and check if the construction is stable everywhere.
- Lean against the trampoline with all the body weight and check its stability on the ground.
- Check if the spring cover encases the springs and mountings correctly and if all of the grapples are hooked correctly.
- Check if the trampoline doesn't have any sharp edges, if so then contact with the service (data given in "warranty" part).
- Shake the web to check if all of the posts are assembled well.
- Check if the trampoline entrance hooks work correctly.
- Check if the web is tied down correctly to the triangle rings.
- When you check all the parts and do actions described in the checklist, one person should try the trampoline out by jumping for 5 minutes. If the trampoline stays solid, it means that it is ready to use. If you hear any disturbing sound or you notice that some part is loosened, get off the trampoline immediately and check the product once more according to the instruction above. If the trampoline still doesn't work correctly, contact with our service.
- Trampoline assembly is finished. Do not forget about the safety rules.

Before each use, check if the trampoline is assembled well and placed on the flat ground. It is recommended to do regular partial interim review. Otherwise the users may be exposed to danger.

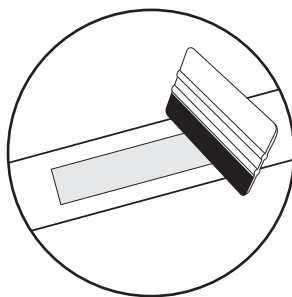
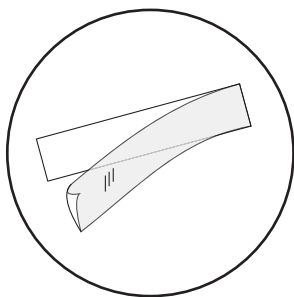


Applying a sticker*

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.

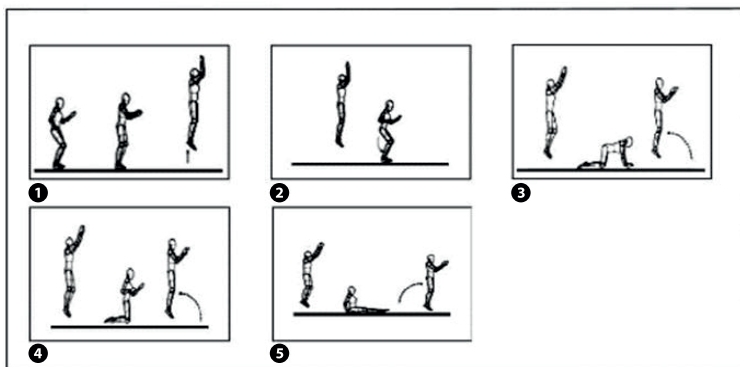


2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles.



3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover.

* applies to products with stickers in the set



Recommendations and basic jumping techniques.

All the trampoline users should get to know and understand two basic jumping techniques:

Basic jump:

Start in the upright standing position, spread the feet on the shoulders length. Wave with your arms forward doing round movement, simultaneously bending the knees to jump. During the jump, keep the feet together and point the toes downward.

Braking / Cushioning the jump:

Cushioning jump technique allows you to quickly take back control and balance. Do a casual jump. When you touch the mat, bend the knee strongly to cushion the bounce and to stop the jump.



Warranty conditions

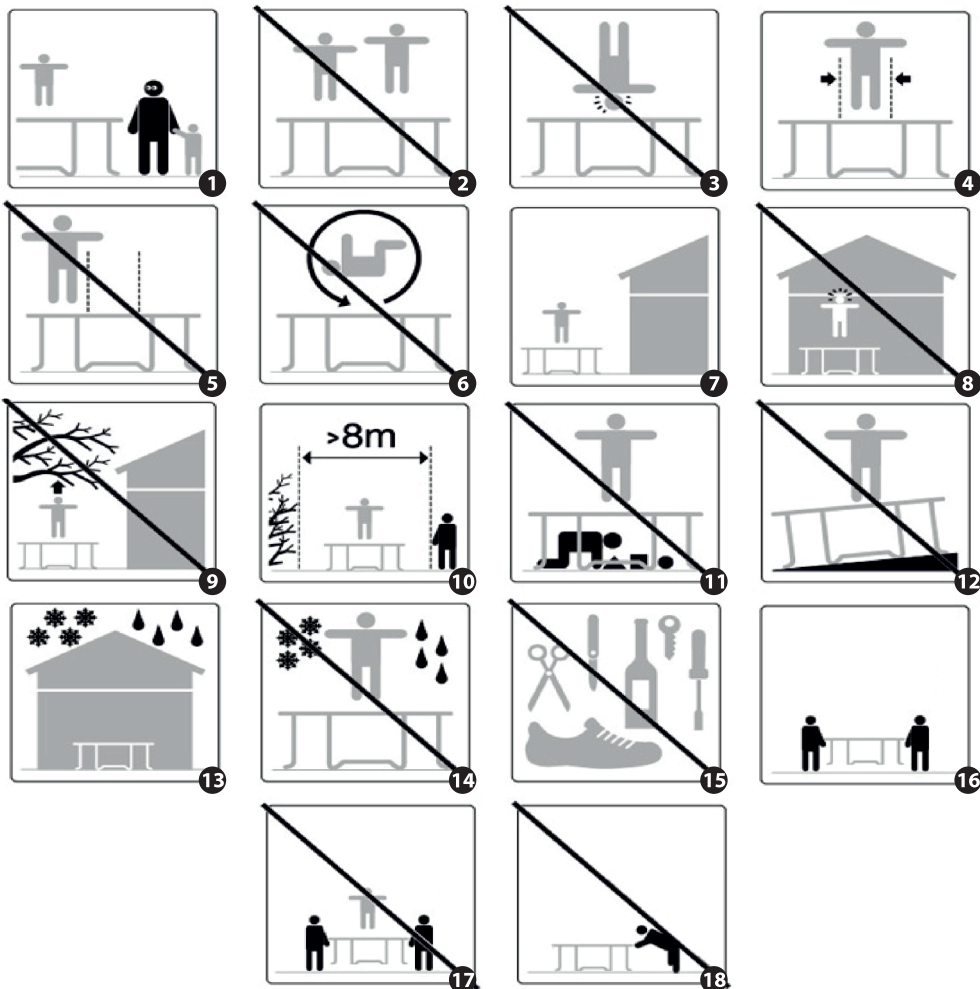
1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://www.hop-sport.de/reklamation/>
 - in writing to the correspondence address:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Germany
 - by an email: service@hop-sport.de
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



Ważne informacje dot. bezpieczeństwa





Trampolina jest przeznaczona tylko i wyłącznie do użytku domowego.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje, dotyczące bezpieczeństwa, poprawnego montażu trampoliny oraz technik skoku. Przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

Korzystanie ze sprzętów rekreacyjnych może stwarzać ryzyko uszkodzeń ciała. Aby bezpiecznie korzystać z trampoliny, zapoznaj się z informacjami zawartymi w części "Ostrzeżenia".

Opis obrazków ostrzegawczych:

1. Korzystanie z trampoliny musi odbywać się w obecności osoby dorosłej.
2. Na trampolinie może jednocześnie skakać tylko jedna osoba.
3. Nie wolno skakać na głowę lub szyję.
4. Podczas wykonywania skoków, należy zawsze kierować się ku środkowi trampoliny.
5. Nie wolno skakać na krawędzi trampoliny.
6. Nie wolno wykonywać na trampolinie salt (koziółków).
7. Trampolinę należy ustawić z daleka od ścian, płotów i innych obiektów.
8. Należy upewnić się, że nad trampoliną nie znajdują się żadne przedmioty.
9. Trampoliny nie wolno ustawiać blisko drzew.
10. Bezpieczna przestrzeń wokół trampoliny to min. 2m z każdej strony.
11. Przed korzystaniem z trampoliny należy upewnić, że przestrzeń pod nią jest pusta, nie znajdują się tam żadne przedmioty, zwierzęta ani ludzie.
12. Trampolinę należy ustawić na płaskiej, równej powierzchni.
13. Po zakończeniu okresu korzystania z trampoliny, należy zabezpieczyć ją przed działaniem niekorzystnych warunków atmosferycznych.
14. Nie należy używać trampoliny w czasie opadów deszczu lub śniegu.
15. W pobliżu trampoliny oraz na trampolinie nie należy wносить żadnych ostrych przedmiotów.
16. Trampolinę należy przenosić w co najmniej dwie osoby.
17. Podczas przenoszenia trampoliny, nikt ani nic nie może się na niej znajdować.
18. Należy unikać przenoszenia, a w szczególności przesuwania rozłożonej trampoliny przez jedną osobę.



Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia, ponieważ zawiera małe elementy które mogą być np. połknięte.

Przed użyciem trampoliny, należy dokładnie przeczytać WSZYSTKIE informacje zawarte w niniejszym dokumencie i zachować instrukcję do wykorzystania w razie potrzeby. Jak w przypadku każdego sprzętu rekreacyjnego, korzystanie z trampoliny stwarza ryzyko dla zdrowia użytkownika. W celu jego zminimalizowania, należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

PRODUKT	ZAJMOWANA PRZESTRZEŃ	WYSOKOŚĆ BATUTU	MAX WAGA UŻYTKOWNIKA	ZALECANY MINIMALNY WIEK UŻYTKOWNIKA
244 cm/8 ft	250x250x220	59 cm	150 kg	od 6 lat
305 cm/10 ft	310x310x256	76 cm	150 kg	od 6 lat
366 cm/12 ft	370x370x260	80 cm	150 kg	od 6 lat
427 cm/14 ft	430x430x260	80 cm	150 kg	od 6 lat
488 cm/16 ft	495x495x260	80 cm	150 kg	od 6 lat



**PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.**

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją.
2. Korzystanie z trampoliny musi odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej, niezależnie od wieku użytkownika.
3. Odpowiedzialnością właściciela jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy produktu są stosownie poinformowani o środkach ostrożności.
4. Środki ostrożności powinny być zawsze stosowane i przestrzegane.
5. Użytkownicy i osoby nadzorujące muszą znać instrukcje bezpieczeństwa i środki ostrożności dotyczące trampoliny zawarte w niniejszej instrukcji.
6. Przed użyciem, trampolina powinna być poddana kontroli, w celu wykrycia części uszkodzonych lub wadliwych. Części takie, powinny zostać natychmiast wymienione. Do czasu wymiany uszkodzonych lub wadliwych części, używanie trampoliny jest zabronione.
7. Należy pamiętać, żeby nie pozwalać dzieciom bez opieki zbliżać się do trampoliny.
8. Przed rozpoczęciem korzystania z trampoliny, należy upewnić się, że w jej pobliżu nie znajduje się żaden ostry przedmiot oraz że przestrzeń pod nią jest pusta.
9. Trampolina może być użytkowana tylko przez jedną osobę na raz. W przypadku używania jej przez dwie lub więcej osób, znacznie wzrasta ryzyko doznania urazu.
10. Z trampoliny należy korzystać boso, w skarpetkach lub w specjalnym obuwiu. Noszenie zwykłego obuwia może spowodować uszkodzenie maty.
11. Należy ostrożnie wchodzić i schodzić z trampoliny. Zabrania się zeskakiwania bezpośrednio na ziemię.
12. Zabrania się skakania na trampolinę z dachu lub innego obiektu. Wchodzić i schodzić z trampoliny należy przez przewidziany do tego celu otwór w siatce.
13. Skoki należy wykonywać pośrodku maty. Utrata kontroli w czasie wykonywania skoku, powoduje ryzyko odniesienia obrażeń. Przed rozpoczęciem korzystania z trampoliny, należy sprawdzić, czy mata jest poprawnie przymocowana.
14. Nie należy używać trampoliny w czasie ciąży, w przypadku nadciśnienia tętniczego lub chorób układu krążenia. W razie wątpliwości, należy skonsultować się z lekarzem i upewnić się, że stan zdrowia użytkownika pozwala na korzystanie z trampoliny.
15. Nie należy wprowadzać na trampolinę zwierząt ani wносить ostrych przedmiotów.
16. Nie należy siedać ani kłaść się na osłonie sprężyn w czasie korzystania z trampoliny. Musi ona pozostać elastyczna, by mogła poruszać się wraz z matą.
17. Nie należy używać trampoliny, kiedy mata jest mokra.
18. Przy silnym wietrze trampolina powinna być zdemonstrowana i schowana w bezpiecznym miejscu.
19. Zabrania się celowego wskakiwania na siatkę ochronną. Jest ona przeznaczona wyłącznie do ochrony użytkownika przed wypadnięciem z trampoliny. Celowy skok na siatkę może spowodować jej uszkodzenie lub nawet przewrócenie trampoliny.
20. Przed rozpoczęciem korzystania z trampoliny, użytkownik powinien zdjąć wszelką biżuterię. Nie należy zakładać odzieży z wiązaniami czy kłamrami.
21. Należy unikać przenoszenia trampoliny po jej zmontowaniu. Przenoszenie może spowodować uszkodzenie struktury i mieć wpływ na stabilność produktu. Jeżeli przeniesienie jest konieczne, należy to zrobić w co najmniej 2 osoby.
22. Trampoliny są produktami przeznaczonymi do wykonywania skoków na znaczną wysokość. Uderzenie o ramę lub złe lądowanie na macie, może spowodować poważne urazy. W czasie korzystania z trampoliny należy zachować szczególną ostrożność.
23. W przypadku wystąpienia bólu lub zawrotów głowy podczas korzystania z trampoliny, należy natychmiast się zatrzymać, odpocząć, a w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarza.
24. Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika wynosi 150 kg.
25. Urządzenie zostało wykonane zgodnie z normą PN-EN 71-14:2019-03.

Lista części

Zdjęcia przykładowe. Wygląd trampoliny może się różnić w zależności od modelu i rozmiaru.

Ref10

Siatka (zewnątrzna)

Ref1

Mata

Ref2

Ośłona sprężyn

Ref7

Słupek podstawy (od 10ft)



Ref13

Końcówka

Ref8

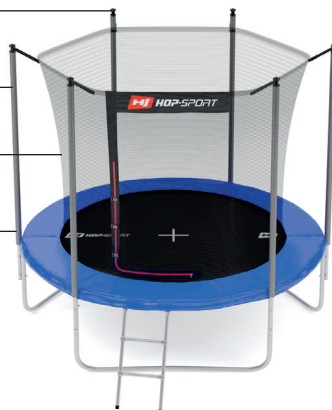
Słupek górny

Ref10

Siatka (wewnętrzna)

Ref9

Słupek dolny



Ref3

Sprężyna

Ref5

Rura obramowania

Ref4

Złączka

Ref6

Podstawa





REF1	REF2	REF3	REF4	REF5	REF6	REF7
244cm/8ft	X1	X48	X6	X6	X3	—
305cm/10ft	X1/X1	X60/X64	X6/X8	X6/X8	X3/X4	X6/X8
3legs/4legs	X1	X72	X8	X8	X4	X8
366cm/12ft	X1	X80	X8	X8	X4	X8
427cm/14ft	X1	X100	X10	X10	X5	X10
488cm/16ft	X1					



OUTER

REF8	REF9	REF10	REF11	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X1	X12	----	X4
305cm/10ft	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X6/X8	X4
3legs/4legs	X8	X1	X16	X8	X4
366cm/12ft	X8	X1	X16	X8	X4
427cm/14ft	X10	X1	X20	X10	X4
488cm/16ft					



INNER

REF8	REF9	REF10	REF11	REF13	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X1	X12	X6	X6	X4
305cm/10ft	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X6/X8	X6/X8	X4
3legs/4legs	X8	X1	X16	X8	X8	X4
366cm/12ft	X8	X1	X16	X8	X8	X4
427cm/14ft	X10	X1	X20	X10	X10	X4
488cm/16ft						



Wskazówki dotyczące montażu:

- Montaż trampoliny powinien zostać przeprowadzony przez osoby dorosłe.
- Należy postępować ostrożnie, celem uniknięcia ułucia lub przycięcia.
- W celu uniknięcia obrażeń rąk, należy założyć rękawiczki, które dołączono do niniejszego produktu.
- Przy posługiwaniu się narzędziami, zawsze istnieje ryzyko wypadku, dlatego montaż należy przeprowadzić uważnie i starannie.
- Nie powinno się pozostawiać nieuporządkowanych narzędzi wokół siebie.
- Z miejsca, w którym przeprowadzany jest montaż, usunąć należy każde potencjalne zagrożenie.
- Przed rozpoczęciem montażu należy rozłożyć wszystkie części i sprawdzić ich ilość według listy.
- Po wykonaniu montażu, należy upewnić się, czy wszystkie śruby i nakrętki są poprawnie i starannie dokręcone.

UWAGA: Niestosowanie się do instrukcji i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, może być przyczyną obrażeń.

Ustawienie:

Trampolina powinna zostać ustawiona na płaskiej, stabilnej i dobrze oświetlonej powierzchni. W żadnym wypadku nie powinno się jej ustawiać na powierzchni twardej, takiej jak beton, czy płyty betonowe. Przykładem powierzchni dozwolonej jest trawa lub syntetyczne powierzchnie amortyzujące.

Konserwacja i przechowywanie:

Należy chronić trampolinę przez wilgocią. Czyszczenie powinno się przeprowadzać za pomocą gąbki z czystą wodą i wycierać do sucha szmatką.

Należy chronić trampolinę przed opadami. Na zimę i w okresie niekorzystnych warunków pogodowych, zaleca się demontaż i przechowywanie trampoliny w suchym i ciepłym pomieszczeniu.

W przypadku zamknięcia maty, należy ją natychmiast wyczyścić, by uniknąć zniekształcenia.



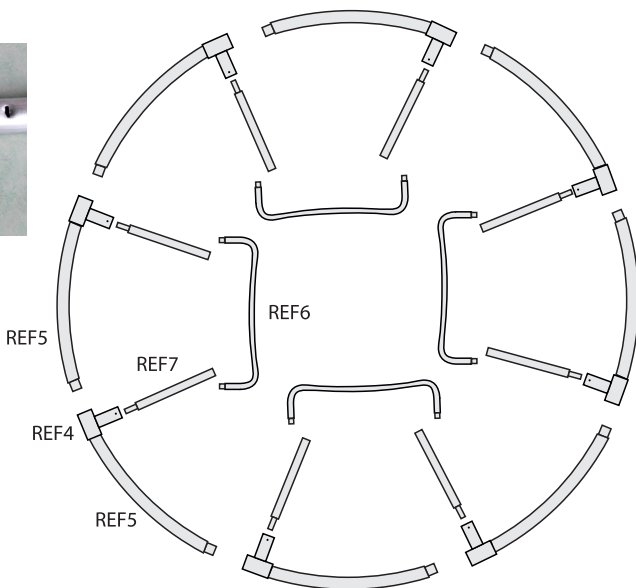
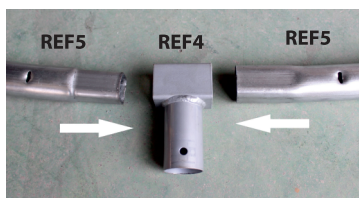
UWAGA: Rysunki przedstawiają przykładowy model trampoliny. Niektóre części mogą się nieznacznie różnić (np. kształt nóg) lub znajdować się w ilości innej, niż przedstawiono, w zależności od rozmiaru trampoliny.

1

Krok 1 - Przygotowanie.

Ułóż wszystkie elementy w kształt okręgu, jak na poniższym rysunku.

W zależności od rozmiaru trampoliny, części może być więcej. Rozłóż je analogicznie do poniższego schematu.

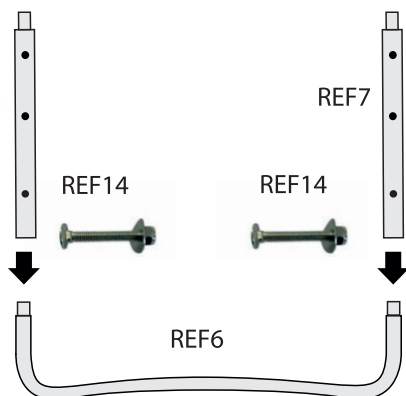


2

Krok 2 - Składanie nóg.

Przymocuj wszystkie słupki podstawy REF7 do podstaw REF6 za pomocą wkrętów REF14.

Uwaga. Trampoliny w rozmiarze 8ft, nie posiadają w zestawie słupka podstawy REF7.

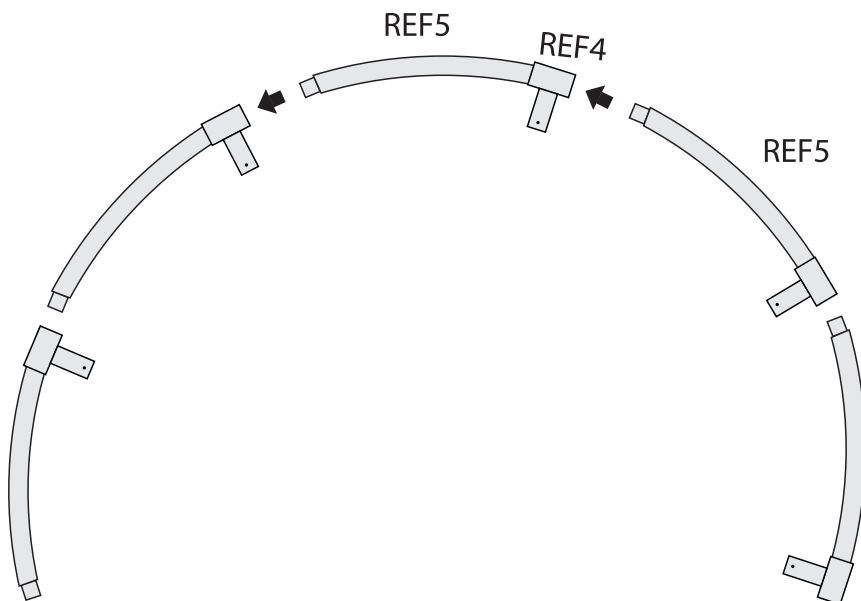




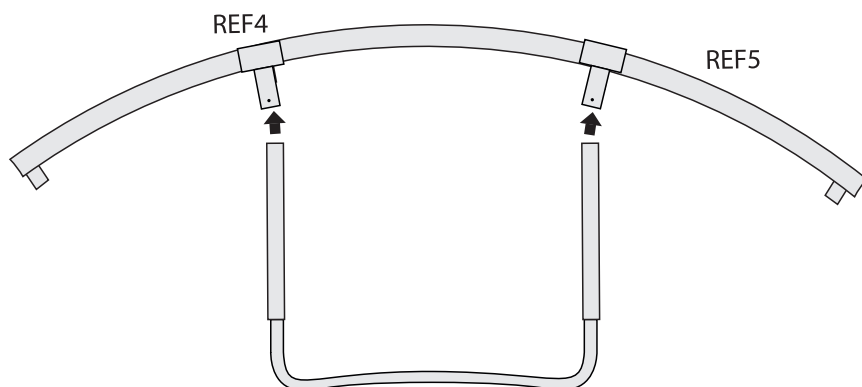
3

Krok 3 - Składanie obręczy.

a) Połącz elementy REF4 i REF5, tworząc okrąg, jak na poniższym rysunku.



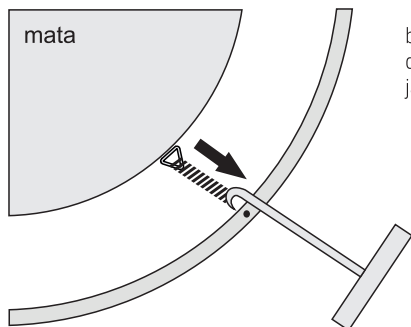
b) Przymocuj nogi do elementów REF4.





4

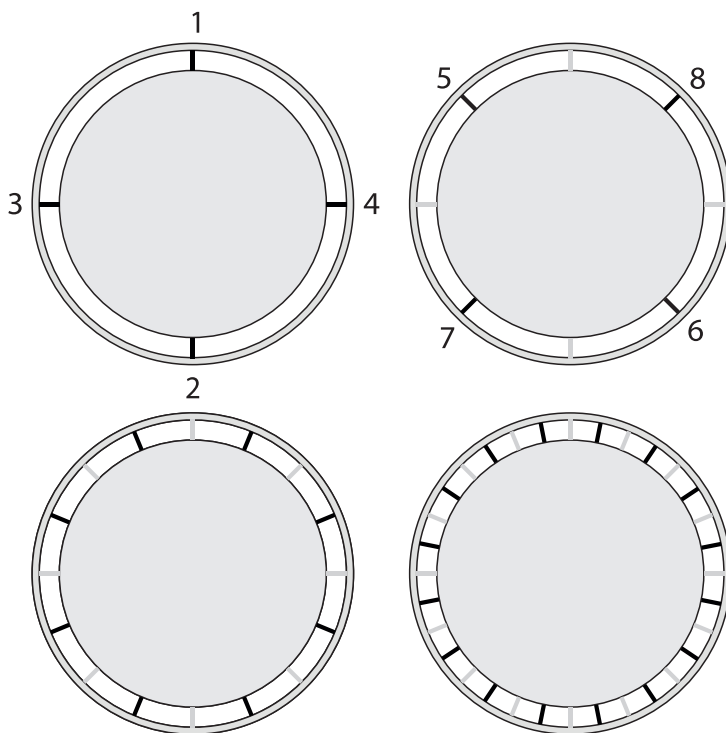
Krok 4 - Montaż maty i sprężyn.



a) Rozłóż matę wewnątrz zmontowanego szkieletu, szwami do dołu.

b) Do zmontowania sprężyn, użyj specjalnego narzędzia dołączonego do zestawu. Najpierw zahacz sprężynę o matę, a następnie naciągnij ją na otwór znajdujący się w obręczy trampoliny (jak na rysunku obok).

Sprężyny zakładaj na przemian, najpierw po przeciwnych stronach (na dwóch przeciwnych krawędziach obręczy), a następnie w połowie odległości pomiędzy sprężynami (w kolejności wskazanej na rysunkach poniżej).



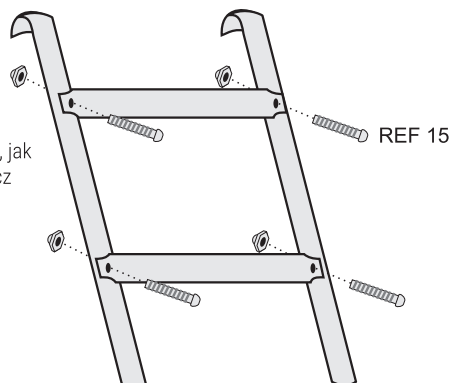
Rysunek poglądowy. Każdy rozmiar trampoliny ma inną ilość sprężyn. Należy założyć wszystkie sprężyny.



5

Krok 5 - Montaż drabinki.

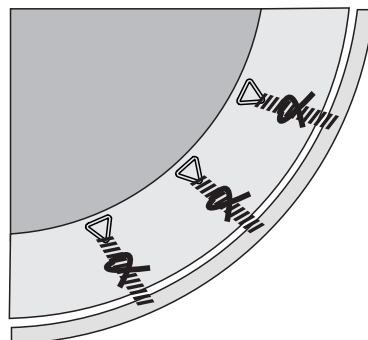
Śrubami REF15 połącz ze sobą części drabinki tak, jak wskazano na rysunku, następnie zahacz ją o obręcz trampoliny.



6

Krok 6 - Zakładanie osłony sprężyn.

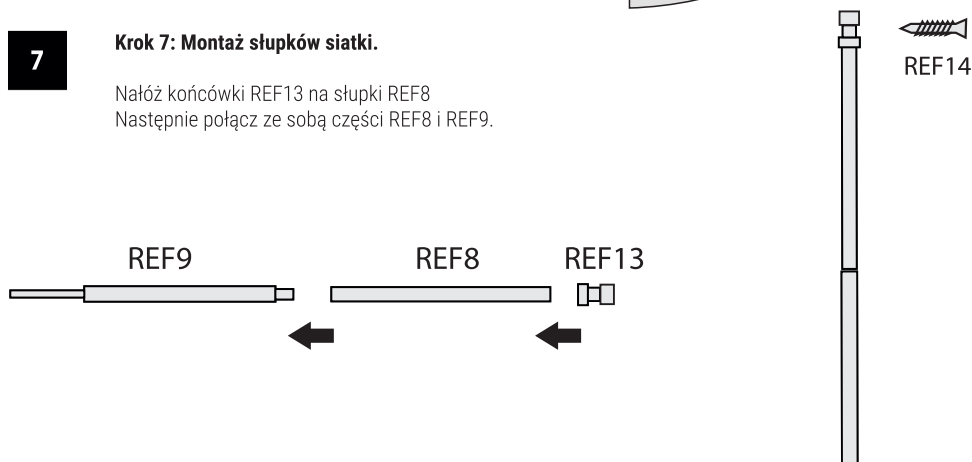
Nałóż osłonę na sprężyny i przywiąż od spodu do sprężyn. Upewnij się, że osłona dobrze zakrywa sprężyny.



7

Krok 7: Montaż słupków siatki.

Nałóż końcówki REF13 na słupki REF8. Następnie połącz ze sobą części REF8 i REF9.

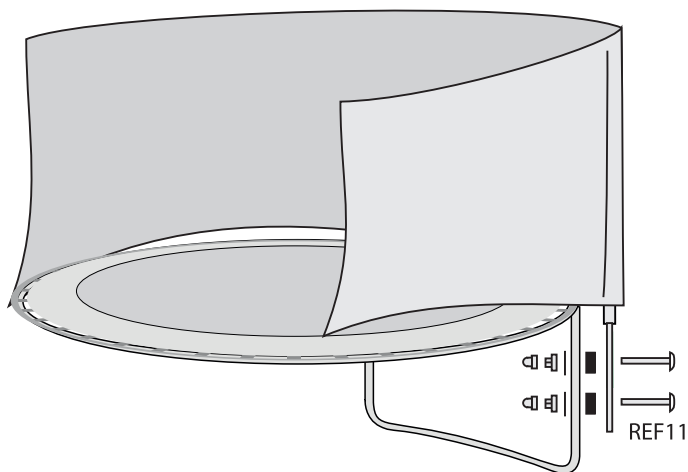
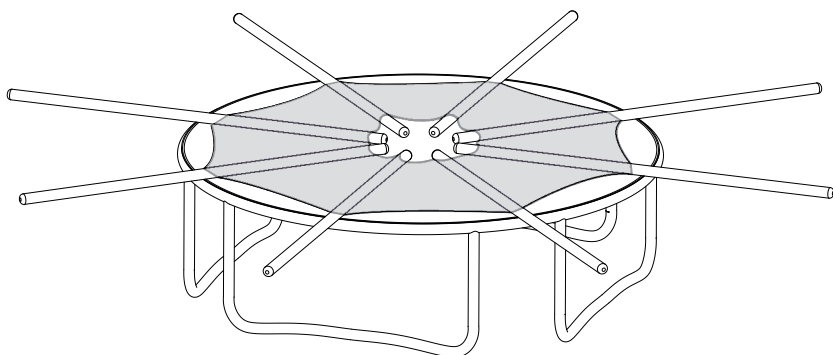




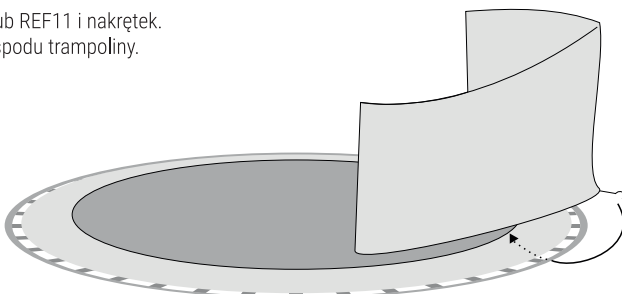
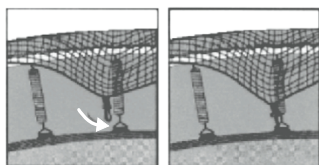
8a

Krok 8a – Montaż siatki dla trampolin z siatką zewnętrzną.

Rozłóż siatkę na trampolinie i włóż do niej słupki, następnie ułóż je podobnie jak przedstawiono na poniższym rysunku.



Przykręć słupki do trampoliny za pomocą śrub REF11 i nakrętek. Następnie zahacz siatkę o haki sprężyn, od spodu trampoliny.

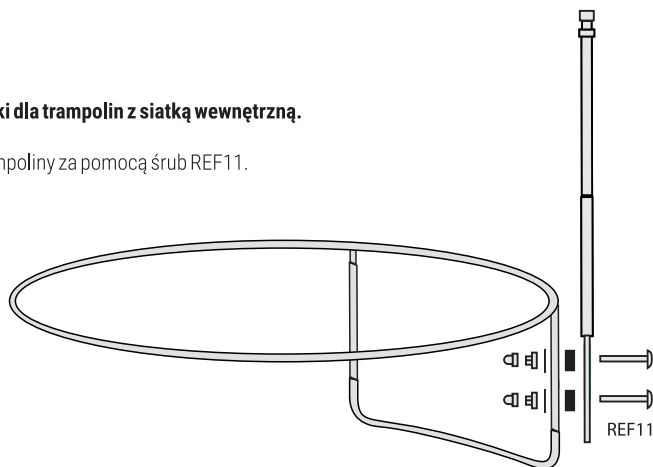




8b

Krok 8b – Montaż siatki dla trampolin z siatką wewnętrzną.

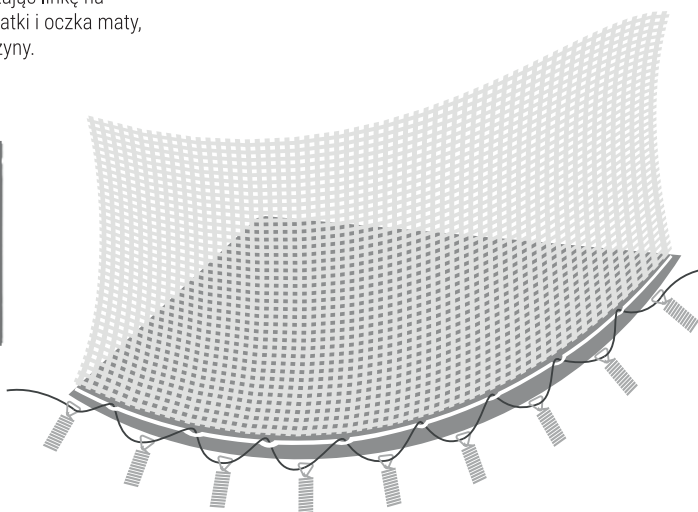
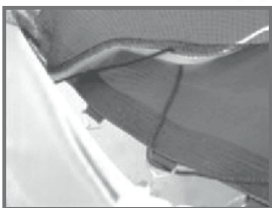
Przykręć słupki do trampoliny za pomocą śrub REF11.



Zahacz siatkę o górny koniec słupka.



Na koniec zaczep siatkę, przeplatając linkę na przemian przez dolne obszycie siatki i oczka maty, do których przyłączone są sprężyny.

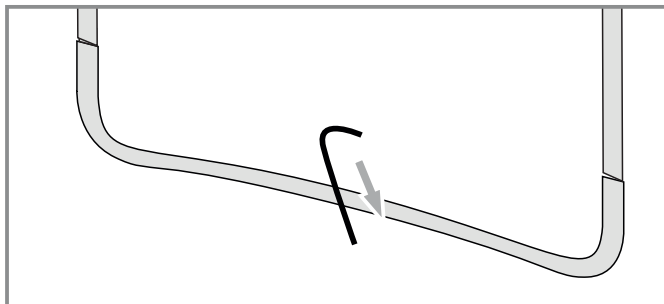




9

Krok 9 – Przytwierdzenie trampoliny do podłoża.

Przytwierdź wszystkie nogi trampoliny do podłoża za pomocą stalowych haków.



**Testowanie trampoliny**

Po zmontowaniu trampoliny należy wykonać kontrolę sprawności.

Lista kontrolna:

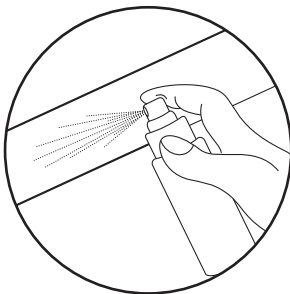
- Za pomocą śrubokręta sprawdź, czy wszystkie śrubki są dobrze przykręcone.
- Sprawdź mocowanie sprężyn do maty (czy wszystkie są odpowiednio zahaczone).
- Obejdź trampolinę dookoła i sprawdź, czy konstrukcja w każdym miejscu jest stabilna.
- Oprzyj się całym ciężarem ciała o trampolinę i sprawdź jej stabilność na podłożu.
- Sprawdź, czy osłona sprężyn prawidłowo zakrywa sprężyny i mocowania oraz czy wszystkie zaczepy są prawidłowo zahaczone.
- Sprawdź, czy trampolina nie posiada ostrych krawędzi, jeśli tak to skontaktuj się z serwisem (dane podane w części „Gwarancja”).
- Potrząśnij siatką w celu sprawdzenia, czy wszystkie słupki są poprawnie zamocowane.
- Sprawdź, czy haczyki wejścia do siatki działają poprawnie.
- Sprawdź, czy siatka jest poprawnie przywiązana do pierścieni trójkątnych.
- Po sprawdzeniu wszystkich części oraz wykonaniu czynności z powyższej listy kontrolnej, jedna osoba powinna wypróbować trampolinę, skacząc przez 5 minut. Jeżeli trampolina stoi solidnie, oznacza to, że jest gotowa do korzystania. Jeżeli jednak usłyszysz jakiś niepokojący dźwięk lub zauważysz, że jakaś część trampoliny jest poluzowana, natychmiast z niej zejść i sprawdzić produkt raz jeszcze zgodnie z powyższymi wskazówkami. Jeśli w dalszym ciągu trampolina nie działa prawidłowo, skontaktuj się z naszym serwisem.
- Montaż trampoliny został zakończony. Nie wolno zapominać jednak o zasadach bezpieczeństwa.

Przed każdym użyciem, sprawdź, czy trampolina jest dobrze zmontowana i ustawiona na płaskiej powierzchni. Zaleca się przeprowadzanie regularnych okresowych przeglądów części trampoliny. W przeciwnym razie użytkownicy mogą zostać narażeni na niebezpieczeństwo.

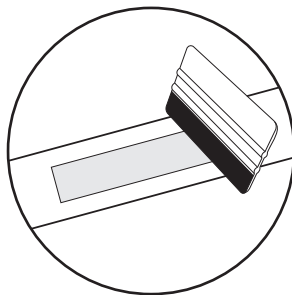
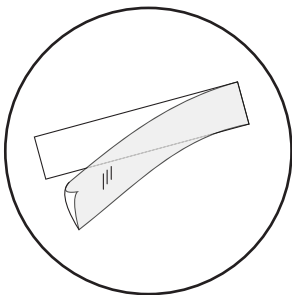


Aplikacja naklejki*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odtłuszczania. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.

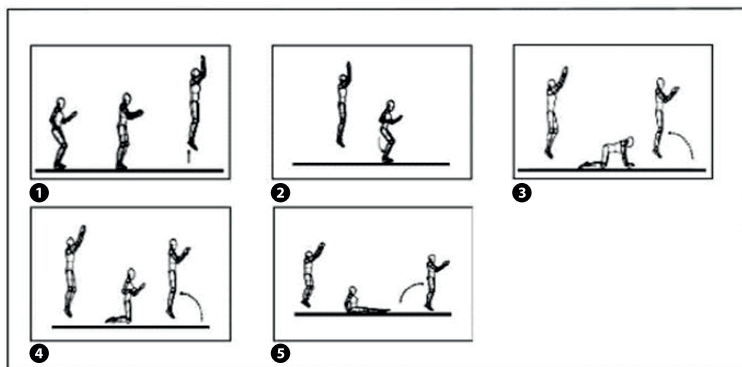


2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.



3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie



Zalecenia i podstawowe techniki skoków

Wszyscy użytkownicy trampoliny powinni poznać i zrozumieć dwie podstawowe techniki skoków:

Skok podstawowy:

Rozpocznij w pozycji stojącej pionowej, stopy rozstaw na szerokość ramion. Wymachuj ramionami do przodu wykonując ruch okrężny, równocześnie uginając kolana do skoku. Podczas skoku złącz stopy i skieruj palce w dół.

Hamowanie / Amortyzowanie skoku:

Technika amortyzacji skoku pozwala na szybkie odzyskanie kontroli i równowagi. Wykonaj normalny skok. W momencie dotknięcia maty, ugnij mocno kolana w celu zamortyzowania odbicia i zahamowania skoku.



Warunki gwarancji

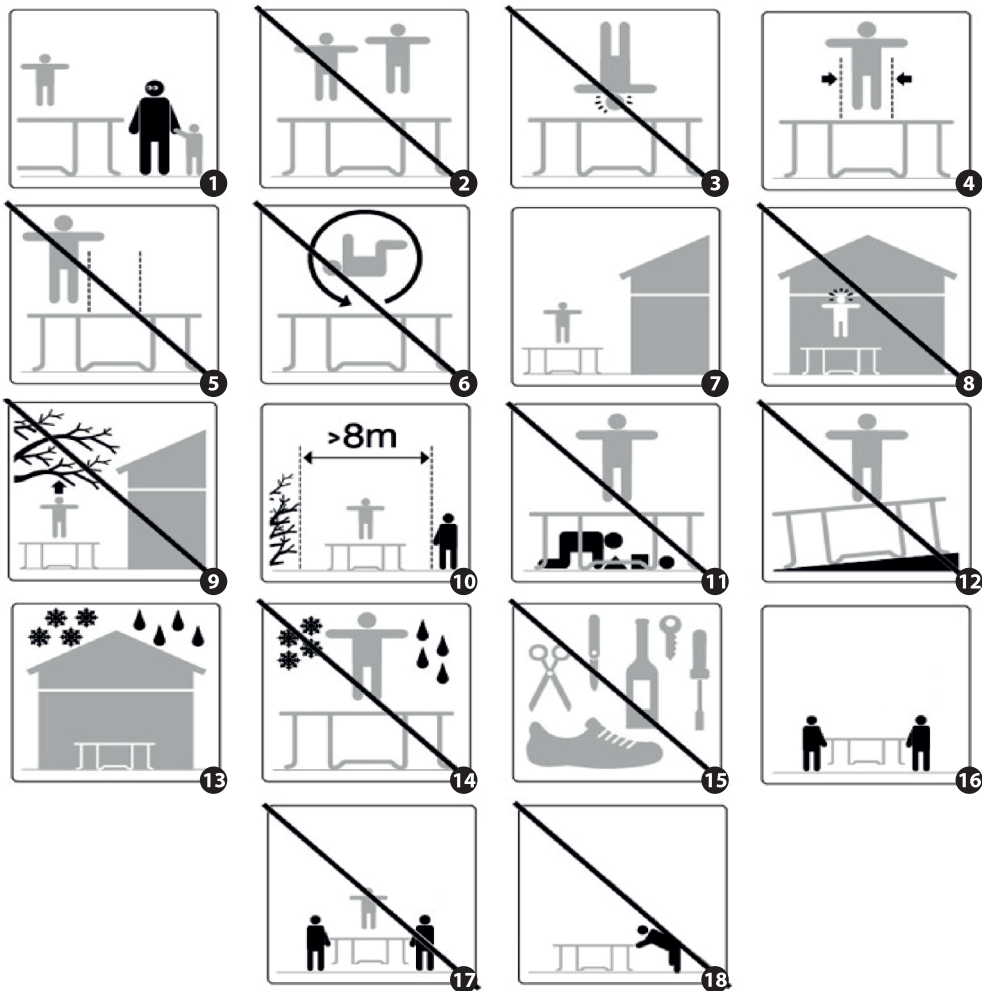
1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
 - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://www.hop-sport.pl/serwis/>
 - pisemnie na adres korespondencyjny:
Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3a
32-080 Zabierzów
Polska
 - pocztą elektroniczną: serwis@hop-sport.com
2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Dôležité bezpečnostné informácie





Trampolína je určená iba na domáce použitie.

Táto príručka obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti, správnej montáže trampolíny a skákania. Pozorne si ju prečítajte a uschovajte pre budúce použitie.

Používanie rekreačného vybavenia môže predstavovať riziko zranenia osôb. Ak chcete bezpečne používať trampolínu, prečítajte si informácie v časti „Upozornenia“.

Opis výstražných obrázkov:

1. Trampolína sa musí používať v prítomnosti dospelého.
2. Na trampolíne môže súčasne skákať iba jedna osoba.
3. Neskáčte na hlavu alebo krk.
4. Pri skákaní vždy smerujte do stredu trampolíny.
5. Neskáčte na okraji trampolíny.
6. Na trampolíne nerobte saltá.
7. Trampolína by mala byť umiestnená ďalej od stien, plotov a iných predmetov.
8. Uistite sa, že nad trampolínou nie sú žiadne predmety.
9. Trampolína sa nesmie umiestňovať blízko stromov.
10. Bezpečný priestor okolo trampolíny je minimálne 2 m na každej strane.
11. Pred použitím trampolíny sa uistite, že priestor pod trampolínou je prázdny a nie sú tam žiadne predmety, zvieratá ani ľudia.
12. Trampolínu umiestnite na rovný povrch.
13. Po uplynutí obdobia používania musí byť trampolína chránená pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami.
14. Nepoužívajte trampolínu za dažďa alebo snehu.
15. Do trampolíny nedávajte žiadne ostré predmety.
16. Trampolína by mala byť premiestňovaná min. dvomi osobami.
17. Pri premiestňovaní trampolíny by sa na nej nemalo nič nachádzať.
18. Vyhýbajte sa pohybu najmä rozloženej trampolíny jednou osobou.



Produkt nie je určený pre deti do 3 rokov, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehĺtnuté.

Pred použitím trampolíny si pozorne prečítajte VŠETKY informácie uvedené v tomto dokumente a uschovajte si návod na použitie podľa potreby. Rovnako ako u všetkých rekreačných zariadení, aj použitie trampolíny predstavuje riziko týkajúce sa zdravia používateľa. Na minimalizáciu je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

PRODUKT	ZAJMOWANA PRZESTRZEŃ	WYSOKOŚĆ BATUTY	MAX WAGA UŻYTKOWNIKA	ZALECANY MINIMALNY
244 cm/8 ft	250x250x220	59 cm	150 kg	6 ans
305 cm/10 ft	310x310x256	76 cm	150 kg	6 ans
366 cm/12 ft	370x370x260	80 cm	150 kg	6 ans
427 cm/14 ft	430x430x260	80 cm	150 kg	6 ans
488 cm/16 ft	495x495x260	80 cm	150 kg	6 ans



**PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÝ NÁVOD.
UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

1. Plnú bezpečnosť a efektivnosť používania možno dosiahnuť za predpokladu, že je zariadenie zostavené a používané v súlade s pokynmi.
2. Trampolína sa musí používať pod dohľadom dospelé osoby bez ohľadu na vek používateľa.
3. Je zodpovednosťou zabezpečiť, aby boli všetci používatelia produktu riadne informovaní o bezpečnostných opatreniach.
4. Vždy je potrebné dodržiavať preventívne opatrenia.
5. Používatelia musia byť oboznámení s bezpečnostnými pokynmi a opatreniami spojenými s trampolínou, ktoré sa nachádzajú v tomto návode.
6. Pred použitím by mala byť trampolína skontrolovaná, či nemá poškodené alebo chybné časti. Takéto časti by sa mali okamžite vymeniť. Pokiaľ nie sú poškodené alebo chybné diely vymenené, používanie trampolíny je zakázané.
7. Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti trampolíny.
8. Pred použitím trampolíny sa uistite, že v jej blízkosti nie sú žiadne ostré predmety a že priestor pod ňou je prázdny.
9. Trampolínu môže súčasne používať iba jedna osoba. Ak ju používajú dvaja alebo viacerí ľudia, výrazne sa zvyšuje riziko úrazu.
10. Trampolína sa musí používať naboso, s ponožkami alebo špeciálnou obuvou. Nosenie bežnej obuvi môže poškodiť skákaciu plochu.
11. Nastupujte a vystupujte z trampolíny opatrne. Je zakázané skákať z trampolíny priamo na zem.
12. Je zakázané skákať na trampolínu zo strechy alebo iného predmetu. Lezenie na trampolínu a zostupovanie z nej by sa malo vykonávať cez otvor určený na tento účel.
13. Skoky by sa mali vykonávať v strede skákacej plochy. Strata kontroly pri skákaní vás vystavuje riziku zranenia. Pred použitím trampolíny skontrolujte, či je skákacia plocha správne pripevnená.
14. Nepoužívajte trampolínu v prípade tehotenstva, vysokého krvného tlaku alebo kardiovaskulárnych ochorení. Ak máte pochybnosti, poraďte sa so svojím lekárom a uistite sa, že váš zdravotný stav dovoľuje používanie trampolíny.
15. Na trampolínu nenoste zvieratá ani ostré predmety.
16. Počas používania trampolíny si nesadajte ani neľahnite na kryt pružín. Musí zostať flexibilný, aby sa mohol pohybovať s plochou na skákanie.
17. Trampolínu nepoužívajte, keď je skákacia plocha mokrá.
18. Pri silnom vetre by mala byť trampolína rozobratá a uložená na bezpečnom mieste.
19. Je zakázané úmyselne skákať na ochrannú sieť. Slúži len na ochranu užívateľa pred pádom z trampolíny. Úmyselné skákanie na sieť ju môže poškodiť alebo dokonca prevrátiť trampolínu.
20. Pred použitím trampolíny by mal užívateľ odstrániť všetky šperky. Nenoste oblečenie s kravatami alebo prackami.
21. Po zložení trampolíny by ste ňou nemali hýbať. Manipulácia môže poškodiť štruktúru a ovplyvniť stabilitu produktu. Ak je potrebné premiestnenie, malo by to byť vykonané s pomocou najmenej 2 ľudí.
22. Trampolíny sú výrobky určené na skákanie do značných výšok. Náraz do rámu alebo zlé pristátie na skákacej ploche môže spôsobiť vážne zranenie. Pri používaní trampolíny buďte mimoriadne opatrní.
23. Ak počas používania trampolíny pocítite bolesť alebo závraty, okamžite zastavte, odpočívajte a v prípade potreby vyhľadajte lekársku pomoc.
24. Maximálna povolená hmotnosť používateľa je 150 kg.
25. Zariadenie bolo vyrobené v súlade s normou PN-EN 71-14:2019-03.

Zoznam dielov

Príkladový obrázok. Vzhľad trampolíny sa môže líšiť v závislosti od modelu a veľkosti.

Ref10

Sieťka (vonkajšia)

Ref1

Podložka

Ref2

Kryt pružín

Ref7

Stĺpec základne (od 10ft)



Ref13

Koncovka

Ref8

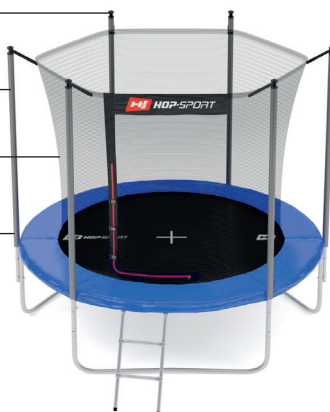
Horný stĺpec

Ref10

Sieťka (vnútorná)

Ref9

Dolný stĺpec



Ref3

Pružina

Ref5

Rúra hraníc

Ref4

Konektor

Ref6

Základ





	REF1	REF2	REF3	REF4	REF5	REF6	REF7
	X1	244cm/8ft	X48	X6	X6	X3	—
	X1/x1	305cm/10ft 3-legs-4legs	X60/x64	X6/x8	X6/x8	X3/x4	X6/x8
	X1	366cm/12ft	X72	X8	X8	X4	X8
	X1	427cm/14ft	X80	X8	X8	X4	X8
	X1	488cm/16ft	X100	X10	X10	X5	X10



OUTER

	REF8	REF9	REF10	REF11	REF14	REF15
	X6	X6	X1	X12	----	X4
244cm/8ft						
305cm/10ft	X6/x8	X6/x8	X1/x1	X17/x16	X6/x8	X4
318cm/10ft						
318cm/10ft						
366cm/12ft	X8	X8	X1	X16	X8	X4
427cm/14ft	X8	X8	X1	X16	X8	X4
488cm/16ft	X10	X10	X1	X20	X10	X4



INNER

	REF8	REF9	REF10	REF11	REF13	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X6	X1	X12	X6	X6	X4
305cm/10ft	X6/X8	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X6/X8	X6/X8	X4
366cm/12ft	X8	X8	X1	X16	X8	X8	X4
427cm/14ft	X8	X8	X1	X16	X8	X8	X4
488cm/16ft	X10	X10	X1	X20	X10	X10	X4



Tipy na montáž:

- Trampolínu by mali montovať dospelí.
- S produktom zaobchádzajte opatrne, aby ste predišli porezaniu.
- Používajte rukavice dodané s týmto výrobkom, aby ste predišli zraneniu rúk.
- Pri používaní nástrojov vždy existuje riziko poranenia, preto by sa montáž mala vykonávať opatrne a starostlivo.
- Nemali by ste okolo seba nechávať neusporiadané nástroje.
- Z miesta montáže by sa malo odstrániť akékoľvek potenciálne nebezpečenstvo.
- Pred montážou skontrolujte množstvo dielov podľa zoznamu a uistite sa, že všetky skrutky a matice sú poriadne utiahnuté.

UPOZORNENIE: Nedodržanie bezpečnostných pokynov a odporúčaní môže mať za následok zranenie.

Umiestnenie:

Trampolína by mala byť umiestnená na rovnom, stabilnom a dobre osvetlenom povrchu. Za žiadnych okolností by nemala byť umiestnená na tvrdom povrchu, ako je napr. betón. Príkladmi odporúčaných povrchov sú trávniky alebo synteticky tlmiace povrchy.

Udržiavanie a skladovanie:

Chráňte trampolínu pred vlhkosťou. Čistenie vykonávajte špongiou a čistou vodou a následne ju utrite dosucha handrou.

Chráňte trampolínu pred dažďom. Pre zimné a nepriaznivé poveternostné podmienky sa odporúča trampolínu rozobrať a skladovať v suchej a teplej miestnosti.

Ak skákacia plocha navlhne, okamžite ju očistite, aby nedošlo k jej deformácii.



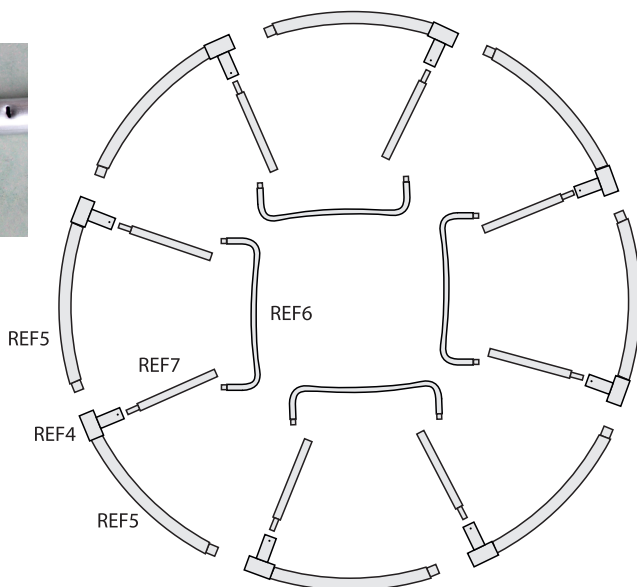
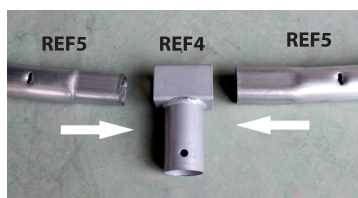
POZNÁMKA: Obrázky zobrazujú príkladový model trampolíny. Niektoré časti sa môžu mierne líšiť alebo môžu byť v odlišnom množstve, ako je znázornené, v závislosti od veľkosti trampolíny.

1

Krok 1 - Príprava.

Položte všetky diely do kruhu, ako na obrázku nižšie.

V závislosti od veľkosti trampolíny môže byť viac častí. Usporiadajte ich podobne ako na obrázku nižšie.

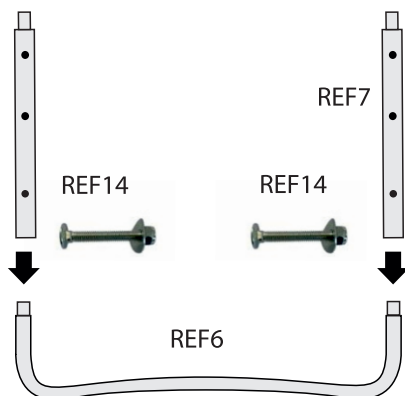


2

Krok 2 – Pripevnenie nôh.

Pripevnite všetky stĺpiky základne REF7 k základňam REF6 pomocou skrutiek REF14.

Pozor. Trampolíny s veľkosťou 8ft nezahŕňajú stĺpik základne REF7 v súprave.

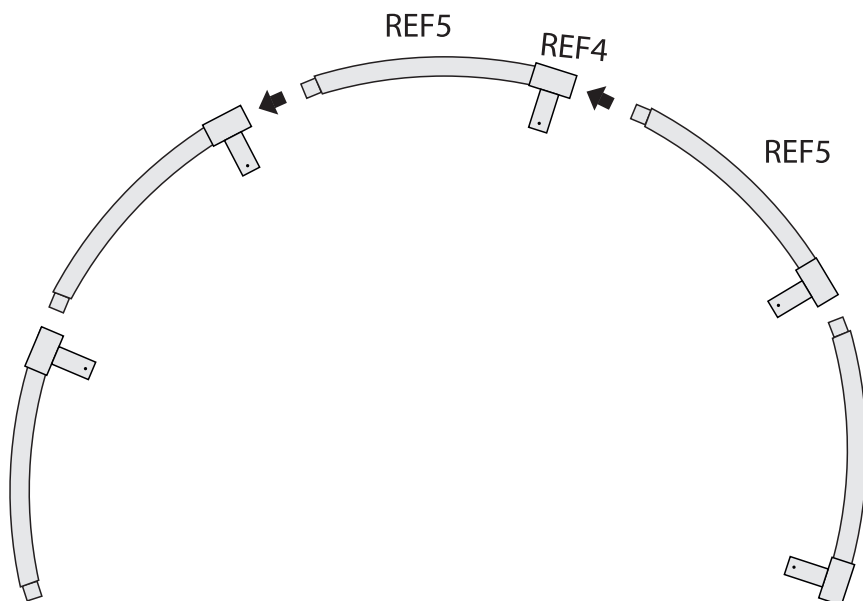




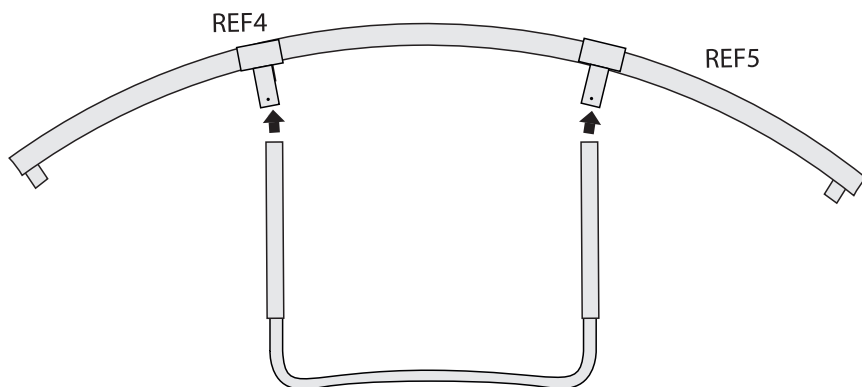
3

Krok 3 - Skladanie rámu .

a) Spojte diely REF4 i REF5 tak, aby tvorili kruh ako je znázornené na obrázku nižšie.



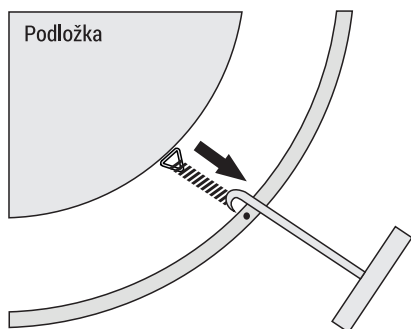
b) Do dielov REF4 pripevnite nohy.





4

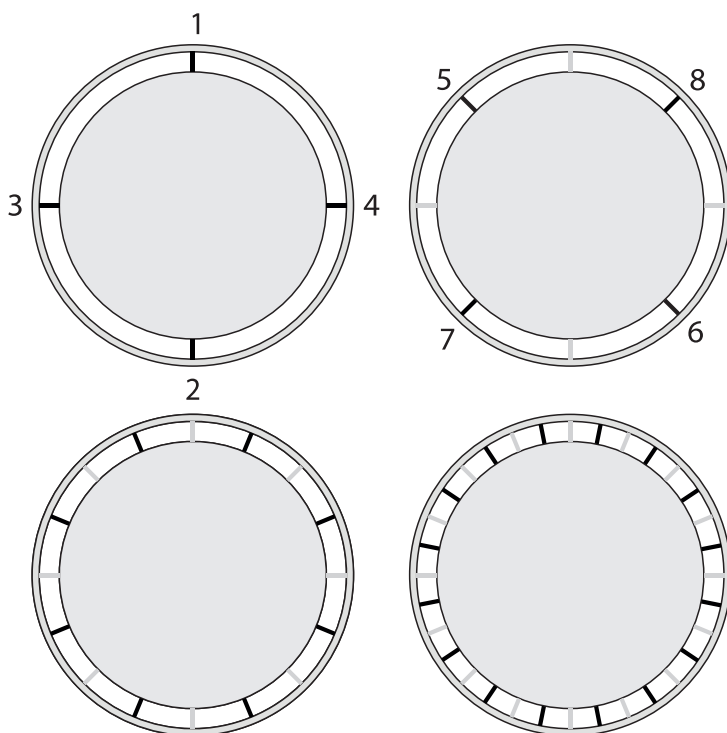
Krok 4 - Montáž skákacej plochy a pružín.



a) Rozložte skákaciu plochu dovnútra, aby švy boli smerom dole.

b) Do montáže pružín použite špeciálne náradie, ktoré je zahrnuté v súbore. Najskôr zaháknite pružiny o skákaciu plochu, a následne ju natiahnite do otvoru, ktorý sa nachádza pri okrajoch skákacej plochy.

Pružiny pripevňujte striedavo, najskôr na protiľahlých stranách (na dvoch protiľahlých koncoch obruče) a potom v polovici vzdialenosti medzi pružinami (v poradí znázornenom na obrázku nižšie).



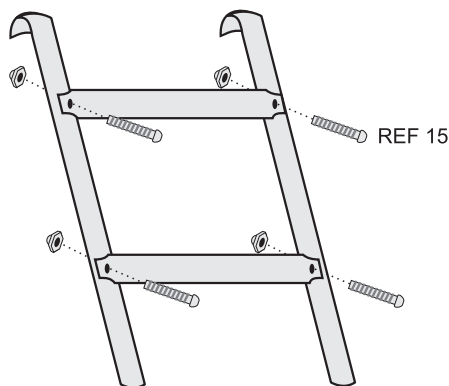
Príkladový obrázok. Každá veľkosť trampolíny má iný počet pružín. Namontujte všetky pružiny.



5

Krok 5 - Montáž schodíkov.

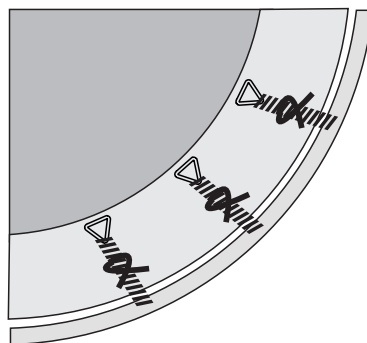
Skrutkami REF15 spojte všetky časti schodíkov (rebríka) tak, ako je zobrazené na obrázku. Následne ich pripevnite k okraju (rámu) trampolíny.



6

Krok 6 – Navliekanie krytu pružín.

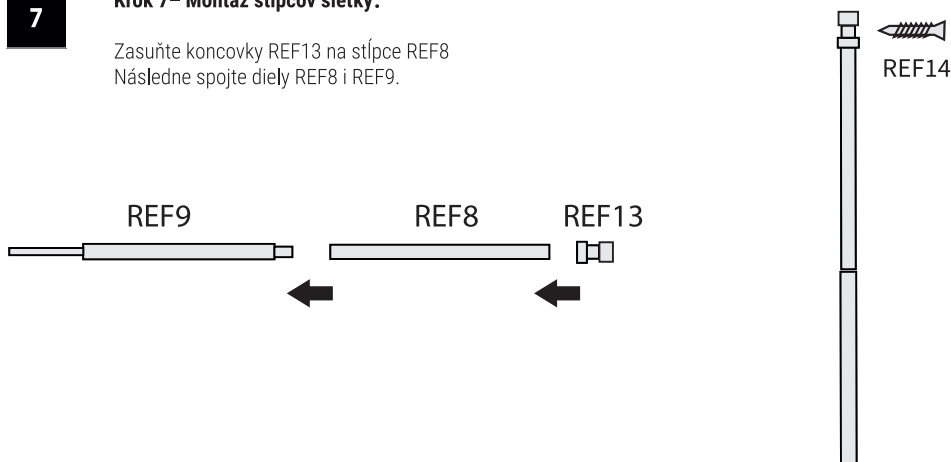
Položte kryt na pružiny a priviažte ho od spodu k pružinám. Uistite sa, že pružiny sú kompletne zakryté.



7

Krok 7– Montáž stĺpcov siete.

Zasuňte koncovky REF13 na stĺpce REF8
Následne spojte diely REF8 i REF9.

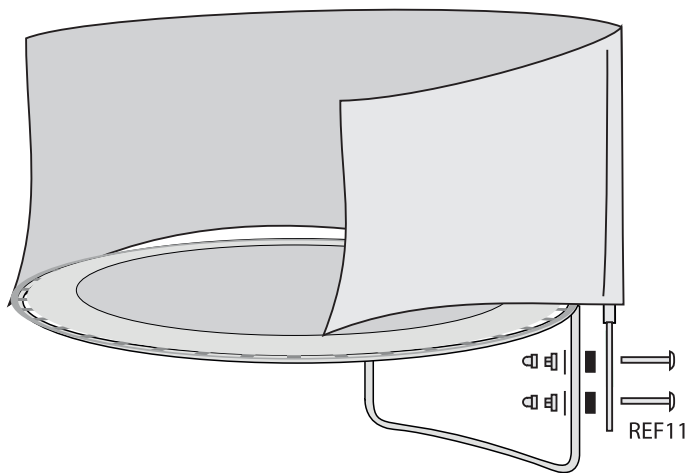
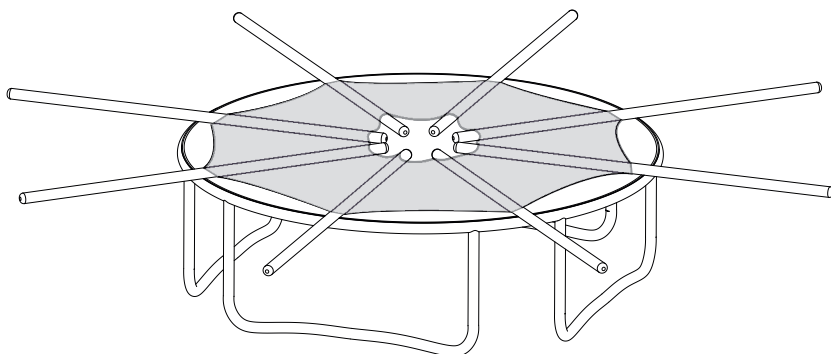




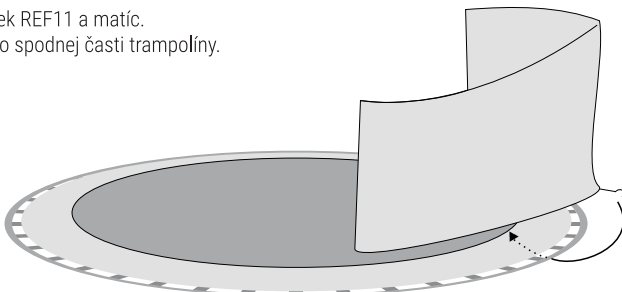
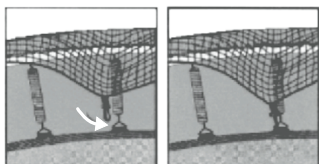
8a

Krok 8a – Montáž sieťky v trampolínach s vonkajšou sieťou.

Rovnomerne rozložte ochrannú sieť na trampolínu a vložte do nej tyče. Potom ich usporiadajte tak, ako je to znázornené na obrázku nižšie.



Pripevnite tyče k trampolíne pomocou skrutiek REF11 a matic.
Následne zaháknite sieťku k hákom pružín, zo spodnej časti trampolíny.

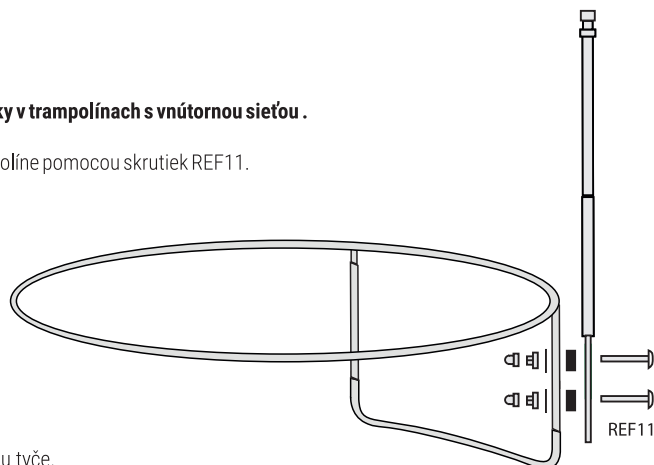




8b

Krok 8b – Montáž siete v trampolínach s vnútornou sieťou .

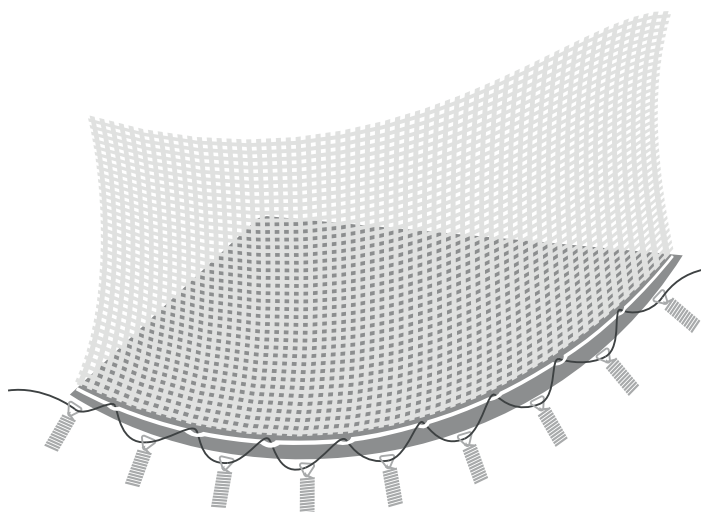
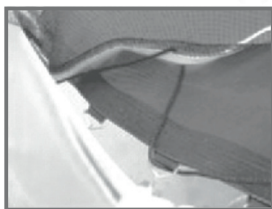
Pripevnite tyče k trampolíne pomocou skrutiek REF11.



Zaháknite sieťku k hornému koncu tyče.



Nakoniec zaháknite sieťku, striedavým preplietaním cez spodný lem siete a očka skákacej plochy, ku ktorej sú pripevnené pružiny.

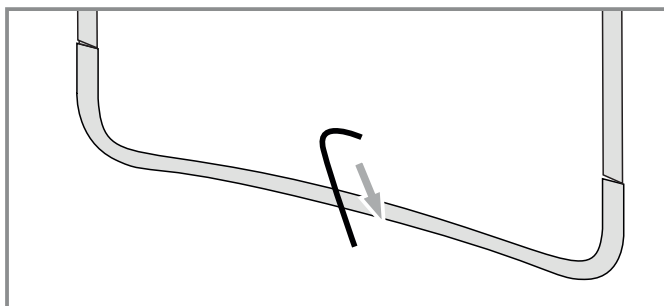




9

Krok 9 – Upevnenie trampolíny k zemi .

Pripevnite všetky nohy trampolíny k zemi pomocou oceľových hákov.





Testovanie trampolíny

Po montáži trampolíny skontrolujte, či bola správne vykonaná.

Kontrolný zoznam:

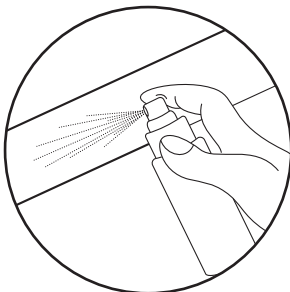
- Skontrolujte, či sú všetky skrutky utiahnuté pomocou skrutkovača.
- Skontrolujte upevnenie pružín ku skákaciej ploche (či sú všetky správne pripevnené).
- Prejdite sa okolo trampolíny a skontrolujte, či je štruktúra na každom mieste stabilná.
- Celé telo oprite o trampolínu a skontrolujte jej stabilitu na zemi.
- Skontrolujte, či ochranný kryt pružín správne zakrýva pružiny a upevňovacie prvky a či sú všetky prvky správne zaháknuté.
- Skontrolujte, či trampolína nemá ostré hrany, v takom prípade kontaktujte servis (podrobnosti sú uvedené v časti „záruka“).
- Potraсте sieťou a skontrolujte, či sú všetky stĺpiky správne zaistené.
- Skontrolujte, či vstupné háky fungujú správne.
- Skontrolujte, či je sieťka správne pripevnená k trojuholníkovým krúžkom.
- Po skontrolovaní všetkých častí a po vyššie uvedenom kontrolnom zozname by jedna osoba mala vyskúšať trampolínu skokom po dobu 5 minút. Ak trampolína stojí pevne, znamená to, že je pripravená na použitie. Ak však budete počuť rušivý zvuk alebo si všimnete, že niektorá časť trampolíny je uvoľnená, okamžite ju zložte a znova skontrolujte produkt v súlade s vyššie uvedenými pokynmi. Ak trampolína stále nefunguje správne, kontaktujte našu podporu.
- Montáž trampolíny je teraz dokončená. Nesmiete však zabudnúť na bezpečnostné pravidlá.
- Pravidelné kontroly všetkých častí trampolíny. V opačnom prípade môžu byť používatelia vystavení nebezpečenstvu.

Pred každým použitím skontrolujte, či je trampolína dobre zostavená a umiestnená na rovnom povrchu. Odporúčajú sa pravidelné kontroly všetkých častí trampolíny. V opačnom prípade môžu byť používatelia vystavení nebezpečenstvu.

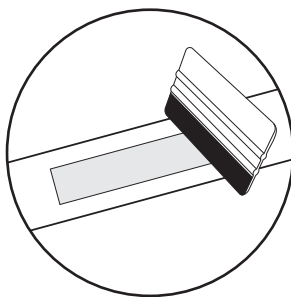
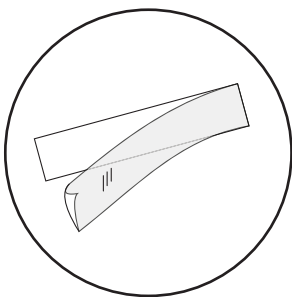


Prilepenie nálepky*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.

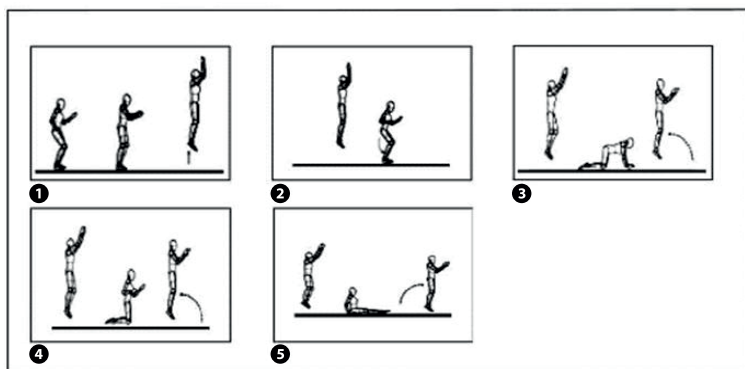


2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajte nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny.



3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

* týka sa produktov s nálepkami v súprave



Odporúčania a základné techniky skákania

Všetci používatelia trampolíny by sa mali rozumieť dvom základným technikám skákania:

Základný skok:

Začnite zo stoja, nohy rozkročte na šírku ramien. Máchnite rukami dopredu, otáčajte nimi hore a súčasne skrčte kolená. Pri výskoku dajte chodidlá k sebe a pri dopade opäť od seba na šírku ramien.

Prerušovací manéver:

Prerušovací manéver umožňuje získať stratenú kontrolu a rovnováhu. Vykonajte normálny skok. Začnite základným skokom, ale pri dopade nechajte pokrčené kolená. Tým skok prerušíte.



Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://hop-sport.sk/info/zaruka-a-servis/>
- písomne na adresu
Hegen Česko s. r. o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
- e-mailom: info@hop-sport.sk

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.

3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.

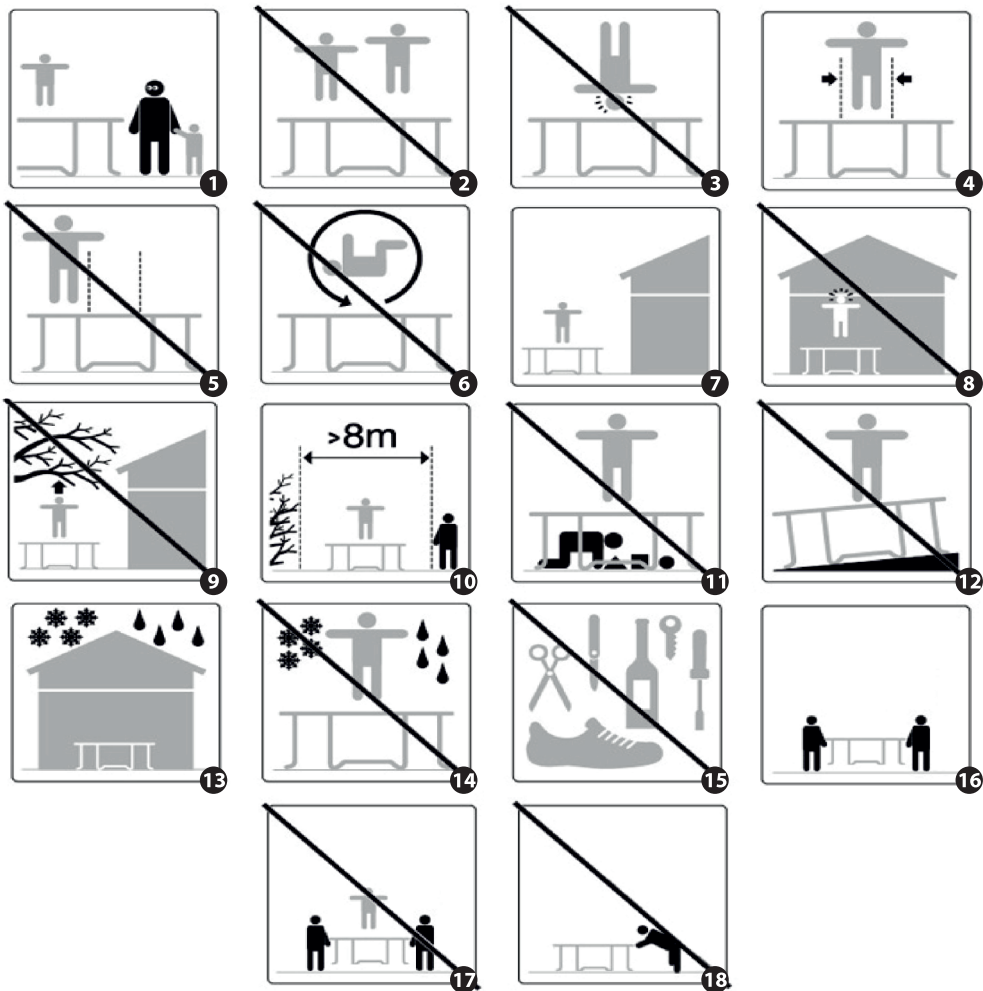
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Важлива інформація щодо безпеки





Батут призначений тільки для домашнього використання.

Цей посібник містить важливу інформацію щодо безпеки, правильної збірки батута та техніки стрибків. Прочитайте його уважно і зберігайте для подальшого використання.

Використання розважального обладнання може створити ризик травмування людей. Щоб безпечно користуватися батутом, прочитайте інформацію у розділі "Попередження".

Опис застережень та зображення наведені нижче:

1. Користуватися батутом потрібно в присутності дорослого.
2. Стрибати на батуті можна лише по одному.
3. Не стрибайте на голову чи шию.
4. Слід стрибати на центрі батута.
5. Не стрибайте на край батута.
6. Не виконуйте на батуті сальто (кульбіти).
7. Розташуйте батут подалі від стін, парканів та інших предметів.
8. Переконайтесь, що над батутом немає предметів.
9. Батут не слід розміщувати близько до дерев.
10. Безпечний простір навколо батута - не менше 2 м з кожного боку.
11. Перш ніж користуватися батутом, переконайтесь, що простір під ним порожній і немає предметів, тварин чи людей.
12. Помістіть батут на рівну плоску поверхню.
13. Після закінчення періоду використання батута його слід захистити від несприятливих погодних умов.
14. Не використовуйте батут під час дощу чи снігу.
15. Не підводьте до батута або біля батута жодних гострих предметів.
16. Батут повинні переносити не менше двох людей.
17. Під час переміщення батута на ньому не повинно бути нікого та нічого.
18. Уникайте переміщення, зокрема, переміщення розкритого батута однією людиною.



Продукт не призначений для дітей до 3 років, оскільки містить невеликі частини, які можна ковтати.

Перш ніж користуватися батутом, уважно прочитайте ВСЮ інформацію, що міститься в цьому документі, та дотримуйтесь інструкцій щодо використання згідно правил. Як і все розважальне обладнання, використання батута становить небезпеку для здоров'я користувача. Щоб її мінімізувати, слід дотримуватися таких заходів безпеки:

ПРОДУКТ	ГАБАРИТИ	ВИСОТА БАТУТУ	МАКСИМАЛЬНА ВАГА КОРИСТУВАЧА	РЕКОМЕНДОВАНИЙ МІНІМАЛЬНИЙ ВІК КОРИСТУВАЧА
244 cm/8 ft	250x250x220	59 cm	150kg	Від 6 років
305 cm/10 ft	310x310x256	76 cm	150kg	Від 6 років
366 cm/12 ft	370x370x260	80 cm	150 kg	Від 6 років
427 cm/14 ft	430x430x260	80 cm	150 kg	Від 6 років
488 cm/16 ft	495x495x260	80 cm	150 kg	Від 6 років



УВАЖНО ПЕРЕД ЗАСТОСУВАННЯМ ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Для повної безпеки та ефективності використання буде досягнуто лише тоді, коли обладнання зібрано відповідно до інструкції.
2. Використання батута має відбуватися під наглядом дорослого, незалежно від віку користувача.
3. Відповідальність власники полягає в тому, щоб забезпечити належне інформування всіх користувачів обладнання щодо заходів безпеки.
4. Завжди дотримуйтесь заходів безпеки.
5. Всі користувачі та власники батута повинні бути ознайомлені з інструкцією по техніці безпеки та запобіжними заходами, що містяться у цьому посібнику.
6. Перед використанням батут слід ретельно оглянути, перевіrivши на пошкодження або дефект деталей. Пошкоджені деталі слід негайно замінити. На час пошкоджень або виявлення дефектів батута, заборонено ним користуватися.
7. Пам'ятайте! Відвідувати, наближатися до батута без супроводу батьків не дозволяється.
8. Перед користуванням батута слід переконатися: що поряд нього немає гострих предметів; що простір під батутом вільний, порожній.
9. Не допускайте одночасної присутності на батуті більше однієї особи, це ризик отримання травм. Батут одночасно може використовуватися лише одним користувачем!
10. На батуті слід перебувати босоніж, в шкарпетках або в спеціальному взутті. Перебування у взутті може пошкодити килимок.
11. Користувачі повинні акуратно входити та виходити (спускатися) з батута. Заборонено вистрибувати з батута чи стрибати з батута на землю.
12. Заборонено стрибати з даху на батут чи іншого предмета. Заходити і виходити з батута слід належним чином, через передбачений для цього отвір у сітці.
13. Стрибки слід робити в центрі килимка. Втрата контролю під час стрибка створює ризик отримання травми. Перед використанням батута переконайтеся, що килимок правильно прикріплений.
14. Не використовуйте батут під час вагітності, високого кров'яного тиску або серцево-судинних захворювань. Якщо ви сумніваєтеся, проконсультуйтеся з лікарем і переконайтеся, що ви достатньо підготовлені, щоб користуватися батутом.
15. Заборонено перебувати на батуті з тваринами та носити, мати у кишенях гострі предмети.
16. Не лягайте, не сідайте на захисні пружини, які повинні залишатися гнучкими і рухатися разом з килимком.
17. Не використовуйте батут, коли мокрий килимок.
18. При сильному пориві вітру, батут рекомендується демонтувати і перенести у безпечне місце.
19. Не стрибайте навмисно на захисну сітку, вона призначена для захисту, при стрибанні на неї це може привести до перекидання батута або пошкодження його. При необережному використанні сітки вона може порватися, на це гарантія не поширюється.
20. Перед використанням батута слід зняти всі прикраси. Не вдягайте на батут одяг з пряжками, гачками чи значками.
21. Уникайте переміщення батута у зібраному стані. Це може пошкодити конструкцію і вплинути на його безпечність та стійкість. Якщо переміщення необхідне, це має робити не менше ніж 2 особи.
22. Батут – це тренажери для стрибків, які дозволяють користувачеві стрибати у висоту – завжди будьте обережні, оскільки існує ризик вдаритися об раму, захисну сітку або неправильне приземлення, що, у свою чергу, може привести до травм. При використанні батута будьте особливо обережні.
23. При виникненні болю або запаморочення під час перебуванні на батуті слід негайно зупинитися, відпочити і при необхідності звернутися за медичного закладу чи лікаря за консультацією.
24. Максимально допустима вага користувача становить 150 кг.
25. Виготовлено відповідно до стандартів PN-EN 71-14:2019-03.

Список деталей

Зразки фотографій. Зовнішній вигляд батута може відрізнятися в залежності від моделі та розміру.

Ref10

Сітка (зовнішня)

Ref1

Мат

Ref2

Накладка на пружини

Ref7

Основа ніжки (від 10 футів) ввисоту



Ref13

Наконечник

Ref8

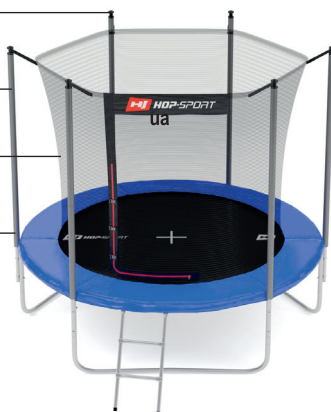
Верхня трубка

Ref10

Сітка (внутрішня)

Ref9

Нижня трубка



Ref3

Пружина

Ref5

Рама батута

Ref4

З'єднувач

Ref6

Основа опори





45min.

REF1	REF2	REF3	REF4	REF5	REF6	REF7
244cm/8ft	X1	X48	X6	X6	X3	—
395cm/10ft	X1/X1	X60/X64	X6/X8	X6/X8	X3/X4	X6/X8
366cm/12ft	X1	X72	X8	X8	X4	X8
427cm/14ft	X1	X80	X8	X8	X4	X8
488cm/16ft	X1	X100	X10	X10	X5	X10



OUTER

REF8	REF9	REF10	REF11	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X1	X12	—	X4
395cm/10ft	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X5/X8	X4
366cm/12ft	X8	X1	X16	X8	X4
427cm/14ft	X8	X1	X16	X8	X4
488cm/16ft	X10	X1	X20	X10	X4



INNER

REF8	REF9	REF10	REF11	REF13	REF14	REF15
244cm/8ft	X6	X1	X12	X6	X6	X4
395cm/10ft	X6/X8	X1/X1	X12/X16	X5/X8	X6/X8	X4
366cm/12ft	X8	X1	X16	X8	X8	X4
427cm/14ft	X8	X1	X16	X8	X8	X4
488cm/16ft	X10	X1	X20	X10	X10	X4

Поради щодо встановлення:

- Монтаж батута повинен проводитися дорослим.
- Будьте уважні під час монтажу та демонтажу, щоб уникнути проколу або порізу.
- Щоб уникнути травм руки, користуйтеся рукавичками, які йдуть в комплекті з даним виробом.
- Під час користування інструментами завжди існує ризик нещасного випадку, тому установку потрібно проводити уважно та обережно.
- Інструменти не повинні бути розкиданими довкола.
- Слід забрати з місця монтажу всі потенційно небезпечні та перешкоджаючі предмети.
- Перед монтажем підготуйте всі деталі та перевірте їх кількість відповідно до списку.
- Після монтажу переконайтесь, що всі гайки та болти правильно та ретельно затягнуті.

Установка:

Батут слід розмістити на рівній, плоскій і добре освітленій поверхні. Ні в якому разі не слід розміщувати його на твердій поверхні, наприклад, бетоні або бетонних плитах. Прикладами поверхонь, що підходять для установки є трав'яні або синтетичні амортизауючі покриття.

Технічне обслуговування та зберігання:

Захистіть батут від вологи. Очищувати слід за допомогою губки і чистої води і протирати ганчіркою насухо.

Захистіть батут від опадів. Для зимових та несприятливих погодних умов рекомендується розбирати батут та зберігати його у сухому та теплому приміщенні.

Якщо мат намокне, негайно почистіть його, щоб уникнути спотворення мату.



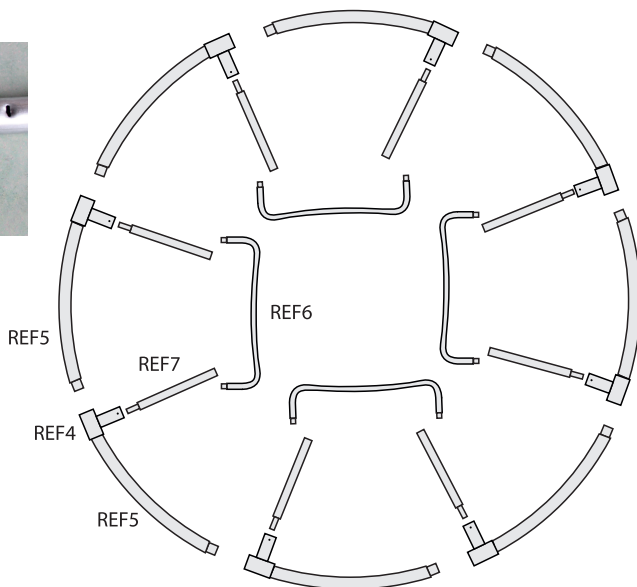
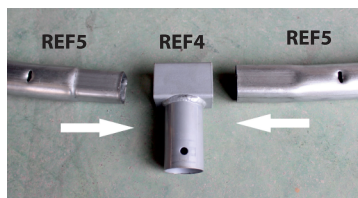
ПРИМІТКА. На малюнках показаний зразок моделі батута. Деякі деталі можуть дещо відрізнятися (наприклад, форма ніг) або бути в іншій кількості, ніж показано, залежно від розміру батута.

1

Крок 1 - Підготовка.

Розташуйте всі елементи по колу, як на малюнку нижче.

Залежно від розміру батута, деталей може бути більше. Викладіть їх аналогічно схемі нижче.

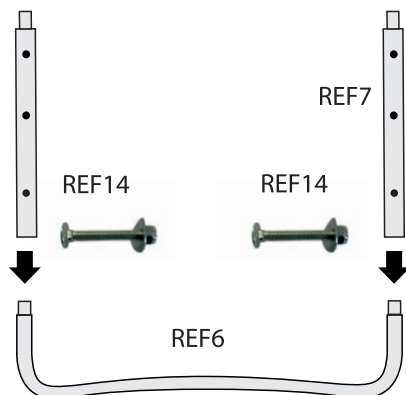


2

Крок 2 - складання ніг.

Прикріпіть усі основи ніжок REF7 до основи опори REF6 за допомогою гвинтів REF14.

Увага. Батути на 8 футів постачаються без основ ніжок REF7.

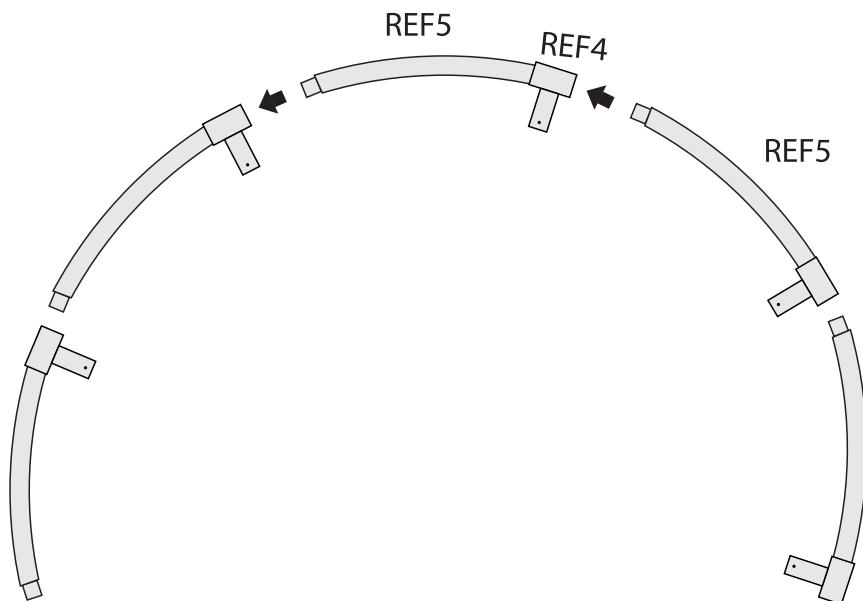




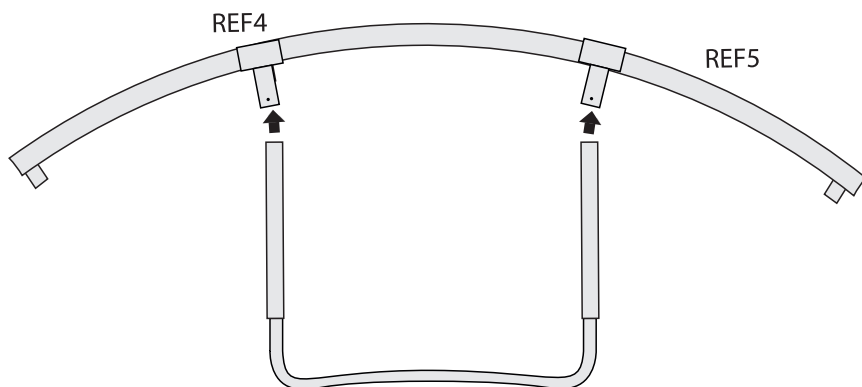
3

Крок 3 - складання рами.

а) З'єднайте елементи Ref 4 та Ref 5, щоб утворити коло, як показано на малюнку нижче.



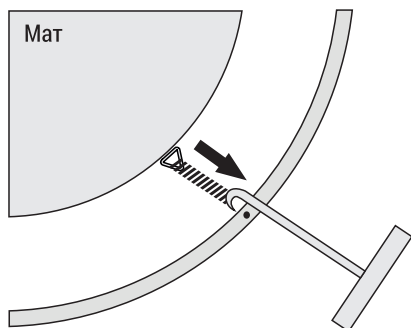
б) Прикріпіть ніжки до елементів Ref 4.





4

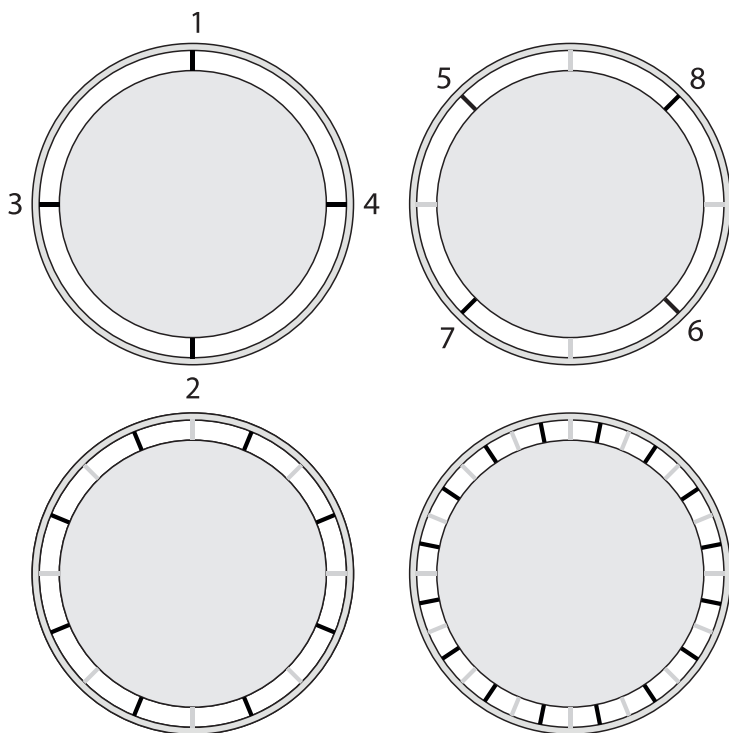
Крок 4 - Монтаж мата та пружин.



а) Розкладіть мат всередину зібраного каркаса, швами вниз.

б) Для натяжки пружин використовуйте спеціальний інструмент, що входить до комплекту. Спочатку зачепіть пружину за мат, а потім натягніть і зачепіть її за отвір на рамі (як показано на малюнку).

Встановіть пружини по черзі, спочатку на протилежних сторонах (на двох протилежних кінцях рами), а потім посередині між пружинами (у порядку, показаному на малюнках нижче).



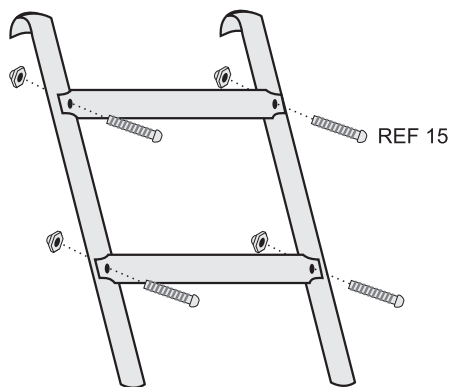
Малюнок вірцевий. Кожен розмір батута має різну кількість пружин. Встановіть усі пружини.



5

Крок 5 - Монтаж драбинки.

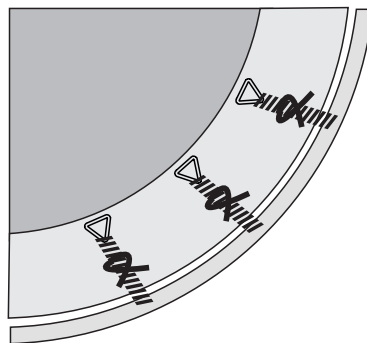
Закрутіть деталі драбинки разом як Ref 15, як показано на малюнку, а потім причіпіть її до рами батута.



6

Крок 6 - Монтаж накладки на пружини.

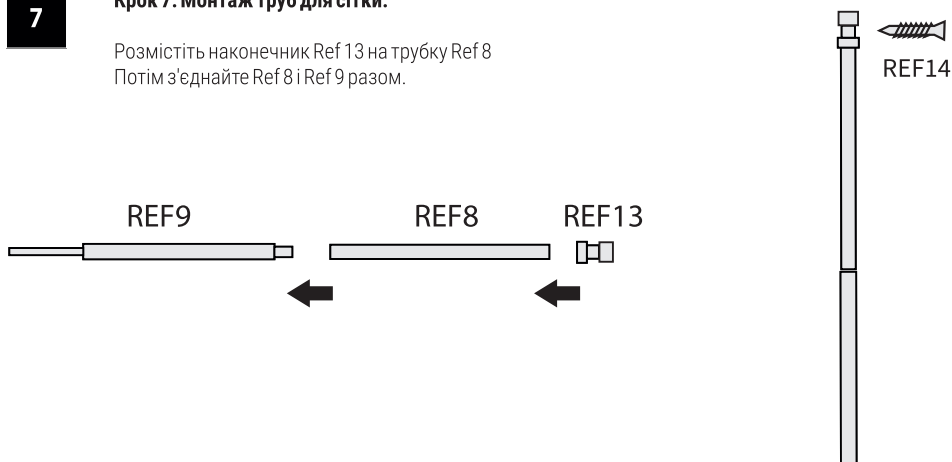
Покладіть накладку на пружини і прив'яжіть її до пружин знизу. Переконайтесь, що накладка добре прикриває пружини.



7

Крок 7: Монтаж труб для сітки.

Розмістіть наконечник Ref 13 на трубку Ref 8. Потім з'єднайте Ref 8 і Ref 9 разом.

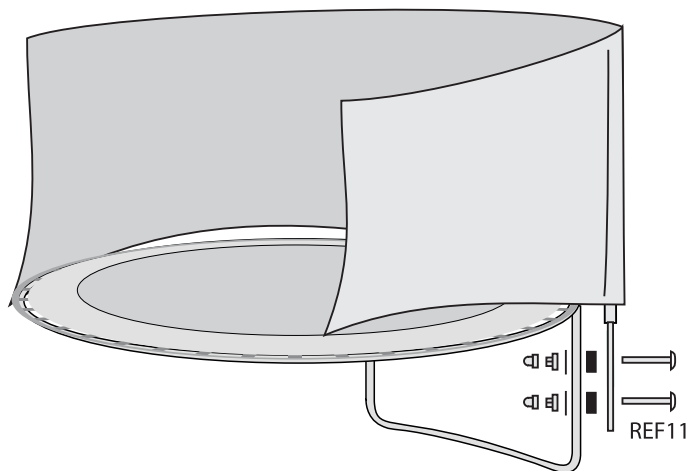
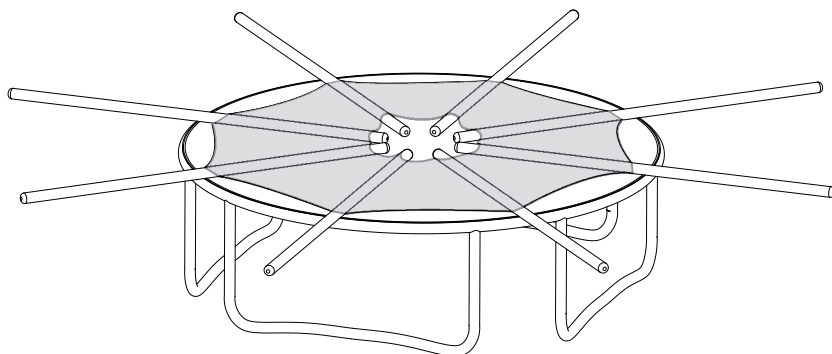




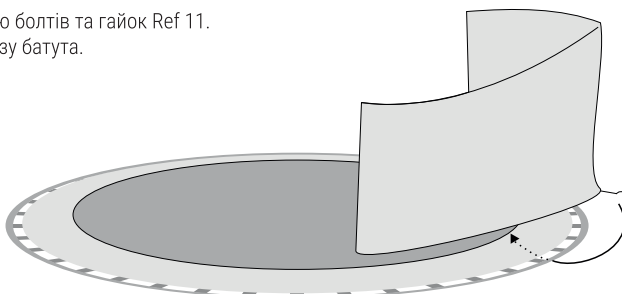
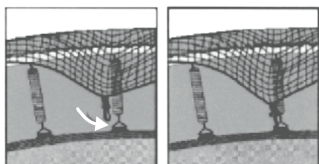
8a

Крок 8a - Монтаж сітки для батутів із зовнішньою сіткою.

Розкладіть сітку на батуті і вставте в неї трубки, а потім розташуйте їх, як показано на малюнку нижче.



Прикрутіть трубки до батута за допомогою болтів та гайок Ref 11.
Потім зачепіть сітку до гачків пружин знизу батута.

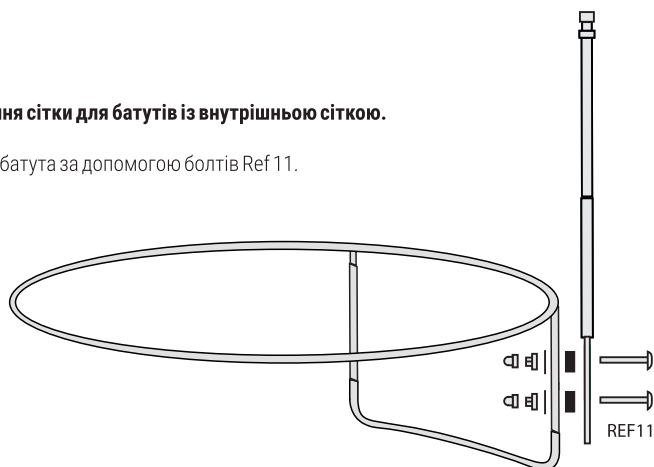




86

Крок 86 - Встановлення сітки для батутів із внутрішньою сіткою.

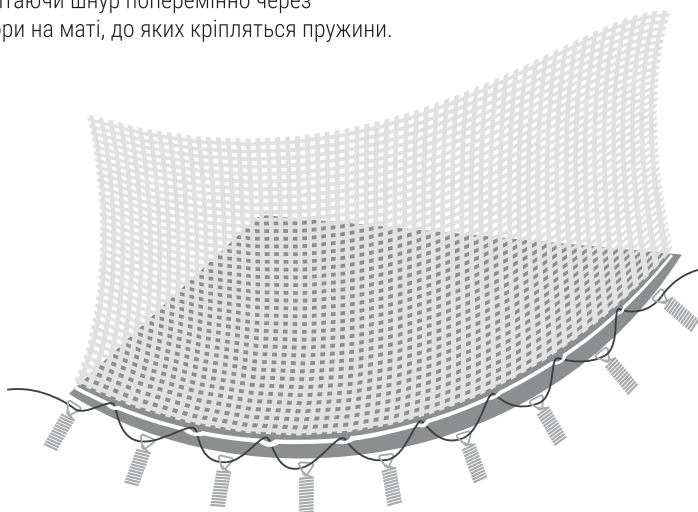
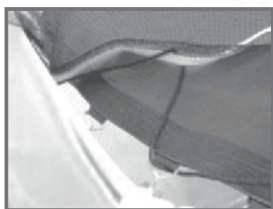
Прикрутіть трубки до батута за допомогою болтів Ref 11.



Зачепіть сітку за верхній кінець трубки.



Вкінці, закріпіть сітку, переплітаючи шнур поперемінно через нижню обшивку сітки та отвори на маті, до яких кріпляться пружини.

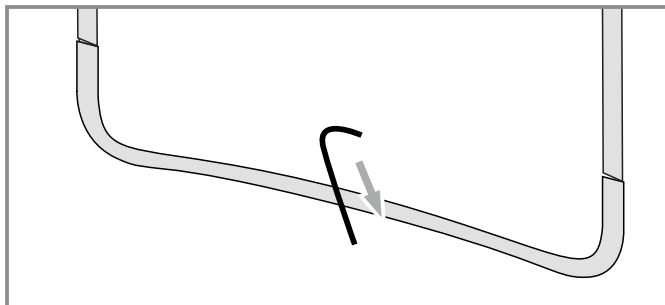




9

Крок 9 - Закріплення батута до землі.

Закріпіть усі ноги батута до землі сталевими гачками.



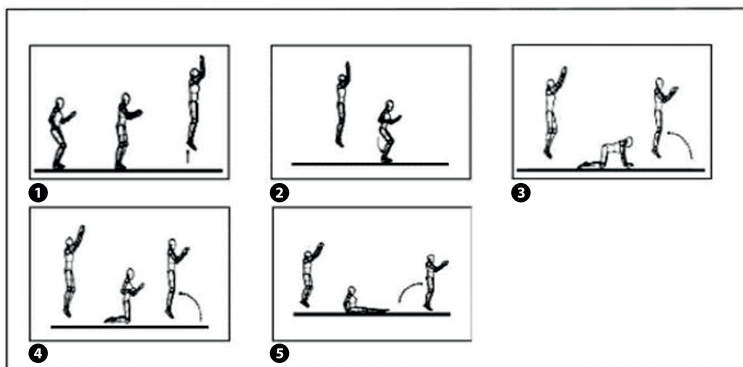


Тестування батуту. Після збору батута перевірте його на придатність.

Контрольний список:

- Використовуйте викрутку, щоб перевірити, чи всі гвинти затягнуті належним чином.
- Перевірте кріплення пружин до мата (чи всі вони натягнуті належним чином).
- Обійдіть батут довкола, огляньте його і переконайтесь, що структура всюди стійко і міцно закріплена.
- Спріться всією вагою тіла на батут і перевірте його стійкість на землі.
- Переконайтесь, що накладка на пружини правильно покриває пружини та кріплення і чи добре закріплені всі фіксатори.
- Перевірте, чи немає у батута гострих країв, якщо це так, зверніться до служби обслуговування (деталі подані в розділі "гарантія").
- Потрясіть сітку, щоб перевірити, чи всі місця надійно закріплені.
- Перевірте, чи функціонують гачки на вході за сітку належним чином.
- Перевірте, чи сітка правильно та надійно прикріплена у всіх ділянках.
- Перевіривши всі деталі та дотримуючись вищевказаного списку, одна людина повинна протестувати батут, стрибаючи протягом 5 хвилин. Якщо батут твердо стоїть, це означає, що він готовий до використання. Однак, якщо ви почули якийсь тривожний звук або помітили, що якась частина батуту нещільна, негайно припиніть використання та перевірте виріб знову згідно вищезазначеними інструкціям. Якщо батут все ще не функціонує належним чином, зверніться до нашого сервісу.
- Збірка батута завершена. Однак ви не повинні забувати про правила техніки безпеки.

Перед кожним використанням перевіряйте, чи батут добре зібраний та розміщений на рівній поверхні. Рекомендуються регулярні періодичні огляди частин батута. В іншому випадку користувачеві може загрожувати небезпека.



Рекомендації та основні техніки стрибків

Усі користувачі батуту повинні засвоїти та зрозуміти техніку двох основних фаз стрибка.

Відштовхування:

Вихідне положення стоячи прямо, ноги на ширині плечей. Зробіть замахи руками, зігнувши коліна, щоб стрибнути. Під час стрибка з'єднайте ноги і натягніть носки.

Приземлення:

Техніка приземлення дозволяє швидко відновити контроль і рівновагу. Виконайте звичайний стрибок. Коли ви торкаєтесь мату, зігніть коліна сильно, щоб замортизувати поштовх і зупинити стрибок.



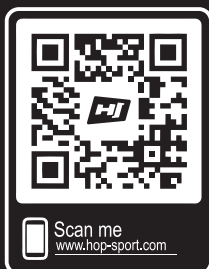
Умови гарантії

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
 - через форму заповнення рекламційного формуляру на сайті.
 - письмово на адресу:
електронною поштою: info@hop-sport.ua
або на сайті заповнить „РЕКЛАМАЦІЙНИЙ ФОРМУЛЯР”.
2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA Охорона навколишнього середовища



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Hergestellt in China

DISTRIBUTION:



Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg



Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov



Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów